

**SUGGESTED  
SPANISH LITERATURE AND  
READING BOOKS  
FOR GRADES K-12**

**A RESOURCE MANUAL**

**The New York State Education Department  
Office of Bilingual Education and Foreign languages Studies**

**2010**



P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education  
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies  
<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

## THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

### Regents of the University

MERRYL H. TISCH, <i>Chancellor</i> , B.A., M.A., Ed.D. ....	New York
MILTON L. COFIELD, <i>Vice Chancellor</i> , B.S., M.B.A., Ph.D. ....	Rochester
ROBERT M. BENNETT, <i>Chancellor Emeritus</i> , B.A., M.S. ....	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D. ....	Larchmont
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D. ....	Plattsburgh
ANTHONY S. BOTTAR, B.A., J.D. ....	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D. ....	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S. ....	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.....	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A. ....	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D. ....	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.....	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A. ....	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D. ....	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D. ....	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D. ....	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A. ....	Rochester

#### Commissioner of Education

#### President of the University of the State of New York

DAVID M. STEINER

#### Senior Deputy Commissioner of Education, P-16

JOHN B. KING

#### Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support

JEAN STEVENS

#### Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies

PEDROJ. RUIZ

---

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234. **Requests for additional copies of this publication may be made by contacting the Publications Sales Desk, Room 309, Education Building, Albany, NY 12234.**

# CONTENTS

GENERAL INFORMATION.....	3
NLA STANDARDS.....	4
GRADES PRE-K – 6 READING LIST.....	5
Children’s Stories by Jordi Sierra I Fabra .....	49
Books for older children by Jordi Sierra I Fabra .....	52
Collection: The Rights of Children.....	55
GRADES 7 & 8 READING LIST.....	57
GRADES 9 – 12 READING LIST .....	63
ADVANCED PLACEMENT READING LIST.....	86
DICTIONARIES .....	88
PUBLISHERS AND DISTRIBUTORS OF SPANISH CLASSROOM BOOKS.....	90
SAMPLE SPANISH CORE CLASSROOM LIBRARIES (NYC) .....	91



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK /  
ALBANY, NY 12234

---

Office for Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education  
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies

89 Washington Avenue, Room 367 EBA  
Albany, NY 12234  
Tel. 518-474-8775  
Fax 518-473-4678

116 West 32<sup>nd</sup> Street, 7<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10001  
Tel. 212-695-1510  
Fax 212-643-0734

Dear Colleagues,

This resource manual has been prepared to assist teachers of Spanish-Speaking students and of those studying Spanish as a foreign language to select age and content-appropriate Spanish reading materials. The annotations are meant to help teachers choose reading material of interest to their students and to serve as a source of information on literature published in Spanish that is suitable for K-12 students. The annotations were taken from a variety of sources, including publishers, libraries, the internet, and Spanish BETAC staff and consultants. The main genres featured are children's books, short stories, poetry, novels and plays. In preparing this annotated bibliography, an attempt has been made to include literature from all over the Spanish-speaking world.

One of the primary goals in putting this manual together is to make it available on the NYSED website for easy access by teachers, parents, and administrators. The manual is organized by grade levels, such that books suitable for Grades K-6 are listed first, followed by books suitable for students in Grades 7 and 8. Books for students in Grades 9 – 12 are listed last, followed by reading suggestions for Advanced Placement Spanish.

For students in Grades K-6, two additional listings of books are provided. The first consists of the children's books of the Spanish author Jordi Serra I Fabra. This prodigious writer has published close to two hundred children's books. Most of them are listed below. A list of books on the Rights of Children, such as the right to equality, to a name and nationality, to good health, among other rights is also provided. This collection is intended for children in Grades 3-5.

The manual also includes New York State's Native Language Arts Standards, a list of Spanish dictionaries, information on publishers and distributors of books in Spanish and Spanish Classroom Library lists for Grades 1-9. We would like to thank the Director and staff of the Spanish Bilingual Education and Technical Assistance Center (SBETAC) for their efforts in completing this resource.

Best Regards

Pedro J. Ruiz, Ph. D.

## NLA STANDARDS

**STANDARD 1:** Students will listen, speak, read, and write *in their native languages* for information and understanding.

**Key Idea:** As listeners and readers *of the native language*, students will collect data, facts, and ideas; discover relationships, concepts and generalizations; and use knowledge generated from oral, written, and electronically produced texts.

As speakers and writers *of the native language*, students will use oral and written language that follows accepted linguistic conventions to acquire, interpret, apply, and transmit information.

**STANDARD 2:** Students will listen, speak, read, and write *in their native languages* for literary response and expression.

**Key Idea:** As listeners and readers *of the native language*, students will read and listen to oral, written, and electronically produced texts and performances; relate texts and performances to their own lives; and develop an understanding of the diverse social, historical, and cultural dimensions the texts and performances represent.

As speakers and writers *of the native language*, students will use oral and written language for self-expression and artistic creation.

**STANDARD 3:** Students will listen, speak, read, and write *in their native languages* for critical analysis and evaluation.

**Key Idea:** As listeners and readers *of the native language*, students will analyze experiences, ideas, information, and issues presented by others, using a variety of established criteria.

As speakers and writers *of the native language*, students will present, in oral and written language and from a variety of perspectives, their opinions and judgments on experiences, ideas, information, and issues.

**STANDARD 4:** Students will listen, speak, read, and write *in their native languages* for social interaction.

**Key Idea:** As listeners and readers, students will use *the native language* for social communication with others to enrich their understanding of people and their views.

As speakers and writers *of the native language*, students will use oral and written language that follows accepted linguistic conventions for effective social communication with a wide variety of people.

## **BOOKS RECOMMENDED FOR GRADES PRE-K - 6**

Where possible, the grades for which the books are most appropriate are listed. If no grade information is listed, please try to ascertain this information before making decisions regarding use or purchase.

**Ada, Alma Flor**, *Abecedario de animales*

This book offers two poems for each letter of the alphabet. One centers on the featured animal, while the other focuses on the letter itself, playfully exploring associated sounds and shapes and meaningful words. Teachers and children have delighted in this book which has become one of Alma Flor's classics, with numerous reprints both in hardcover and paperback. Viví Escrivá's whimsical illustrations help make this book a favorite welcoming present for a new born child, a special birthday present or simply a book that belongs in the library of every child who speaks or is learning to speak Spanish. (For young children or anyone learning Spanish)

**Ada, Alma Flor**, *Coral y espuma: Abecedario del mar*

This is a beautiful and unusual ABC book with illustrations of the sea and sea life, along with entertaining verses. (For young children or anyone learning Spanish)

**Ada, Alma Flor**, *La jaula dorada* (Grades K-3)

A little boy's search for the perfect gift for his grandmother teaches him about ingenuity, love, and freedom. The story lends itself to the discussion of extended families, illness and disabilities.

**Ada, Alma Flor**, *La moneda de oro* (Grades 2-3)

Determined to steal an old woman's gold coin, a young thief follows her all around the countryside and finds himself involved in a series of unexpected activities.

**Ada, Alma Flor**, *Atentamente, Ricitos de Oro* (Grades 3-5)

Everyone who's anyone will be at the Three Little Pigs' housewarming party. Goldilocks and Little Red Riding Hood have already marked it on their calendars. Unfortunately, so have the wolves that have caused the Pigs to build their brick house in the first place! In this wonderfully creative book, Alma Flor Ada imagines what it would be like if a few beloved fairy-tale characters were pen pals. Leslie Tryon's intricate and colorful illustrations make the unique epistolary format fun for young readers.

**Ada, Alma Flor**, *Me encantan los Saturdays y los domingos* (Grades K-3)

Through this affectionate and revealing portrait of a bilingual girl's weekend visits to her two sets of grandparents, Ada and Savadier prove that straddling two worlds can be a blessing rather than a hardship.

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel**, *Celebra el Año Nuevo Chino con la familia Fong* (K-6)

A Chinese-American family invites the Sánchez family to celebrate the Chinese New Year with them. Nico, one of the Latino kids takes the reader through the magnificence of the celebration as he takes pictures of everything he finds interesting - not without getting in trouble! Included is an informative section about the Chinese New Year. (Available in Spanish and English)

**Ada Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Cinco de Mayo con un jarabe tapatío*** (Grades K-6)

To celebrate Cinco de Mayo, students practice the Mexican Hat dance and try hard not to step on the hat. Included is information about Cinco de Mayo. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Cuatro de Julio con Campeón, el glotón*** (Grades K-6)

On the 4<sup>th</sup> of July, a family prepares to go on a picnic. Champ, the family dog, who does not want to miss the celebration, secretly hides inside the food basket. When they arrive at the park, Champ has a feast of his own with other dogs that have arrived with other families. In the end, the families of the other dogs share their meals, and they all end up celebrating together. An informative section on the Fourth of July is included. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Isabel Campoy, *Celebra el Día de Acción de Gracias con Beto y Gaby*** (Grades K-6)

Beto and Gaby anxiously await the arrival of their relatives for Thanksgiving dinner. One by one, they each call to inform the family that they will not attend because of a great snowstorm. Suddenly, their grandmother appears with a group of elder friends who have nowhere to have dinner, and the celebration becomes really special. The book contains an informative section on Thanksgiving Day. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Día de Martin Luther King, Jr. con la clase de la Sra. Park*** (Grades K-6)

The students in Mrs. Park's class prepare to celebrate Martin Luther King, Jr. Day by thinking about the values he taught. Included is an informative section on Martin Luther King, Jr. (Available in Spanish and English)

**Ada Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Día de San Patricio con Samantha y Lola*** (Grades K-6)

Samantha loves Irish dancing and has learned to dance it very well. Her friend Lola also likes this dance and she especially loves the fancy dress that Samantha wears during her presentations. Little by little, Lola learns the basic steps from her friend, until she is also ready to appear on stage. She makes her first appearance in the show that her school prepares to celebrate St. Patrick's Day. Information on St. Patrick's Day is included. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Halloween y el Día de Muertos con Cristina y su conejito azul*** (Grades K-6)

On Halloween Cristina is very sad and doesn't feel like putting on a costume and going trick-or-treating because she's lost her toy bunny. During the celebration of the Day of the Dead, her parents teach her about a unique way to deal with the pain of the loss of a loved one. Information on Halloween and the Day of the Dead are included. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra el Mardi Gras con Joaquín, arlequín*** (Grades K-6)

Joaquín is enjoying Mardi Gras with his family, but he gets lost in the crowd. His parents and siblings search everywhere for him, and inadvertently they take other children who, like Joaquin, are disguised as harlequins. The confusion is solved in the end and the involved families continue enjoying the carnival together. The book contains an informative section on Mardi Gras. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra Hannukah con un cuento de Bubbe*** (Grades K-6)  
On Hannukah, three Jewish kids play with the dreidel and eat Bubbe's (Grandma is Yiddish) delicious latkes. They also learn about generosity and show their knowledge in a way that will amuse the reader. Information about Hannukah is included. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra Kwanzaa con Botitas y sus gatitos*** (Grades K-6)  
An African-American family gets together to celebrate Kwanzaa, but the celebration is spoiled because their beloved pet cat is missing. As the family sets off on a quest to find the cat, the reader learns about the seven values celebrated in Kwanzaa in a simple and entertaining way. Included is an informative section about the holiday. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra la Navidad y el Día de los Reyes Magos con Pablo y Carlitos*** (Grades K-6)  
Carlitos writes a letter to the Three Kings asking for lots of presents. Later, he decides to write a new letter and gives up some of the things in his wish list in exchange for a bigger gift for his older brother, who is teaching him how to ride a bike. In the end, everyone wins! Included is an informative section about Christmas and Three Kings Day. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Celebra un powwow con Sandy Starbright*** (Grades K-6)  
On Sandy's birthday, she and her family prepare to travel for a powwow. Along the way, Sandy receives several birthday presents from her relatives. To her surprise, all the presents together make up a beautiful costume for a traditional dance she will perform the next day. Included is an informative section about powwows. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Azul y verde*** (Grades K-6)  
Beautiful works of art by renowned artists such as Diego Velázquez, Carmen Lomas Garza, Héctor Poleo, Roberto Benítez, and Luis Jaso provide opportunities to learn the days of the week and the seasons of the year in a unique way. (Available in Spanish and English)

**Ada Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Brocha y pincel*** (Grades K-6)  
Introduce your readers to the marvelous works of world famous Hispanic artists Joan Miró, Ramón de la Sagra, Fernando Botero, Francisco de Goya, Pablo Picasso, Amado Peña, Frida Kahlo, Hannah Zubizarreta, and Roberto Benítez. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Caballote*** (Grades K-6)  
Your readers will admire a wide range of Hispanic artists spanning three centuries. Featured artists include Maya Christina Gonzalez, José Giménez, Fernando Botero, Ramón Cano, Rodolfo Morales, and Francisco de Goya. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Caminos*** (Grades K-6)  
People who are dedicated to improving the lives of others possess special qualities. José Martí, Frida Kahlo, and César Chávez are three such people. Explore their lives and the way each one helped to change our world. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Lienzo y papel* (Grades K-6)**

This book features regional artists from Guatemala, Costa Rica, Uruguay, Cuba, Puerto Rico, Spain, and Mexico, along with Rivera and Goya. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Sonrisas* (Grades K-6)**

Children recognize that they can change the world through innovation and fairness. In this light, they will appreciate art through the eyes of Pablo Picasso, poetry through the people of Gabriela Mistral, and justice through the fortitude of Benito Juárez. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Pasos* (Grades K-6)**

We all aspire to achieve fame, whether in the bright lights of Broadway, the magnificence of the Louvre, or on the spectacular stage of the San Francisco Ballet. Read about the famous lives of Oscar-, Emmy-, Grammy-, and Tony-award winning Rita Moreno, the unique artist Fernando Botero, and the elegant ballerina Evelyn Cisneros. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Voces* (Grades K-6)**

Holding onto our dreams is one of the keys to success. Hop aboard as we accompany playwright, screenwriter, and director Luis Valdez, muralist Judith Francisca Baca, and the person who discovered the cause of yellow fever, Doctor Carlos Juan Finlay, from their humble beginnings to their incredible accomplishments. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *En alas del condor* (Grades K-6)**

Take a journey into the remarkable history and culture of Spanish-speaking lands. You will find that the people are tenacious, industrious, wise, and creative as you marvel at well-known Hispanic artists' extraordinary illustrations. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Ojos del jaguar* (Grades K-6)**

Many pre-Columbian civilizations of today's Latin America were very advanced for their times. You will read about their progress in agriculture, their research and understanding of medicinal plants, architecture, and astronomy, their intricate writing systems, and their prodigious literary and artistic productions. The text is easy to read and poetic. The illustrations are researched and masterfully done by Mexican illustrator Felipe Dávalos. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Vuelo del quetzal* (Grades K-6)**

From the Amazon rain forest to the Atacama Desert, Latin America is without rival in its natural beauty, geographical jewels, and incredible variety of flora and fauna. The poetic flow of the text and the color illustrations take readers on a voyage into the wonders found south of the border. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel *¡Feliz cumpleaños, Caperucita Roja!* (Grades K-6)**

On Little Red Riding Hood's birthday and we're all invited to celebrate. But first, we have to prepare for the party: invitations, the shopping list, the food, the party décor, and the gifts. Wait! We can't forget the cake and the music. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *El Nuevo hogar de los siete cabritos*** (Grades K-6)

Moving into a new neighborhood could be a traumatic experience and also a new adventure. Young readers accompany Mrs. Goat and her children as they visit the neighborhood architect to review their new home's floor plan, shop for furniture, and eat out in a local restaurant. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Ratoncito Pérez, cartero*** (Grades K-6)

Pérez the Mouse is the Hispanic version of the tooth fairy. All the children in the neighborhood have grown up, and Pérez finds a job as a mail carrier. Join him as he delivers the town folks' mail and learns important lessons along the way. Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Uno, dos, tres. ¡Dime quién es!*** (Grades K-6)

Children play "One, two, three. Who can it be!" to guess characters' names from popular folktales. Little Red Riding Hood; Baby Bear; Pérez, the Mouse (the Hispanic version of the tooth fairy); the Big Bad Wolf; Mother Rabbit; and the Three Little Pigs provide the clues. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Antón Pirulero*** (Grades K-6)

A wonderfully illustrated anthology that includes poems, rhymes, and songs written by marvelous Hispanic poets such as Isabel Freire de Matos, Humberto Ak'abal, Amado Nervo, and Ernesto Galarza (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Chuchurumbé*** (Grades K-6)

Poems by José Coronel Urtecho, José Emilio González, María Elena Walsh, José Juan Tablada, José Martí, and Marina Romero are richly illustrated by artists Felipe Dávalos, Rapi Diego, among others. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Mambrú*** (Grades K-6)

Poems by Alma Flor Ada, F. Isabel Campoy, José Antonio Dávila, Juan Bautista Grosso, Francisco Gabilondo Soler, and Angela Figuera Aymerich will delight children of all ages. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Pimpón*** (Grades K-6)

*Pimpón* is a collection of old, new, and classical folkloric poems by some of the best authors from Puerto Rico, Mexico, and Argentina. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Isabel Campoy, *Escenario de Polichinela*** (Grades K-6)

Break a leg! Your cast members will keep their audiences on the edge of their seats as they act out a theatrical trio: 'Christmas Presents,' 'Charlotte's Bicycle,' and 'Goldie Hen.' Each play has a surprising climax. (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Tablado de Doña Rosita*** (Grades K-6)

Through the theatrical experience provided in *Curtains Up!* young talent and their delighted audience will realize the importance of telling the truth and working together. This collection includes theatrical versions of 'The Rainbow's Nap' and 'Puss in Boots,' along with Rubén Darío's wonderful creation 'Margarita.' (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Teatrín de Don Crispín* (Grades K-6)**

Raise the curtain and the fun begins! Come and portray Jenny Hen outwitting Mr. Wolf, Sebastian Rabbit solving his friend's birthday dilemma, and the residents of the forest preparing for winter in the richly illustrated plays 'Jenny Hen,' 'Serafina's Birthday,' and 'The Friendly Ant.' (Available in Spanish and English)

**Ada, Alma Flor, y Campoy, Isabel, *Teatro del Gato Garabato* (Grades K-6)**

Enter stage left! Authors Alma Flor Ada and F. Isabel Campoy have masterfully converted timeless traditional stories such as 'The Three Little Goats,' 'The Little Lamb and the Buzzards,' and 'Chicken Little' into entertaining theatrical plays. The vivid illustrations provide ideas for the creation of colorful costumes and masks. (Available in Spanish and English)

**Alborough, Jez *¿Dónde está mi osito?* (Grades K-3)**

Eduardo loses his favorite teddy bear and when he starts to search for it, he is faced with a gigantic teddy and a real bear in the woods! The rhyming text has been re-created in Spanish with all the fun and charm intact.

*Award-Winning Author & Illustrator*

**Alcántara, Ricardo, *Así se hicieron amigos* (Grades 1-2)**

A bear cub is planning to spend a wonderful day in the woods. Little does he suspect that he will meet an interesting friend.

**Alcántara, Ricardo, *Cuando todos dormían* (Grades 1-2)**

When we sleep, our toys can come to life. A cat, a wolf cub and a doll have a night adventure.

**Alcántara, Ricardo, *Gustavo y los miedos* (Grades 2-3)**

Gustavo is not afraid until his aunt comes to babysit him. In trying to encourage him to eat, she frightens him so much that he becomes terror-stricken about everything.

**Alcántara, Ricardo, *El hijo del viento* (Grades K-2)**

In a dream, Martin lands on a mysterious island. Despite the danger, he decides to search through the island for a wonderful treasure. Because of the magic chocolate potion, Martin is able to beat the "Barrigas Pintadas" tribe and they finally declare him, Son of the Wind (Hijo del Viento).

**Alcántara, Ricardo, *¡Huy que miedo!* (Grades 1-3)**

When a little witch tries to enroll in school, she encounters tremendous prejudice from the other children's parents. Little by little, she teaches them how to be tolerant of others.

**Alcántara, Ricardo, *¿Quién ayuda en casa?* (Grades 4-7)**

Jacinto, Rosa, and Pablo are members of a family, and the main characters of this story, where civic conscience and living in harmony with others are essential, respect-promoting attitudes.

**Alegría, Ciro, *Sacha en el reino de los árboles* (Grades 4-7)**

Sacha, a young boy who lives in the Amazon, has a life of both beauty and hardship. Slowly, he discovers the wonders of the jungle-its rivers, animals, mountains, plants, and legends.

**Alegría, Claribel, *El niño que buscaba el ayer* (Grades 4-7)**

A child who wishes to recover the past discovers the wonders of the present.

**Alonso, Fernando, *La gallina Paulina* (Grades K-3)**

This beautifully illustrated version of the traditional tale *The Little Red Hen* includes a duck, a turkey, a pig, and a miller.

**Alonso, Fernando, *Extraño, muy extraño* (Grades 3-5)**

He can hide under a bed or inside a closet. He gets angry easily and then turns blue and things start to happen. He always gets what he wants with his smile. Is he an elf? Why has he come here? It is true that Leandro no longer feels alone, but was that what Tom wanted? Everything is strange, very strange.

**Alonso, Fernando, *Celiana y la ciudad sumergida* (Grades 3-6)**

While fishing, Celiana meets a wild bear who introduces her to a marvelous city beneath the sea.

**Alonso, Fernando, *Feral y las cigüeñas* (Grades 4-5)**

Feral is a boy who is capable of being whatever he wants to be and his friends and family are surprised when he decides to become a vagabond and leaves to follow the route of the storks.

**Alonso, Fernando, *El duende y el robot* (Grades 4 -6)**

This story is about a robot whose life was monotonous and rigid. The robot dreamt of one day being free like the wind, so he used his imagination to picture himself being happy and in the woods. There the robot found a dwarf who taught helped him learn how to live a life full of happiness and freedom.

**Alonso, Fernando, *El hombrecillo de papel* (Grades 4-6)**

A little girl was always bored at home, even though she had many fine toys. One day, she imagined and then made a newspaper man. This newspaper man became her friend and together, she was able to discover the good and bad in herself as well as how to share hope and happiness with others.

**Alonso, Fernando, *El hombrecito vestido de gris* (Grades 4-6)**

In one of several stories, a man who wears drab grey suits is haunted by dreams of being an opera singer.

**Alonso, Fernando, *El árbol de los sueños* (Grades 5-8)**

Spanish author Fernando Alonso provides an insightful tale about a repressive society where a man is arrested for writing about trees and birds. The outcome of the writer's trial is shocking, but he is supported by another author who is interested in his work and also writes about trees.

**Alonso, Fernando, *A bordo de La Gaviota* (Grades 6-8)**

Juan and his friends build a very special ship with a life of its own: The Seagle. It goes out into the ocean by itself at nights and always returns to the beaches the following morning. The fishermen, full of envy will try to wreck the ship. Some of the educational values this book touches are: friendship, loyalty, bravery, generosity, justice and self-esteem.

**Alvarez, Julia**, *Las huellas secretas* (Grades 2-3)

The Dominican legend of the ciguapas, creatures who lived in underwater caves and whose feet were on backward so that humans couldn't follow their footprints, is reinvented by renowned author Julia Alvarez. Although the ciguapas fear humans, Guapa, a bold and brave ciguapa, can't help but be curious--especially about a boy she sees on the nights when she goes on the land to hunt for food. When she gets too close to his family and is discovered, she learns that some humans are kind. (Available in Spanish and English)

**Anderson, Rachel**, *Los mejores amigos* (Grades 3-5)

Bea, a girl who suffers from Down syndrome, loves her baby sister very much. One day, however, Bea feels excluded and angry when Ana, her sister, returns from school with her best friend. But then Bea makes friends with the boy who has just moved next door.

**Argueta, Jorge**, *La fiesta de las tortillas* (Grades 3-5)

The author remembers the day in which the Spirit of the Corn visited the restaurant that his family owned in El Salvador. The narration is full of suspense and impregnated with the delicious scents that surrounded the kitchen and that remain intact in the memory and the heart of the author from his childhood.

**Argueta, Jorge**, *La gallinita en la ciudad* (Grades 3-5)

A small, ill, and tired speckled hen flies in front of her window on a rainy morning and arouses in Natalia nostalgia for her grandfather, who stayed in El Salvador. She then is determined to save the hen and moves heaven and earth to achieve it.

**Arredondo, Inés**, *Historia verdadera de una princesa* (Grades 2-3)

Read the incredible true story of Malinche, the woman who helped Cortés to conquer the Aztecs.

**Ashforth, Camilla**, *La cama de Horacio* (Grades K-3)

A fanciful and engaging story about a stuffed rabbit named Horatio who, more than anything in the world wants a bed to sleep in. His friend, the Teddy Bear, comes to his aid and draws a bed for Horatio. This charming story has won the hearts of children everywhere. Miss Ashforth's watercolors capture the innocent and charming mood of the story.

**Avendaño, Dolores** – *El caballo de cartón* (Grades K-1)

When Grandpa Germán gives his grandchildren a cardboard horse named Tristán, everyone plays with it. However, German discovers that sometimes even cardboard horses have to rest!

**Bailer, Darice**, *El gran ferrocarril* (Grades 3-5)

In *El gran ferrocarril*, while visiting the Smithsonian Institution's National Museum of American History, a girl daydreams that she is Andrew Russell, about to commemorate the completion of the Transcontinental Railroad with his famous photograph.

**Bailer, Darice**, *El Pony Express* (Grades 3-5)

In *El Pony Express*, while visiting the Smithsonian Institution's National Postal Museum, a boy imagines that he is Warren 'Boston' Upson, the bravest and most daring of the Pony Express riders, delivering news of the Civil War to Sacramento, California.

**Ballesteros, Pastor, *Las aventuras de Pepe* (Grades 3-6)**

Pepe doesn't like to read, even though his sister reads voraciously. After meeting a circus dwarf who has a special book, Pepe changes his mind.

**Barsy, Kalman, *El cocodrilo llorón* (Grades K-3)**

Help children discover what inner beauty is with Coco the crocodile. Coco is always sad and cries because the other animals find him ugly, and they run away from him because of his bad breath. But Coco has a kind heart, and when he rescues a butterfly in danger, they all discover that beauty really comes from within.

**Barsy, Kalman, *Los tres náufragos* (Grades 3-5)**

An old marine turtle that has to return to the beach where she was born to deposit her eggs, a young, immature pelican that falls into an oil slick at sea, and a tricky cat that was thrown into the sea are the three protagonists of this story. They must unite and help each other in order to survive.

**Berenguer, Carmen – *El rey Mocho* (Grades 1-3)**

Nobody knew that the king had only one ear except, the old palace barber. After the barber fell ill and died, the king found a new barber who promised to keep the secret. But a lovely sugar cane plant, not the young barber, spread the word throughout the kingdom.

**Berocay, Babú (Grades 3-5)**

Babú, a monkey living in a zoo, decides he wants to be as free as he was in Africa. He and his friends escape from the zoo. They soon realize they are on their own, with no one to take care of them. Will they go back? They must decide how much their freedom really means to them.

**Blegvad, Leonor, *Ana Banana y yo* (Grades K-3)**

The young boy in this story is afraid of many things, but his friend Ana is just the opposite, exuberant and full of life. A heartwarming story.

**Bojunga Nunes, Lygia, *¡Chao!* (Grades 4-6)**

This Brazilian author's books have won several prizes and are internationally recognized. This one contains four unforgettable stories and is one of her best efforts. The stories are about friendship, memories, jealousy, and saying goodbye.

**Bojunga Nunes, Lygia, *La cuerda floja* (Grades 4-6)**

Lydia Bojunga knows how to relate the universal through particular instances and situations. In this book, a girl must uncover her parents' story.

**Bornemann, Elsa, *A la luna en punto* (Grades 3-5)**

An incredible book dedicated solely to the world of dreams. There are songs, verses, and poems along with space to write and draw your own dreams.

**Bornemann, Elsa, *Disparatario* (Grades 3-5)**

In this fun book, there are strange characters, unique situations, a very interesting tale, and even a text to read with the help of a mirror.

**Bornemann, Elsa, *El espejo distraído* (Grades 3-5)**

This book is a beautiful collection of poems, songs, and verses about fun, with strange stories, adorable characters, and smart wordplay.

**Bornemann, Elsa, *Sol de noche* (Grades 3-5)**

This book contains many beautiful nursery rhymes and tales inspired by dreams for children to learn to sing alone or with adults. It also has blank areas for children to write and draw their own dreams.

**Cabal, Graciela Beatriz, *Tomasito* (K-3)**

Tomasito is concerned because this is a very important day. His loved ones are waiting for him to show up. He must push and push, and finally he appears. This is a beautiful tale about the miracle of birth.

**Calderón, Gloria, *La gran canoa: Leyenda de Kariña* (Pre-K – 6)**

*The Great Canoe* is a Venezuelan story concerning the culture of the indigenous kariña people. One day “he who lives in the sky” arrives to warn the kariña of an impending flood.

**Cameron, Ann, *El lugar más bonito del mundo* (Grades 4-5)**

Juan is a young boy who is abandoned by his mother and goes to live with his grandmother. The grandmother is very proud of Juan and guides him through a journey that demonstrates that the most beautiful place in the world is where you are loved.

**Cañas, José, *El gato que quiso volar alto* (Grades 3-5)**

The cat, Floro, likes to watch the town’s stork fly from his window. The truth is that Floro would love to fly and see everything from the sky. So one day he goes up to the rooftop, he jumps and takes off.

**Cano, Carlos, *¡Papááá!* (Grades K-1)**

A young boy's nightmares recede when his father arrives on the scene.

**Cardoso, Onelio Jorge, *Negrita* (Grades 4-6)**

This story by Cuban writer Jorge Cardoso takes a look at the world from the point of view of animals, deals with a tyrant, and decries the exploitation of the lower class.

**Castañeda, Omar S., *El tapiz de la abuela* (Grades 1-4)**

Esperanza is a young Guatemalan girl who learns to weave traditional Mayan tapestries from her grandmother, Abuela. As Abuela shares her gift with her granddaughter, they plan to sell their goods in the city market place. Since Abuela is concerned that the birthmark on her face may scare away customers, Esperanza must cope with the responsibility of selling the weavings in the crowded city streets by herself. After overcoming her fears, Esperanza bravely sets up her weaving stall in the open air city market. She is a big success with shoppers who appreciate the quality of her grandmother’s weavings. She also learns a lesson about family tradition and trust. Abuela’s Weave is rich with details about Guatemalan life and culture. Special attention is given to the importance of the market place in the culture and economy of Guatemala.

**Castro, Griselda,** *¿De cómo nacieron las sirenas?* (Grades Pre-K - 1)

A little girl who is swallowed by a whale while swimming keeps right on going--even if she has been changed by her experience.

**Cerillo, Pedro,** *A la rueda, rueda* (Grades 3-5)

This book contains five types of popular Latinamerican compositions: riddles, songs, parodies, jokes and tongue twisters.

**Chabert, Clément,** *Lobo tiene hambre* (Grades K-3)

Wolf lives in the forest and loves his home, but there isn't anything left to eat. So wolf leaves the forest and goes to an enormous farm, full of animals. There he will surely find something delicious to eat. This picture book is part of a series that represents the best of European Children's Literature by renowned and award-winning illustrators from Belgium. Its content and the quality of the illustrations make this book fascinating to children.

**Chapela, Luz María Chapela,** *El dragón y la mariposa*

Plácido is a trouble-making, damage-causing dragon. Bárbara is a sweet, beautiful, and delicate butterfly. One day Plácido and Bárbara learn the meaning of their names, and their lives begin to change.

**Chapela, Luz María Chapela,** *La casa del caracol* (Grades K-3)

This book of rhymes is interactive and promotes open dialogue between groups of children. One group sings one line of the rhyme, and the other group responds with the next. Together they recite the entire rhyme out loud.

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de los animales: Un libro sobre los opuestos* (Grades Pre-K – 1)

Language Concepts, Animal Facts, Nature

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de los oficios: Un libro sobre las vocales* (Grades Pre-K – 1)

Language Concepts, Work

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de los transportes: Un libro sobre los números* (Grades Pre-K – 1)

Math Concepts, Traveling, Counting

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de mis juguetes: Un libro sobre figuras y cuerpos* (Grades Pre-K – 1)

Math Concepts, Toys and Games

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de mi mundo: Un libro sobre los tamaños* (Grades Pre-K – 1)

Math Concepts, Language Concepts, Identity

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de mis paseos: Un libro sobre nociones espaciales* (Grades Pre-K– 1)

Language Concepts

**Chaktoura, Julia,** *El baúl de mis amigos: Un libro sobre el tiempo y las estaciones*

(Grades Pre-K – 1)

Seasons and Weather, Time, Animal Stories

**Chaktoura, Julia**, *El baúl de mis fiestas: Un libro sobre los colores* (Pre K – 1)  
Colors, Celebrations, Multicultural Celebrations

**Cortés, Eunice & Laura**, *Diego rana-pintor*

Based on the life of the great Mexican painter Diego Rivera, this book allows children to learn about his childhood in Guanajuato, his life as an artist, and his works of art. The vivid and colorful illustrations will surely delight young readers!

**Cruz-Contarini, Rafael**, *Ajilimójili* (Grades 3-4)  
Poetry

**Cruz-Contarini, Rafael**, *Las letras hablan* (Grades K-1)

Each letter in this charming alphabet book introduces itself with a catchy rhyming verse to expose children to the different sounds of the letters of the Spanish alphabet.

**Cruz Iguerabide, Juan**, *El despertador de Jonás* (Grades 1-2)

Jonas wakes up in the middle of the night and thinks with ambivalence about the recent arrival of his little sister. But when he hears a sound coming from her room, he runs to save her just as she is about to fall out of the crib.

**Cruz Iguerabide, Juan**, *La pena de Jonás* (Grades 3-6)  
This book deals with the rights and roles of animals.

**Da Coll, Ivar**, *Carlos* (Grades K-3)

A special guest, his little brother, has arrived at Carlos's house, and Carlos asks how long he will have to put up with this new guest. His father tells him, 'Forever!'

**Da Coll, Ivar**, *Hamamelis, Miosotis y el Señor Sorpresa* (Grades K-3)

Hamamelis and Miosotis are best friends. Hamamelis is very sad because one of his favorite slippers is ruined. Later, Miosotis finds that his mug's handle is broken. What a great opportunity for both friends to demonstrate their love for each other.

**Da Coll, Ivar**, *Hamamelis y el Secreto* (Grades K-3)

Hamamelis and Miosotis are best friends. Miosotis gives Hamamelis his most treasured secret in a paper bag for her to safeguard. Miosotis puts it away in her toy box. Suddenly, the secret begins to make noises and Miosotis begins to wonder what's inside... Will her curiosity get the best out of her?

**Da Coll, Ivar**, *¡No, no fui yo!* (Grades K-3)

Three very good friends have something embarrassing to hide from each other. The white lies that they must tell to keep their secrets open a door to a world of fantasy and imagination. A fun story told in simple, musical rhymes.

**Dahl, Roald**, *Agu Trot* (Grades 3-5)

Mr. Hoppy is in love with Mrs. Silver, but her heart belongs to Alfie, her pet tortoise. Mr. Hoppy is too shy to approach Mrs. Silver, but one day he has a brilliant idea to win her heart. It's going to take 140 tortoises, an ancient spell, and a little bit of magic.

**Dahl, Roald, *El dedo mágico* (Grades 3-5)**

The Gregg family likes hunting too much. This annoys their 8-year-old neighbor. She has no choice but to transform anyone who annoys her into an animal!

**Dahl, Roald, *El Superzorro* (Grades 3-5)**

The formidable adventures of Mr. Fox and his family as they try to outrun three farmers determined to catch them.

**Dahl, Roald, *La Jirafa, el Pelicano y el Mono* (Grades 3-5)**

What else could a giraffe with a very long neck, a pelican with a bucket-sized beak, and dancing monkey, and Billy, a boy with a dream, be but the Ladderless Window-Cleaning Company? When the group is invited to clean all 677 windows belonging to His Grace, the Duke of Hampshire, they have the most incredible adventures.

**Dahl, Roald, *La maravillosa medicina de Jorge* (Grades 3-5)**

Poor Jorge has the most rotten grandmother in the world. She continually complains and nags. Out of desperation, Jorge creates a fantastic bubbling brew—the perfect cure for a perfectly horrible old lady. But the effect of the brew on grandma astonishes even Jorge!

**Dahl, Roald, *Los Cretinos* (Grades 3-5)**

The unbearable Twits do not allow anyone to live in peace, but a migrant bird and some monkeys teach them a lesson!

**Danziger, Paula, *Ámbar en cuarto y sin su amigo* (Grades 3-5)**

Amber is nervous about starting 4<sup>th</sup> grade, and now that her best friend has moved away, she is more frightened. She is anxious about meeting her new teacher and troubled by her mother's relationship with a man she dislikes. But Amber begins to demonstrate that she is growing up!

**Danziger, Paula, *Ámbar quiere buenas notas* (Grades 3-5)**

I, Amber Dorado, have been kidnapped and am being held prisoner by a crazy woman. The crazy woman is my mother and she is furious with me because she says my room is a disaster area and because my teacher sent her a note...

**Danziger, Paula, *Es día de feria, Ámbar Dorado* (Grades K-3)**

Amber Brown awakes, ready for a perfect day at the county fair. She, her parents, her best friend, Justin, and his family are in the Poconos vacation. She's got it all planned... hot dogs, cotton candy, games, and wonderful rides. The morning does turn out exactly as she hopes it will, but then her mom and dad get into a fight and a perfect day at the fair turns into just a fair day.

**Danziger, Paula, *Justo a tiempo, Ámbar Dorado* (Grades K-3)**

Amber Brown wants a watch for her seventh birthday more than anything. She will feel more grown-up when she can see what time it is whenever she wants. Also, she will always know exactly how late Justin Daniels, her best friend, is. He is a great best friend, but Amber is getting tired of waiting for him all the time. She wants to live on Amber Time, not Justin Time.

**Danziger, Paula, *Lista para Segundo grado, Ámbar Dorado* (Grades K-3)**

Amber Brown is excited about starting second grade, but she is also a little nervous. There is a new teacher this year. Her old teacher was really nice and used to smile at Amber in the hall. What if the new one isn't as nice? What if she doesn't like Amber? As she sets off with her new bear backpack and her best friend, Justin, Amber decides she's ready for whatever happens. And second grade better be ready for Amber Brown!

**Danziger, Paula, *¿Seguiremos siendo amigos?* (Grades 3-5)**

Third grade is definitely turning into the worst year of Amber's life. How things change from worse to better to unforgettably good makes for engrossing reading.

**Danziger, Paula, *Segundo grado es increíble, Ámbar Dorado* (Grades K-3)**

When Amber Brown's second grade teacher says desks have to be kept clean, Amber knows that is one rule she cannot follow. She desperately wants the desk fairy, Deskarina, to visit her desk and leave a reward. A messy desk never bothered Amber before, but now that a treat is involved, it does....

**Danziger, Paula, *¡Qué viaje, Ámbar Dorado!* (Grades K-3)**

Amber Brown is expecting the best vacation ever! Her family is going to the Poconos with her best friend, Justin Daniels, and his family. Amber can't wait to explore the tree house, cool off in the pool, and maybe even sleep out in a tent. Nothing can go wrong on a vacation with your best friend, can it?

**Darío, Rubén, *Margarita* (Grades 1-2)**

This famous poem about the adventures of a little girl who actively sought to cut down a star to wear around her neck was written for the daughter of a friend of the poet.

**de Matos, Isabel Freire, *El pececito mágico* (Grades K-2)**

Yaití, an Indian girl meets a very special little fish, in one of her strolls by the river. When a hurricane destroys the village in which she lives with her family, she receives help from her new friend, who not only demonstrates his friendship towards her, but also divulges a secret that will tell the readers why he is a magic fish.

**de Matos, Isabel Freire, *Una carta de Delke* (Grades Pre-K - 6)**

Delke lives in Ethiopia and, by means of a letter, he tells his Puerto Rican pen pal how life is in his country and about his family. He also sends pictures of some animals that encompass the fauna of the African continent. With this book readers will learn to appreciate the cultural and geographic differences between different sides of the world, as well as diversity.

**de Matos, Isabel Freire, *Una carta de Mónica* (Grades 3-4)**

Mónica is a Puerto Rican girl who writes a letter to Delke, a boy who lives in Ethiopia. By means of this exchange, Mónica tells him how her life is and also shares with him information about some of the animals that live in the Americas. This story helps to open discussion on the importance of diversity and the communication between countries and people of different cultures.

**De Smet, Marian y Meijer, Marja, *Encerrada* (Grades K-3)**

Ana goes with her mother to the library and quickly finds the books she wants. While her mother is still looking, Ana needs to go to the bathroom in a hurry. She goes, but quickly learns that the door is broken and gets stuck inside. Find out what she has to do to get out. This picture book is part of a series that represents the best of European Children's Literature by renowned and award-winning illustrators from Belgium. Its content and the quality of the illustrations make this book fascinating to children.

**Del Amo, Montserrat, *La piedra y el agua* (Grades 4-6)**

The theme of community is explored in this historical novel written by a prize-winning Spanish author. During the rule of the Roman Empire, the people of the Iberian Peninsula were awed by the might and intellectual superiority of Roman society. *La Piedra y el Agua* is the story of a boy worried that his people will lose their customs and their heritage as they adopt Roman ways.

**Del Amo, Montserrat, *El abrazo de Nilo* (Grades 4-6)**

This human adventure story of two boys who find themselves in a canoe on the Nile helps children analyze situations far different from their own everyday realities.

**Del Amo, Montserrat, *Montes, pájaros y amigos* (Grades 5-6)**

Protecting nature is the theme of this adventure shared by two children and a young researcher.

**Del Amo, Montserrat, *Zuecos y naranjas* (Grades 4-6)**

What is new or novel tends to attract us. In this story, Knud from Denmark is introduced to oranges, while Vicente learns about Knud's Danish clogs.

**Del Río, Ana María, *La historia de Manú* (Grades 4-5)**

Manú is an Aymara girl who lives in Chile's highlands. Manú can see the future in her dreams. Today is her birthday, and she wants a special gift: to study in the city because there is no school in her village. She will learn painfully that her people are treated differently there.

**Díaz, Gloria Celia, *La bruja de la montaña* (Grades K-2)**

This book features Alina, a small and beautiful witch who lives on a mountain. When Alina breaks five of the broomsticks that she uses for flying, she decides to punish the trees by eliminating them. The animals of the forest call on the other witches to help them. Two children decide to give Alina flying classes to assist her and deflect her rage.

**Díaz, Inmaculada, *Miguel se escribe con "m" de merengue* (Grades 3-5)**

Miguel lives in the city, but one day he goes to visit his grandparents in a village. Although he expects life there to be boring, many interesting things happen to him.

**Díaz, Enrique Perez, *Los Pelusos, cuentos policiacos* (Grades 3-5)**

Pelusa is a hyper little girl who is always in a startling situation. Her ability to get into trouble is just as surprising as her ability to get out of it. Along with her brother, Peluso, she will solve several mysteries troubling a city, and will help Miguel, the police officer, to capture the criminals.

**Dresler, Elena, *El secreto del sauce* (Grades 3-5)**

Ramón is a country boy with a great sensitivity for trees and animals. Readers will be delighted and amused when they accompany Ramón to solve the mystery of Gilberta, a free-roaming hen that hides her eggs.

**Dubovoy, Silvia, *Cuentos del fondo del mar* (Grades 4-5)**

The wonders and excitement of life under the sea are perfectly illustrated throughout seven fun stories in this book. The stories are characterized by all sorts of animals such as Cherepaje, the turtle, Timal, the shark, Tantan, the fish, Flugo and Lumi, the squid, Curi, the penguin, and his friend the snail. These characters teach us about the fascinating and colorful world they live in. Each of the seven stories has a different theme in which the main topics are ecology, tolerance and respect for others.

**Dubovoy, Silvia, *Turquesita* (Grades 2-3)**

A little fish called Turquesita must develop the self-confidence to swim in a powerful current.

**Dueñas, Ana María & Bryce Echinique, *Goig* (Grades 1-6)**

Salvadoran author Ana María Dueñas and Peruvian Bryce Echinique write about a dog (Goig) and his young owner, Martín. Through the dog's eyes, we see the values of love and loyalty.

**Ende, Michael, *Norberto Nucagorda* (Grades 4-5)**

Norberto, an armored rhinoceros, doesn't trust the rest of the animals and frightens them with his demands. A humble bird will try to put an end to that by flattering Norberto. Will love and respect win over arrogance?

**Faria, Rosana, *Las pinturas de Natalia* (Grades K-1)**

Natalia's uncle has given her a box of paintings. She is very happy and will start painting beautiful pieces that everyone will like.

**Farias, Juan, *El niño que vino con el viento* (Grades 5-6)**

A childless woman finds an abandoned child and must decide whether to keep it as her own or to report her find to the local authorities.

**Farias, Juan, *El hijo del jardinero* (Grades 4-5)**

After a war, amidst scarce resources and poverty, a young boy copes with the arrival of a baby brother by confiding his fears to a companion.

**Farias, Juan, *Las cosas de Pablo***

Pablo is a boy, son of a fisherman. He lives in a small town next to the ocean. Now that he knows how to write, he writes letters to his friend Carla and tells her about his town, his family and the things he enjoys doing in life.

**Farias, Juan, *Por tierras de pan llevar* (Grades 6-8)**

This poetic book tells of a poor family struggling to survive in a hostile environment. Ostracized because his adoptive grandfather once served time in jail, young Ismael and his parents are faced with obstacles at every turn, but never lose hope of achieving their modest dreams.

**Fernández, Ana María, *Tres vueltas al planeta* (Grades 6-8)**  
Poetry

**Fernández, Augustín, *El sueño del mirlo blanco* (Grades 3-6)**

A white blackbird gets to know human beings and participates in their passionate and adventuresome lives. In the process he discovers that they are capable of both extraordinary achievements and abominable actions.

**Fernández de Velasco, Miguel Martín, *Pabluras y gris* (Grade 6 and up)**

This story is about a boy who raised an orphaned wolf cub only to be confronted by a terrible dilemma when the cub matures and instinctively kills six sheep.

**Fleischman, Sid, *La maravillosa granja de McBroom* (Grades 3-5)**

Josh McBroom, his wife Melissa, and their eleven little redheads—live together on a wonderful farm. Exciting and strange happenings occur there, from the unpleasant Mr. Heck Jones getting what's coming to him, to guarding the crop from terrible locusts, to taking advantage of a strong windstorm. But not even McBroom knows what his wonderful farm will bring in the future.

**García, Laura, *La leyenda del rey errante* (Grade 6 and up)**

Walid, an ambitious prince, wishes to win a poetry contest, but is never able to. Hammad, a humble and poor man, always beats him. The prince decides to make him suffer all he can...  
*Premio Barco de Vapor 2002*

**García, Marina, *Mateo de paseo por el museo Thyssen* (Grades Pre-K–2)**

The grandmother of Mateo used to take him for walks and visits to museums. A small blue horse at the Museo Thyssen-Bornemisza takes him to see and learn the collection.

**García Domínguez, Ramón, *Por todos los dioses* (Grades Pre-K – 3)**

Classic mythology has some of the greatest adventures of all times. In this book, Homer is transported to our era and a fascinating dialogue comes about between him and a boy.

**García Iglesia, Carmen, *Mi mamá es preciosa* (Grades 1-2)**

A mother and a daughter deal with obesity.

**Garrido, Felipe, *El coyote tonto* (Grades 3-5)**

The author presents the reader with an oral narrative in the tradition of legends that have been passed from generation to generation. He brings us the adventures of a rabbit and a coyote. When the coyote plays tricks on the rabbit, the rabbit outsmarts the coyote and makes his life difficult.

**Gayle, Sharon, *Huir hacia la libertad* (Grades 3-4)**

While visiting the Smithsonian Institution's Anacostia Community Museum, a girl imagines that she is a slave making her escape from the South using the famous Underground Railroad.

**Gisbert, Joan Manuel**, *El mensaje de los pájaros* (Grades 4-6)

Gracián, a King who loved to listen to the birds sing in the forest, was sad because the forest was far away and he was very old. When a peddler brought fine silver threads that could be used to capture birds, the King rejoiced. The captured birds were able to speak and asked the King for their freedom. Through various adventures, the king discovered that the birds possessed the secret of life. After revealing their secret, the birds ceased to speak and Gracián was charged with transmitting the message through his example.

**Gisbert, Joan Manuel**, *El palacio de los tres ojos* (Grades Pre-K – 3)

A poor, but generous woodsman, who loves trees so much that he cannot cut them down, is given a miraculous seed. If he can keep the seed for twelve nights before planting it, it will change his life. In the interim, a tax collector arrives and the woodsman decides to sell the seed in order to pay his debt. His adventures upon arriving at the marketplace end when he and those he meets there are rewarded by the king for their care of animals, trees and for selfless service to others.

**Gómez Cerdá, Alfredo**, *Alejandro no se ríe* (Grades 4-5)

Alexander is a child who is different. The children try to make him laugh by doing all sorts of things, but it isn't until a unknown child wearing glasses arrives that things begin to change.

**Gómez Cerdá, Alfredo**, *Cuaderno de besos* (Grades 2-3)

One day Paula finds out that a boy from the United States is kicked out of school for kissing one of his classmates on the cheek. Does this mean that giving a kiss on the cheek to someone that you love is a bad thing? Paula decides that the best thing is not to take any chances and not to kiss anybody. She thinks a good way of keeping track of the kisses she would like to give and to whom she would like to give them, is writing them in a notebook. The kisses then take on a life of their own and reveal a truly complicated situation.

**Gómez Cerdá, Alfredo**, *El monstruo y la bibliotecaria* (Grades 4-6)

In Albacete lives a very warm and affectionate monster. To escape the summer heat, he decides to enter an air conditioner. However, to his surprise, he ends up in a library!

**Gómez Cerdá, Alfredo**, *La sombra del gran árbol* (Grades 4-5)

The grand chief of the tribe wants to show the town his great power. Because of this, he gives orders to cut down a one hundred year old tree. Although nobody understands his decision, his orders are executed and when the great tree is gone, everyone is astonished by the shadow that remains in its place.

**Gómez Cerdá, Alfredo**, *Las trenzas de la luna* (Grades 3-5)

Rosa la Alta is an enchanting teacher at a school in Pola de Laviana. One good day, she gives a book writer a title for a book. Although the writer doesn't know what to do with this title, he takes up the challenge. This is the way a surprising and original story begins wherein every page more and more characters are involved. The sudden appearance of Luna, a girl with a sad look on her face and long long braids will completely change the sequence of the story.

**González, Lucía M**, *El romance de don Gato y otros cuentos populares de América Latina* (Grades K-3)

Six beloved Latin American folk tales are retold in Spanish by a master storyteller in this collection illustrated in full color by an award-winning artist.

**González, Lucía M,** *El gallo de bodas* (Grades 1-2)

In this cumulative Cuban folktale, a bossy rooster dirties his beak when he eats a kernel of corn and must find a way to clean it before his parrot uncle's wedding. The books include a glossary of Spanish words and information about the different birds in the story.

**Gosciny, Rene y Sempe, Jean-Jacques,** *Los recreos del pequeño Nicolás* (Grades 3-5)

There is nothing that little Nicolás and his friends like more than the sound of the recess bell. There, out in the schoolyard, they can do everything they had been planning while in class.

**Granados, Antonio,** *Canciones para llamar al sueño* (Grades K-3)

These beautiful songs and poems are perfect for read-alongs and development of phonemic awareness.

**Gripe, María,** *Elvis Karlsson* (Grades 3-5)

Elvis is a brilliant six-year-old boy with a rich imagination who feels he can't live up to his parents' expectations. With the help of his loving grandmother and his friend Peter, he begins to see things in a new light.

**Gripe, María,** *Los hijos del vidriero* (Grades 4-6)

Klaus and Klara, the children of a glassblower, are kidnapped by a rich gentleman. This book contains elements of fantasy, including a fairy and a magic ring.

**Guerrero, Andrés,** *La noche* (Grades K-3)

Lots of things can happen at night and there's a lot to do. Nighttime appears covered with stars and peacefully still, but it's full of surprises!

**Heredia, Maria Fernanda,** *Por si no te lo he dicho* (Grades K-3)

This story is about you and a person whom you know very well: somebody who always laughs at your ears and fears and borrows your clothes without asking...your sister. As you turn the pages, you will remember her and will feel a tingle in your heart. Although it may not look like it, this is a love story.

**Herrera, Juan Ignacio,** *Haced sitio a mi hermano* (Grades 4-7)

En la vida uno se puede permitir muchas cosas, pero nunca el permanecer indiferente ante el dolor y el drama de los demás.

**Hinojosa, Francisco,** *A golpes de calcetín* (Grades 4-5)

Paco earned his living selling newspapers on the streets of Mexico City. One day, a mysterious character offered to buy all his newspapers, if Paco would embark on a mission. Paco never imagined that the project would put him on the front page of the newspapers he sold.

**Hinojosa, Francisco,** *Anibal y Melquiades* (Grades 4-5)

One of them was the strong one and shy, and could carry the teacher's desk, kill scorpions with his hand and eat a can of "chiles" without sweating. The other was so weak and thin that he sucked on sugar candy because he had no energy to bite them. This is a story of friendship.

**Hinojosa, Francisco, *Buscalacranes* (Grades 4-5)**

Three friends, who enjoy catching small creatures, answer an advertisement for scorpion-hunters placed by Dr. Ostengruff, who needs the animals to cure a rare disease that makes people grow ever smaller until they vanish with a "bamp!"

**Hinojosa, Francisco, *Repugnante pajarraco y otros regalos* (Grades 3-5)**

Receiving gifts is always exciting, especially on your birthday when each guest brings a surprise. This time Quique's friends have amazed him with magical gifts, including an ugly bird and a genie on a spoon.

**Hinojosa, Francisco, *Yanka, yanka* (Grades K-3)**

A family of penguins decides to go to the beach for their vacation so that their babies will see what life is like far away from the South Pole. They meet many animals at the beach, and although they have fun, soon realize there is no place like home.

**Janosch, Janosch, *Yo te curaré, dijo el pequeño oso* (Grades K-3)**

In his story, Little Tiger becomes sick. The other animals pitch in to carry him to the hospital where Doctor Bullfrog looks at him; Little Tiger has to have an operation. Afterward Little Bear nurses him back to health by making his favorite dish, Breaded Leaping Trout with Almond Sauce.

**Jiménez, Angeles, *¿En qué se parecen un elefante y un gato?* (Grades 1 – 2)**

Two kids are tired of their pets -- an elephant and a cat -- and decide to trade them. Surprisingly, the elephant begins to act like the cat and vice versa. This book expresses the importance of respecting the unique qualities and personalities of individuals.

**Jiménez, Francisco, *Cajas de cartón* (Grades 6 – 8)**

It was that time of year again. Ito, the strawberry share-cropper, did not smile. The peak of the strawberry season was over, and the workers, most of them braceros (laborers), were not picking as many boxes as they had during the months of June and July. The author writes about his childhood experience of immigrating to the United States from Mexico with his family.

**Jiménez, Juan Ramón, *Canta pájaro lejano* (Grades 4 – 6)**

Juan Ramon looks at nature through his magic crystal and his poetry speaks to our senses and emotion. The poetic image unfolds itself in color, sound, smell and rhythm, always seeking to capture what is beautiful. This is an anthology of 45 poems by an exceptional poet of the beginning of the 20th century

**Jiménez, Juan Ramón, *Mi primer libro de poemas* (Grades 3 – 5)**

Poetry

**Kraatz, David, *La canción del gecko* (Grades 3 – 5)**

This vividly illustrated story describes a young gecko's experience in a rain forest after he becomes separated from his mother. During his search for her he meets an amazing variety of animals and learns much about his forest environment. A brief description of rain forests and the endangered animals featured in the story is included at the end of the book.

**Krahn, Fernando, *Un paseo al campo* (Grades K – 3)**

A father who likes giving surprises, a mother who invents curious gadgets, eight playful kids, and a tall tree surrounded by beautiful mountains, make the perfect setting for a fun and unforgettable picnic day.

**Krahn, Fernando, *Bernardo y Canelo* (Grades K– 2)**

Bernardo and his little dog Canelo return home very impressed from a circus performance. While Bernardo has his mother sew him a costume and begins to practice juggling enthusiastically, though rather unsuccessfully, Canelo begins his training in secret. When he disappears one day without a trace, the intensive search ends finally at the circus with a happy reunion. Fernando Krahn tells this story step by step in easily understandable pictures that would be clear even without the brief text. The black-and-white illustrations have flat overlays in the basic colors of red, yellow and light blue in the style of the 1950s. This makes for a bright and cheery tale.

**Kurtz, Carmen, *Brun* (Grades 4 – 7)**

*Brun* is about the adventures of a bear as he plays in the forest and talks with his friends, Mary, Oliverio, a ship captain and a guard.

**Lara, Jose Luis Trueba, *Descubre... La Tierra y el cosmos* (Grades 5 – 6)**

This series explores topics drawn from the core curriculum but developed in a lively and enjoyable way. Through simple text, fun activities, and striking color photographs and illustrations, children learn essential information and interesting data about the earth and space.

**Lara, Jose Luis Trueba, *Descubre... Las diez maravillas* (Grades 4 – 5)**

This series explores topics drawn from the core curriculum but developed in a lively and enjoyable way. Through simple text, fun activities, and striking color photographs and illustrations, children learn essential information and curious data about the Ancient World.

**Lara, Jose Luis Trueba, *Descubre... Las raíces de México* (Grades 4 – 5)**

This series explores topics drawn from the core curriculum but developed in a lively and enjoyable way. Through simple text, fun activities, and striking color photographs and illustrations, children learn essential information and curious data about pre-Hispanic Mexico.

**Lara, Jose Luis Trueba, *Descubre... Los animals* (Grades 5 -6)**

This series explores topics drawn from the core curriculum but developed in a lively and enjoyable way. Through simple text, fun activities, and striking color photographs and illustrations, children learn essential information and curious data about the animal kingdom.

**Larrañaga, Ana Martín, *La gran rana bocona* (Grades K– 2)**

A frog boasts about his big mouth until he meets a crocodile. He asks everyone, “Who are you and what do you eat? What will the crocodile answer?”

**Lázaro, Georgina, *Mi caballo* (Grades K-1)**

This imaginative, rhyming text, told in the first person, shows the delight a young boy takes in playing with his beloved hobby horse. On the horse, which was made by his mother from an old broom with an endearing horse's head, the boy travels to the moon, climbs mountains, searches for treasures, and visits faraway places.

**Lázaro, Georgina, *Mi gorrita* (Grades K-1)**

As her cap blows into the sea on a windy day, a little girl wonders where it will end up. Her mother conjures up a series of imaginative possibilities to comfort her. At the end of this fanciful rhyming story, the girl is convinced that somewhere a mermaid is wearing her precious cap.

**Lázaro, Georgina, *¡Ya llegan los reyes magos!* (Grades K-3)**

This beautifully illustrated poem voices the excitement of Three Kings' Day from a child's perspective. Each verse explores the emotions, traditions, delicacies, and activities of a holiday widely celebrated throughout the Spanish-speaking world.

**León, Georgina Lázaro, *Don Quijote para siempre* (Grades 3 – 5)**

An old man from La Mancha goes crazy after reading many chivalry books. He begins to believe that he is one of those heroes, and leaves to travel through Castile in search of adventures with his squire Sancho Panza. With this book, written in verses, children will begin to relate to these famous characters and they will join the celebration of the four hundred years since the publication of one of the most important works of universal Literature: *Don Quixote of La Mancha*.

**León, Georgina Lázaro, *El mejor es mi papa* (Grades K-3)**

Puerto Rico's best-selling author offers us this warm and loving tale about relationships between father and child. In a kingdom far, far away, a time and place has been set to choose the best father of all. In verses, each one of the animals, from a chick to a firefly, from a frog to a penguin, tells why their candidate is the best one. Find out the reasons why everyone's father is the best in the world.

**León, Georgina Lázaro, *La niña y la estrella* (Grades K-3)**

This tale will help parents and teachers start a conversation about sea creatures and how to distinguish between fantasy and reality. One day the sea creatures are intrigued and restless. At the bottom of the sea, on the sand, there lies a small and very different star that calls the attention of all the other creatures because of its brightness. This is a tender and graceful rhyming story that tells the secret of the star as it takes you through the worlds of the sea and of fantasies.

**León, Gerogina Lázaro, *¡Viva la Tortuga!* (Grades 3-5)**

The turtle in this story will take us on a journey necessary for the survival of her species. With her, we will cross the ocean until we reach the beach where she will lay her eggs. From her effort, many new little turtles will grow up and continue the cycle begun by their mother. This is a beautiful and poetic story that will help readers understand the importance of protecting endangered species. This beautifully illustrated hardbound edition is by one of the most important children's authors of Puerto Rico.

**León, Georgina Lázaro, *Poesía, una al día* (Grades 3-5)**

Musicality and freshness of verse mark the poems selected for this volume. Accompanied by beautiful illustrations, these lovely and playful children's poems will delight readers of all ages. Among the great poets featured here are: David Cirici, Gabriela Mistral, Juan Ramón Jiménez, Luis Cernuda, and María Luz Uribe.

**Lodi, Mario, *Cipi* (Grades 3-5)**

*Cipi* is a fable that blossoms from the careful and loving observation of a sparrow's life, as seen by a teacher and her students through their classroom window.

**Lindo, Elvira, *Amigos del alma* (Grades 3-5)**

Lulai is an adopted girl of Chinese descent. Lulai and her friend Arturo are inseparable until Arturo gets angry with her and tells her to go back to China and never come back. Lulai is devastated! Her parents calm her down and give her a bedtime kiss. The next day, Lulai goes back to school... where she finds Arturo waiting for her.

**Lobel, Arnold, *Días con Sapo y Sepo* (Grades 3-5)**

Frog and Toad, the likable duo, fly kites, clean the house, and tell ghost stories together. And they even learn about the value of being alone. Frog is more perceptive than Toad; his supportive manner with his friend shows that personal differences don't have to get in the way of friendship.

**Lobel, Arnold, *Sapo y Sepo, inseparables* (Grades 3-5)**

Frog and Toad's friendship has made them inseparable, and in these stories both of them take care of the garden, observe how seed grow, share tasty pasta, and dream about the fantastic stage on which they are the best actors in the world.

**Lobel, Arnold, *Sapo y Sepo son amigos* (Grades 3-5)**

Our endearing pair hop along through five stories, looking for lost buttons, greeting the spring, and waiting for mail. Their true affection for each other makes Frog and Toad two of the finest amphibian role models to be found.

**Lobel, Arnold, *Sapo y Sepo, un año entero* (Grades 3-5)**

Our wonderful duo return in five easy-to-read celebrations of friendship: one for each season of the year and a bonus episode for Christmas. The contrast between adventurous Frog and his more cautious companion is skillfully delineated in text and pictures.

**López, Loretta, *¡Qué sorpresa de cumpleaños!***

It's the day before her older sister's birthday, and five-year-old Lori is determined to find her own gift to give. This year, Lori decides, she doesn't want to sign her name to everyone else's present. But it's not easy shopping for the perfect gift. Even though Lori knows what she would want, none of the wonderful things she sees at the Mercado seem quite right. Little does Lori know that the best, most perfect gifts sometimes come to us when we least expect them.

**López Narváez, Concha, *El amigo oculto y los espíritus de la tarde* (Grades 6-8)**

When Miguel's grandfather dies, he finds himself alone in an abandoned village. But is he really alone? First he feels eyes on his back and then he hears footsteps. Friendship and trust are explored in this mystery.

**1984 Lazarillo Book Prize (Spain)**

**López Narváez, Concha, *El Cernícalo Porqué* (Grades 3 - 5)**

The young kestrel (a type of hawk or falcon) "Porqué" (why) wanted to know everything and understand the world that she observed from her nest. This is why she always asked "why this, why that..." and the reason they named her "Porqué" (why).

**López Narváez, Concha,** *El gran amor de una gallina* (Grades 3 - 4)

Carolina is a happy, funny and stubborn chicken. One day Teobaldo, a strong rooster comes to the farm and Carolina and Teobaldo fall in love. The farmer, however, is trying to fatten Teobaldo for Christmas dinner. Carolina makes up all sorts of tricks to help Teobaldo.

**López Narváez, Concha,** *Las aventuras de Picofino* (Grades 3 – 4)

Picofino is the brother of Carolina (“Memorias de una gallina”). He is not a very strong rooster but he is very smart. When he sensed that his destiny would be the casserole, he escaped from the henhouse. This book teaches young children to overcome everyday problems.

**López Narváez, Concha,** *Las horas largas* (Grades 6 – 8)

When a shepherd must leave his home and family in search of greener pastures for his sheep, he must learn lessons of courage, friendship, and love.

**López Narváez, Concha,** *Memorias de una gallina* (Grades Pre K -3)

Carolina is a very particular chicken. She is extremely unsatisfied with the world around her and invariably questions established rules. She also reflects with humor on the authentic values of life and the claiming of her rights.

**López Soria, Marissa,** *Los colores de Mateo* (Grades 1 – 2)

Mateo’s skin is black as night and dark as a mystery. He is also an adopted child. His mother tells him he was born on a remote island in the Caribbean. His classmates struggle to understand his skin color and the fact that he is adopted?

**López, Horacio,** *La función de teatro* (Grades K – 3)

An original book that illustrates the magic of theater through a group of children who go to see a play and end up becoming actively involved in helping its main character to solve his conflict.

**Loufane, Gladys Rosa-Mendoza,** *Lola* (Grades K – 3)

Lola is the most beautiful hen of the hen house. The rooster only has eyes for her. But Lola is in love with none other than the wolf! What to do? This picture book is part of a series that represents the best of European Children’s Literature by renowned and award-winning illustrators from Belgium. Its content and the quality of the illustrations will keep children laughing from the very first page.

**Llewellyn, Claire,** *Así nace... (Collection)*

This fascinating collection introduces readers to the amazing story of new life. Beautiful illustrations with detailed scenes from nature, and accurate, easy-to-read text are presented in a fun and novel format to capture children’s imagination—the pages grow as the creature grows! Each title contains tabs, picture captions, a glossary, an index, and graphs—the perfect ‘tool kit’ to initiate young students in the reading of informational materials.

**Llewellyn, Claire,** *Así nace... una mariposa* (Grades K – 6)

This book describes the physical characteristics and behavior of butterflies, including their development from egg to caterpillar to adult.

**Llewellyn, Claire,** *Así nace... una rana* (Grades K – 6)

The development of a frog from eggs to a tadpole to an adult is narrated in this book.

**Llewellyn, Claire, *Así nace... un pato* (Grades K – 6)**

The pages of this book grow as the reader discovers the life cycle of the “Pato Real”. The young duckling breaks the shell and has a lot to learn before becoming a beautiful adult duck.

**Llewellyn, Claire, *Así nace... un árbol* (Grades K – 6)**

Look at the beautiful apple tree. It begins as a small seed and with time, is transformed into an lovely tree with strong branches. As the seasons change, all kinds of creatures come and go, leaves grow, flowers are born and bright big apples miraculously appear.

**Machado, Ana María, *Ah, pajarita si yo pudiera* (Grades 1-2)**

Brazilian author Ana María Machado presents “La pajarita” who confronts anyone who tries to cut the tree where she is making her nest. Besides being jumpy and happy, she is also a brave and intelligent bird. She tries calling a few people for help and ends up calling the whole world!

**Machado, Ana María, *Amanda con cien pies anda* (Grades 1-2)**

Amanda, the centipede, has outgrown her shoes, but can’t afford to buy 50 new pairs! In this sweet story of friendship and cooperation, Amanda’s friends help her with a creative solution.

**Machado, Ana María, *Camilón, camilón* (Grades 2-3)**

Camilón is always hungry. One day he starts asking his friends for food to fill his basket. When he gets home, he decides he can do something better with the food than eating it all himself.

**Machado, Ana María, *Currapaco Papaco* (Grades 2-3)**

Currapaco Papaco, a parrot, is unhappy because he is chained to a post. He escapes, journeys to sea, and nearly freezes to death. Finally he finds happiness with a family on a tropical island.

**Machado, Ana María, *De carta en carta* (Grades 3-5)**

There once was a boy named Pepe and his grandfather José, and neither knew how to read or write; this was not uncommon in their town. One day, they had an argument and, in order to communicate with each other, they hired Miguel, a man whose job was to read and write for illiterate people. Many letters were passed from one to the other while Pepe paid Miguel by going to school, and José paid him flowers from his own garden. At the end of the whole ordeal, Pepe kept going to school, learned how to read and write, and wrote a letter to the government asking for a pension for his grandfather.

**Hans Christian Award-Winning Author**

**Machado, Ana María, *Gente muy diferente* (Grades 3-5)**

Once upon a time there lived a grandfather and a grandmother, a mother and a father and two grandchildren, Rodrigo and Andrea. However, they were not common and normal people. On the contrary, they were very different people!

**Machado, Ana María, *La abuelita aventurera* (Grades 2-3)**

This story is about an elderly woman who sews a hot-air balloon and invites her animal friends along for her trip, as long as they behave. The dog, cat, mouse, horse, and cow keep that promise until an annoying fly joins the group, upsetting the fragile calm. When the damaged balloon makes a crash landing, the woman threatens to sell the animals, but they make amends by building her a new balloon. *School Library Journal* critic Marisa Parish called the Spanish-language book "a charming story, comically illustrated."

**Machado, Ana María, *Pimienta en la cabecita* (Grades 1-2)**

The rumor that the world is coming to an end rapidly travels. The chicken tells the duck, the duck tells the dog etc. In this book one can learn not to believe everything one hears about.

**Machado, Ana María, *Un buen coro* (Grades 1-2)**

The king wants to sleep and has ordered that no one sing in his kingdom. However, the people enjoy singing. Gradually, the townspeople get together, form a choir and head towards the palace. Will the king be angry or will he end up singing with everyone?

**Machado, Ana María, *Un día de lluvia* (K-3)**

Kids will be surprised and enchanted with all the adventures their imaginations could take them through on a rainy day without even leaving their own homes.

**Madroñero, Ester, *Poema de olores* (Grades 1 – 2)**

Poetry

**Martí, José, *Los zapatitos de rosa* (All ages)**

Poetry

**Martínez, Rocío, *Matías y el color del cielo* (Grades K-1)**

Matias wants to paint the sky. He wants to paint it the color of the morning sky and the color of midday when the sun is brightest; he wants to paint the sky when it rains and when the sun has gone down. With the help of his friends, Matias discovers that the sky has many colors.

**Martínez, Rocío, *Gato Guille y los monstruos* (Grades K-1)**

Guille, the cat, was playing in his room when suddenly he heard a strange sound. Scared, he ran to the kitchen to his mother's side; being close to her made him feel safe. As Guille continued to play, he heard the noise again and felt terrorized. Once again, he ran to his mother's side. This time she was in the bathroom. Guille continued playing, heard the noise for the third time, and again ran to his mother's side. A little later he heard the same sound again, but this time he was unable to find his mother. Trembling with fear, he ran through the house trying to find her and when he did, his mother said: "The house is full of monsters", but Guille made her feel better when he told her: "it is the water dripping from the faucet; it is the washing machine washing the clothes; it is the wind that comes through the window."

**Martínez, Migdalia Fonseca, *Maina* (Grades 1 – 3)**

Maina is a girl with Down's syndrome, and there are many things that she cannot do. But, with the love and care of her father, mother and siblings, she discovers all those things that make her special, like the tingles she feels on her feet whenever she listens to music, and the stream of water she feels course through her body when she begins to dance.

**Mateos, Pilar**, *El pequeño Davirón* (Grades 2 - 3)

Davirones are magical creatures. They live in a secret place and don't know about children's ways. They are tiny, change color according to their feelings, and are very happy. In this story Davi-daviron travels to the city to find a child to teach him how to laugh.

**Mateos, Pilar**, *Historias de ninguno* (Grades 3 -4)

Ninguno is such a small boy that no one notices him. One day, he Ninguno meets Camila and a world of adventures opens up before him.

**Mateos, Pilar**, *Jeruso quiere ser gente* (Grades 4 - 6)

Jeruso the felivery boy is in big trouble. The box of groceries he was about to deliver has mysteriously vanished. He must find the missing box before his boss finds out. In solving the mystery, Jeruso learns a lot about people.

**Mateos, Pilar**, *La bruja Mon* (Grades 2 - 3)

Mon the witch transforms a little girl into a frog, makes an ill-advised bet with a friend, copes with a contrary echo, and discovers the need for a clock.

**Mateos, Pilar**, *Lucas y Lucas* (Grades 4 - 6)

Lucas wishes that his reflection in the mirror would come and keep him company and Donato dreams of a gray horse.

**McDonald, Megan**, *Doctora Judy Moody* (Grades 3 – 5)

Judy Moody has a mood for every occasion, and in her latest adventure she is in a medical mood! That's because her class is studying 'the amazing human body' Judy, who idolizes Elizabeth Blackwell, the first woman doctor, can hardly wait to begin her science project.

**McDonald, Megan**, *Judy Moody* (Grades 3 – 5)

Bad moods, good moods, even back-to-school moods—Judy Moody has them all! When her teacher assigns the class the task of creating 'Me Collages,' it puts Judy and her friends in a cut-and-paste mood. Meet Judy Moody, her little 'brother' Stink, her best friend Rocky, and her 'pest' friend Frank Pearl. They're guaranteed to put you in a very Judy Moody mood.

***Garden State Children's Book Award***

***Beverly Cleary Children's Choice Award***

***Publishers Weekly Best Children's Book of the Year***

***American Library Association Notable Children's Book***

***A New York Public Library Best Children's Book: 100 Titles for Reading and Sharing***

**McDonald, Megan, *Judy Moody salva el planeta!* (Grades 3 – 5)**

Where would the world be without Judy Moody? This time she's in the mood to whip the planet into shape. Her class is learning about the environment, and Judy is startled to learn about the destruction of the rain forest and the endangered species in her own backyard, not to mention her own family's crummy recycling habits. So, never one to take things lying down, Judy Moody gets on the case!

***Book Sense 76 Selection***

***Abc Children's Booksellers Choice***

***Amelia Bloomer Project Selection***

***Oppenheim Toy Portfolio Gold Award***

***Cooperative Children's Book Center Choice***

***Bank Street College Best Children's Book of the Year***

***Chicago Public Library Best Book For Children and Teens***

***International Reading Association Children's Choice Award***

**McDonald, Megan, *Judy Moody se vuelve famosa!* (Grades 3 –5)**

Good moods, bad moods, Judy has a mood for every occasion! Right now she's in a jealous mood—jealous of Jessica Finch, whose picture is on the front page of the newspaper. When Judy sets off in pursuit of fame and fortune, watch out! She's so determined, she just might find it, but all her efforts end up making her more infamous than ever!

***Ala Notable Children's Book***

***Ira Children's Choices Award***

***Children's Literature Choice List***

***Abc Children's Booksellers Choice***

***Young Hoosier Book Award Nominee***

***Oppenheim Toy Portfolio Gold Award***

***Bay Area Book Reviewers Association Award***

***Land Of Enchantment Book Award Nominee***

**McDonald, Megan, *Judy Moody Predicts the Future* (Grades 3 -5)**

Judy Moody has a mood for every occasion, and now she has a mood ring to prove it! The mood ring's Extra Special Powers have put Judy in a predicting mood, and her outrageous predictions have everyone wondering if Judy really is psychic. According to 'Madame M' (for Moody), she will earn the coveted Thomas Jefferson tricorn-hat sticker for Great Job, Good Thinking in her spelling test.

***Nominated For the Golden Archer Award***

***Nominated For the Colorado Children's Book Award***

***A Bank Street College Best Children's Book of the Year***

**Minarik, Else Holmelund, *La visita de Osito* (Grades 1 - 3)**

Little Bear spends the day being amused by his grandparents' stories. They tell him stories about a little robin's life and an elf's encounter with a curious noise. At the end of the day, Little Bear and Grandpa Bear convince each other that they don't feel tired.

***1962 Caldecott Honor Book***

***Laura Ingalls Wilder Medal-Winning Illustrator***

***Hans Christian Andersen Award-Winning Illustrator***

**Minarik, Else Holmelund, *Osito*** (Grades 1 - 3)

Little Bear likes to do things and ask questions to Mother Bear, who is there whenever Little Bear needs her. When it is cold and snowy outside, she finds just the right outfit for Little Bear to play in. When he goes to the Moon, she has a hot lunch waiting for him on his return. At night she helps him get to sleep. And, of course, she never forgets his birthday.

*Caldecott Medal-Winning Illustrator*

*Laura Ingalls Wilder Medal-Winning Illustrator*

*Hans Christian Andersen Award-Winning Illustrator*

**Minarik, Else Holmelund, *Un beso para Osito*** (Grades 1 – 3)

Little Bear draws a picture of a monster that he loves. He decides to give it to his grandmother and begs her to deliver it. The grateful grandmother sends him a kiss in return. His friends pass the kiss along until it finally reaches Little Bear's cheek.

**Mohr, Nicholasa, *El regalo mágico*** (Grades 3 – 5)

When his family moves from the Dominican Republic to New York City, Jaime uses his uncle's magic shell to call up happy memories.

**Molina, Silvia, *Las aventuras de don Sebas y Campeona*** (Grades 3 – 5)

Campeona, a very happy dog that belongs to Don Sebas, is always getting him into trouble. What new adventure will she come up with this time...?

**Molina, Silvia, *Mi abuelita tiene ruedas*** (Grades K – 2)

Not all grandmothers are as nice and kind as María's. Some roar like ogres, while others never say a word. But María's granny is not just cheerful. Although she's neither a bicycle nor a skateboard, she has wheels!

**Molina Llorente, Pilar, *El mensaje de Maese Zamaor*** (Grades 4 and up)

This entertaining book, about a painter who must deliver a message to a prince, demonstrates to children that intelligence and thoughtfulness can help to resolve problems. The book is written in a simple and straightforward style that makes it very accessible.

**Molina Llorente, Pilar, *El terrible Florentino*** (Grades 4 -7)

This is a book about the great Italian artist Michelangelo.

**Monreal, Violeta, *¿Por qué estás triste?*** (Grades 1 – 2)

Almudena is a great blue whale. She is worried because some boys and girls are sad. To know what is wrong with them she asks them the following question: ¿porqué estás triste? (Why are you sad?)

**Monserrat, Janer, *El rey listo y el rey fuerte***

A king was so strong that no one had ever defeated him. But one day he confronted an enemy more powerful than himself. What was the secret weapon possessed by his enemy?

**Montejo, Victor**, *Popol Vuh: Libro sagrado de los Maya* (Grades 4 – 6 and up)

Discovered in a church in Chichicastenango in 1701, Popol Vuh remains an essential document for the Maya of today. The stories happen in real and identifiable places in the highlands of Guatemala, thus linking the past and present of the Mayan people directly to their land.

**Montes, Graciela**, *Había una vez una casa* (K – 3)

A group of animals living in the house of a giant are afraid when bad weather makes the giant grouchy, but a brave chick loans the giant his umbrella.

**Montes, Graciela**, *Había una vez una llave* (K – 3)

Grandma Antolina finds a key and begins a long journey into the country, up and down a mountain, and so on, until she finds the door it opens, where her grandchildren await.

**Montes, Graciela y Legnazzi, Claudia**, *Había una vez una nube* (K – 3)

A cloud arrives on the Earth as enormous drops of water in the middle of a storm and returns to the sky on a sunny day. This book helps children to understand the water cycle.

**Montes, Graciela**, *Había una vez una princesa* (K – 3)

A bored princess decides to sit and knit, and she likes it so much that she knits for days and days. The very long scarf that she makes covers the entire kingdom.

**Montes, Graciela**, *La venganza contra el chistoso* (Grades 2-4)

When Uncle Lito arrives, Ema's spirits are shattered and she feels like running and hiding. Uncle Lito is a born prankster. He plays all kinds of jokes, but they are all on Ema, and everyone else laughs. But this time will be different, because with Emota's help, it will be Uncle Lito's turn to bear the brunt of his own jokes

**Montes, Graciela**, *La venganza de la trenza* (Grades 2 – 3)

Ema has an easy name to pronounce but very difficult and tangled hair. To write her name three letters are enough, but to untangle her hair, there is no comb that will suffice.

**Montes, Graciela**, *Valentín se parece a...* (Grades 2 - 3)

From the moment of his birth, people always said that Valentín looked like his mother, his father, his relatives, and even people he wasn't related to. Tired of hearing that he looked like someone else, he painted a self-portrait, made copies, and hung them all over town. Then everyone finally said that how much the boy looked like Valentín.

**Montt, Alberto y Vega, Claudia**, *Para ver y no creer* (Grades K – 3)

The extravagant character in this book describes the many things he has seen in his travels all over the world. Could it all be true? You be the judge.

**Mora, Pat**, *La carrera del sapo y el venado* (Grades 1 - 2)

Pat Mora has created a poetic adaptation of the Mayan tale of the turtle and the rabbit. The value of brains over brawn and friendship over pride is beautifully explored in this classic tale. The arrogant deer, fast and strong is finally challenged by a smart frog. While all the animals of the jungle gather to watch the race, the frog has an idea. He might not be as big and fast as the deer, but he is very intelligent and has many friends that can help him. At the end, Frog (Sapo) beats the deer, making it clear that intelligence is more valuable than physical strength.

**Mora, Pat**, *La noche que se cayó la luna* (Grades 1 – 2)

An “Unchchcht” of the grandfather, makes the Moon fall from the sky and shatter into pieces over the dark ocean. From this beautiful Mayan legend, the Moon has to rescue herself with the help of her shattered pieces. When she finally emerges, big and round, she takes her friends to live with her creating the Milky Way.

**Mora, Pat**, *Tomás y la señora biblioteca* (Grades 2 - 3)

While helping his family in their work as migrant laborers far from their home, Tomás finds an entire world to explore in the books at the local public library.

**Mora, Pat**, *El regalo de la flor de Nochebuena* (Grades K - 3)

Available as a bilingual book, this expressively illustrated tome tells the story of a poor Mexican boy who worries that he will be unable to give the Baby Jesus a gift on Christmas Eve.

**Mora, Pat**, *Una biblioteca para Juana* (Grades 2 – 3)

This beautiful picture book biography of the life of Sor Juana Inés de la Cruz recounts how a little girl who lived in the 1600’s dreamed of having a book collection and insisted on going to school. Sor Juana de la Cruz would grow up to be one of Mexico’s most beloved writers.

**Muñoz Ryan, Pam**, *La bandera que amamos* (Grades 1 - 2)

The history, meaning, and care of the American flag are introduced in this book.

**Muñoz Ryan, Pam**, *Arroz con frijoles...y unos amables ratones* (Grades 1- 2)

In this rhythmic cumulative tale Rosa Maria spends the week getting ready for her granddaughter's birthday party and trying to avoid attracting mice--unaware that the mice in her walls are preparing for a party of their own.

**Muñoz Ryan, Pam**, *Un caballo llamado Libertad* (Grades 4 -5)

This is a fascinating fictionalized biography of the first woman to vote in the state of California. Charlotte, a young orphan learns that life in the 1860’s is easier for men than for women, so she cuts her hair, dresses as a boy, and sets out to pursue her dream of driving a stagecoach.

**Nanclares, Silvia**, *La siesta* (For Kindergarten)

By means of a game using images and sentences as well as everyday feelings, children complete a puzzle that results in another image.

**Nazoa, Aquiles**, *Fábula de la ratoncita presumida* (Grades K – 1)

Hortencia is a beautiful, ambitious and stuck-up mouse. She rejects the love of Alfredito, a humble mouse that lives close to her. She thinks it is better to find someone powerful to marry. This is an enchanting version of an old Chinese tale.

**Nazoa, Aquiles**, *Fábula de la avispa ahogada* (K – 6)

The wasp was furious as usual... This is the way this fun story begins. It tells the story of how the wasp becomes blinded by her anger and ends up drowning in a glass of water.

**Neuschafer-Carlón, Mercedes**, *Dani y Dino* (Grades 1 – 2)

Little Dani loves dinosaurs and wishes he could have a real one as a pet. When his dream comes true, he finds out that a dinosaur in the house poses a series of problems he hadn't anticipated.

**Nöstlinger, Christine, *Juan, Julia y Jericó* (Grades 5- 6)**

Juan is a young boy who is very short for his age, has crooked teeth, and whose left foot is larger than his right. All these things create many problems for him. Without Julia, his situation would be terrible. But with her friendship, everything is manageable.

*Hans Christian Andersen Award-Winning Author*

**Nöstlinger, Christine, *Piruleta* (Grades 3 -5)**

Victor Manuel Meir was not happy with his name and decided to change it to Piruleta, after his favorite green lollipops. They were his favorite because he knew they were magical and once he looked through one all his wishes would come true.

**Nöstlinger, Christin, *Querida Susi, querido Paul* (Grades 2 - 4)**

Susi and Paul are very good friends who must say good-bye when Paul's family moves away. After the move, Susi and Paul write to each other describing what is happening in their lives.

**Nöstlinger, Christine, *Un gato no es un cojín* (Grades 3 - 5)**

They called him Michi-Michi when he looked like a little sausage with a tail and fought with his four brothers and sisters for food. Those were beautiful times without worries. Later on there were other names, other owners, and other adventures, such as when he became so heavy and stuffed that he looked like a cushion instead of a cat.

**Novoa, Teresa, *Padia y los trampolinos* (Grades 1 -2)**

Overcoming fears is the theme of this story about a girl who is attacked in bed by imaginary creatures she calls "trampolinos."

**Nuñez, Alonso, *El invencible y malvado dragón Curiambo* (Grades 3-4)**

A king sends his army to conquer an evil dragon, but his soldiers are defeated. When a courageous page offers to fight the dragon singlehandedly, he tricks the dragon into jumping into the water after his own image.

**Nuñez, Marisa, *La cebra Camila* (Grades 1 – 2)**

When the wind steals seven stripes of her dress, Camila wonders how to get them back.

**Olaizola, José Luis, *Mi hermana Gabriela* (Gradeas 4 – 6)**

Antonio is a science student with his only teacher: his grandfather. His grandfather tells Antonio that the wolf-boy found in Guinea could be his brother. With this motive, he moves there with some colleagues and a professor. When they get there they find out that the boy is actually a girl named Gabriela.

**Olaondo, Susanna, *Una luna* (Grades K– 3)**

What would happen if the Moon disappeared? We would try every possible way to get it back. As in everyday life, this book shows us that the answers to our problems are sometimes so close we just can't see them.

**Ortiz Cofer, Judith, *Una isla como tú* (Grades 6 and up)**

Young people from the Puertorican community of New York City are featured in this book, which explores their likes and loves and their cultural inheritance without time and distance. It is a contribution to immigrants of all nationalities that are part of the United States mosaic.

**Osorio, Marta, *El caballito que quería volar*** (Grades 2 -3)  
A merry-go-round horse longs for an opportunity to fly.

**Osorio, Marta, *El lagarto soñador*** (Grades 2 – 4)  
Heriberto, a crocodile, spends his days over a rock taking in the sun and dreaming. He likes dreaming so much that he never opens his eyes to see what is happening around him. His dreams are very peculiar: they are always in different colors. Heriberto has five different dreams: red, blue, yellow, green and white. What are the dreams about...?”

**Osorio, Marta, *Manuela*** (Grades Pre K – 3)  
In the San Antonio Fair, Manuela, a Gypsy girl lets go of her mother’s hand and gets lost through the crowd. Her family looks for her and finds her dancing with the fair musicians.

**Osorio, Marta, *Manuela y el mar*** (Grades Pre K – 3)  
When Manuela discovers the ocean, the beach becomes her playground, as she tastes the salt spray from the waves, dances on the sand, gathers seashells, and builds sand castles.

**Osorio, Marta, *Romanies*** Grades (4 -6)  
One day while doing laundry, Loles' grandmother tells her about her ancestors. Although they were gypsies like her, they were rich and led a completely different life. Through these two touching stories that occur in very different times, children will learn about gypsies, their way of life, and how they have been treated through the centuries.

**Paez, Enrique, *Devuélvame el anillo, pelo, cepillo*** (Grades 5 – 6)  
This mystery is about a television station in which plagiarism of its scripts is occurring.

**Palma, Miguel, *Dinosaurios*** (Grades 4 - 6)  
Text and illustrations explore the world of the dinosaurs. Instructions to make a diorama and a mobile using dinosaur figures are provided.

**Paz, Senel, *Las hermanas*** (Grades 3 – 4)  
This charming, serene narrative conveys the innocent observations of a young boy as he becomes aware that his two older sisters, who take care of him and his blind grandmother, are growing up.

**Peña Muñoz, Manuel, *El collar de las perlas negras*** (Grades 4 – 6 and up)  
Charged with magical suspense, this book tells us about the legend of a necklace whose pearls change color when death is near. This necklace has been in the family for 17 generations.

**Peralta, María Antonia, *Brujitas*** (Grades Pre –K and up)  
Brujitas is a funny and poetic text about witches.

**Perera, Hilda, *Cuentos para chicos y grandes***

This collection of eight short stories won the Premio Lazarillo in 1975. The selections range from the allegorical to descriptive narrative. In "Nadi," for example, the language and imagery are quite poetic. "Pedrin y la garza" ("Little Pete and the Heron") is about love lost and found, and the mood is dreamy and somewhat dreary. "Quintin" features a mischievous gnome who, seeking fame, invents sleep for human beings. In "El loro pelon" ("The Bald Parrot"), an American couple from Chicago learn about the value of home from a parrot they purchase while on a Caribbean vacation. The straightforward narrative pieces are much stronger than the allegorical ones. The black-and-white drawings add an element of whimsy to each story.

**Perera, Hilda, *Pericopín* (Grades 1- 2)**

Pericopin is a caterpillar that lives in an abandoned garden. When a gardener begins to make changes to beautify the garden, Pericopin is frightened and sees it as ugly. A tree friend advises her to be patient because though everything may seem ugly at the moment, in time it will turn into something beautiful.

**Perera, Hilda, *Javi* (Grades 2 -3)**

Javi was a very untidy boy whose mother constantly had to tell him to clean up his room, take a shower, etc. When Javi decides to change into various animals, many adventures ensue.

**Perera, Hilda, *Pepín y el Abuelo* (Grades 2 - 3)**

City born and raised, Pepin believes that a cow is a carton of milk and a hen is a container of eggs. Hearing this, his parents send him to his grandfather's home in the country, where the boy discovers real animals and learns lots more about the food chain.

**Perera, Hilda, *Podría ser que una vez* (Grades 2 – 3)**

“Podria ser” imagines that one day Kilo will find a pet to keep him company, Villa Cheche will have renters, Lupita will get her son back and the three drawrfs will stage a revolution so that children will like being with their parents. This book helps children imagine what “could be.”

**Perera, Hilda, *Tomasín y el cerdito* (Grades 2 – 3)**

One day Tomasín goes fishing with his uncle and finds something really special: a pig. He tries his best to save the pig from his sad fate.

**Perera, Hilda, *El duende del mar* (Grades 4 -5)**

A group of children stumble upon five special rocks that form a goblin which guards the treasures of the sea.

**Perera, Hilda, *Kike* (Grades 4 - 5)**

Kiki and his older brother Toni are saddened when they must leave their family in Cuba to start a new life in Miami. Over the next few years, however, Kiki becomes accustomed to the American lifestyle of his wealthy foster family. When his parents come to claim him, he feels torn between the American family he loves and the parents who are virtual strangers to him.

**Perera, Hilda, *Perdido* (Grades 4 -5)**

Perdido's (lost) owners went to Gijon and left him in Paris alone. Perdido doesn't know why they abandoned him but decides to go looking for his owners. On his way, he meets many characters, including a blind man, a truck driver, and even his loved one. This book is a beautiful testament to the dog as man's best friend.

**Perera, Hilda, *El automóvil de mi abuelo*** (Grades 2 – 4)

Grandpa Julian only had one dream: he wanted to be able to have a car and take his grandson around to see Castilla. He would not only need a car; he would also need a driver's license, and he didn't know how to read. With faith and help from his grandson, his dream comes true.

**Perera, Hilda, *El burrito que quería ser azul*** (Grades 1 - 6)

"The happiest day of my life will be the day I turn blue from head to tail" said the youngest donkey of tío Julian. The donkey tries a thousand ways to change his color: he throws himself into the sea, he tries to fly into the sky, he tries using paint, all to no avail. Eventually Pablo, the donkey's new owner realizes that it is not the color that is really important but the understanding and love that the donkey never had.

**Perera, Hilda, *La jaula del unicornio*** (Grades 6 – 8)

An immigrant from Central America finds hope and security as a housekeeper in the home of a prosperous family in Miami. After sending for her daughter, the woman discovers that she must vie with her employer for her daughter's affections.

**Pérez Falcón, Marilyn, *Cui-cui cuidad: Animales al volante*** (Grades K - 1)

Chaos ensues when a cat and a mouse drive their car into a dog that is driving a truck full of fruit and vegetables. All the animals gather to offer their version of the accident with hilarious results.

**Pérez, María Dolores, *Colibrí, colibrá*** (Grades 3 - 5)

Guzman needs to be in bed for three days in order for him to get better from a strange virus. His father must take care of him and keep him entertained. To accomplish this, his father builds a very special paper plane.

**Pérez Montero, José, *El pintor de trenes*** (Grades 2 -3)

A painter's children wonder why he constantly paints trains. One day the father tells them a wonderful story about his childhood.

**Pescetti, Luis, *Caperucita Roja (tal como se la contaron a Jorge)*** (Grades K-3)

The modern retelling of this fairy tale will captivate young readers because it is told through the eyes of a young boy. The illustrations enrich the story and help the reader to understand two ways of interpreting a story: that of the storyteller and that of the listener. Jorge's imagination transforms this tale into a very different and funny story.

**Petterson, Aline, *Renata y sus curitas*** (Grades K-3)

Renata is a playful, little girl who, like most children, is always either falling or tumbling down. For all her bumps, the best remedy is a bandaid, but what will happen if she runs out of them?

**Petterson, Aline, *El papalote y el nopal*** (Grades 3-5)

After soaring to the heights and flying through the skies, the kite finds itself confined to the ground. But new friends are on the horizon as a solitary cactus begins to take care of the kite. And so begins a lasting friendship between two very different beings.

**Pettersson, Aline, *La princesa era traviesa* (Grades 3-5)**

Margarita is all fun and games, and those are the things she shares with her best friends: her grandmother and her great-grandmother. She discovers that through the years much changes, but fun and games are always the same!

**Pettersson, Aline, *Ontario, la mariposa viajera* (Grades 3-5)**

Ontario was born on the cold lakes of Canada. Now he is just a little worm, but soon he will be transformed into a monarch butterfly. On his migration south, he will have many adventures and make many friends, but he will also encounter grave danger.

**Pez, Alberto, *¡Mimosaurio!***

What happens when the egg of a “Mimosaurio”, the most loving dinosaur from the Jurassic age, discovers it has hatched in the 21 Century?

**Pitre, Félix, *Paco y la bruja* (Grades 2 – 3)**

A young boy is trapped by a crafty witch who will not free him unless he can guess her name.

**Puerto, Carlos, *Mi tigre es lluvia* (Grades 5 - 6 and up)**

Maria weighs 75 pounds and is anorexic. Almost fifteen years old, she has to be admitted to a hospital, where she finds other girls in the same situation. Maria begins therapy and the hard road to recovery.

**Puerto, Carlos, *Pesadilla de una noche de verano* (Grades 6 and up)**

Leo y Blas spend a weekend at their eccentric uncle Sigfrid’s house. The two brothers become involved in seven mysteries, each one revolving around one of the seven great arts.

**Puncel, María, *Abuelita Opalina* (Grades 2 and up)**

Because Isa did not have a grandmother, she decided to invent one. Her imaginary grandmother sewed jerseys, cooked, told Isa stories and gave her kisses.

**Quesada, María Fe, *Adivina, adivinanza* (Grades 1 – 2 and up)**

This collection of riddles, taken from popular texts, is ideal for both younger and older readers. Children get a chance to exercise their association skills while enjoying the rhyming text, which is accompanied by colorful illustrations.

**Quiñones, Juan Carlos, *La pandilla bajo el árbol* (Grades 3 – 5)**

In this book you will find out how the ‘good kids gang’ came to be; you will share with its members the craziest episodes and adventures. It all began with Merlín, Félix’s cat, who was stuck at the top of a tree. Find out what lessons Pedro, Josefina, Rosita, Federico, and Lucía learn as they help Félix rescue his cat; the surprise Rosita received for her birthday; and the most horrible monster they fought at the beach—a crab!

**Ramón, Elisa, *Las ovejas de Nico***

Working farm animals populate this book for grades K-2.

**Rau, Dana, *La primera caminata lunar*** (Grades 2 - 3)

While visiting the Smithsonian Institution's National Air and Space Museum, a boy daydreams that he is Neil Armstrong on his famous 1969 Moon mission. As Armstrong, the boy lands on the moon and takes one giant leap for mankind.

**Reyes, Yolanda, *Los agujeros negros*** (Grades 5 – 6)

Juan hasn't been back to the small town of San Juan del Sumapaz since his parents died, but he still has memories of the place where they used to take him on outings when he was little. Juan gets his grandmother to take him there as a birthday present.

**Reyes, Yolanda, *Una cama para tres*** (Grades K – 3)

Are you scared at night? Do nightmares frighten you? Would you love to sleep in Mom and Dad's bed? Well, you are not alone; this happens to Andrés too. In this story, you will see that fear has no limit. If you don't believe it, just ask your dad.

**Robberecht, Thierry y Goossens, Philippe, *Perdí mi sonrisa*** (Grades K – 3)

I lost my smile yesterday. Where in the world could it have gone? Everyone thought I was mad, even my best friend. A boy at school had stolen it by making fun of me and I want to get it back! This morning I asked him to give it back to me. He said no, but as he backed away he fell and suddenly, it was back on my face.

**Robleda, Margarita, *Éste soy yo*** (Grades Pre-K – 1)

A boy describes himself, feature by feature, in order to make a self-portrait. The outcome, however, is not at all what he was expecting. This is a charming way to teach little ones that creativity has no limits, and that being creative can be very fun.

**Robleda, Margarita, *Jugando con las vocals...*** (Grades Pre-K – 1)

Two very creative children show the reader how they can find 'hidden' vowels. The amusing suggestions will help pre-schoolers associate the shapes of each one of the five vowels with things they find in their own world.

**Robleda, Margarita, *Muñeca de trapo*** (Grades Pre-K – 1)

After rejecting several boring and sophisticated dolls that she finds in a toy store, the little girl in this story chooses a rag doll with button eyes. This is a sweet tale that teaches readers that it is not always the most expensive or fancy things that make us happy.

**Robleda, Margarita, *Patito, ¿dónde estás?*** (Grades Pre-K – 1)

A boy desperately looks for his rubber ducky throughout his entire house. His imagination leads him to look in the most unusual places, like the clouds or underneath a fork. In the end, he finds it where he first should have looked: in his toy box. This is an amusing story based on a traditional children's song.

**Robleda, Margarita, *Ramón y su ratón*** (Grades Pre-K – 1)

A feel-good story about a charming fellow and his clever little mouse, who will stop at nothing to eat some tasty, juicy ham.

**Robleda, Margarita, *Rebeca*** (Grades Pre-K – 1)

This story's protagonist is a feisty little girl who not only loves to play with her favorite doll but also enjoys riding her bike and skateboard, proving that those are not 'boy's things.'

**Robleda, Margarita, *Sana ranita, sana*** (Grades Pre-K – 1)

This little book presents the Hispanic traditional rhyme 'Sana, sana, colita de rana...' with a twist, proving that hugs and kisses can cure any soul.

**Robleda, Margarita, *Sueños*** (Grades Pre-K – 1)

A little boy takes young readers on an adventure through the sky, land, and sea, but ultimately leads them to the best place on Earth: the arms of Mommy.

**Robleda, Margarita, *María: una niña Latina en Estados Unidos*** (Grades 3 – 5)

An 11-year-old girl, born in the USA into a family of Mexican immigrants, writes her autobiography to comply with a school assignment. Maria's vibrant and warm story promotes cultural and racial pride, self-acceptance, racial and gender equality, Fictionism, writing as a key to self-understanding, and family ties.

**Robleda, Margarita, *Paco: un niño latino en Estados Unidos*** (Grades 3 – 5)

A 10-year-old boy, born into a Latino family that recently migrated to the USA, writes his autobiography to comply with a school assignment. Paco's humorous, candid story promotes cultural and racial pride, persistence and determination to achieve personal goals, Fictionism, and family ties.

**Romeu, Emma, *Ahí viene el lobo gris***. (Grades 3 – 5)

Wolves are strong, fierce, and cunning, but they are also playful and affectionate. This book provides information about the behavior of these wonderful animals and will teach you how wolves became endangered and how people are working to save them. Here you will find pictures and information about this noble and, following that, a story.

**Romeu, Emma, *El pájaro mosca*** (Grades 3 – 5)

If you hear a soft hum and suddenly see a tiny bird—so tiny that it would easily fit inside a chicken's egg—then you have been lucky enough to see a bee hummingbird, the tiniest bird in the world. In spite of its speed, this beautiful bird's story has been captured on these pages.

**Romeu, Emma, *Las patas del flamenco*** (Grades 3 – 5)

Did you know that colonies of flamingos have baby-sitters who take care of the little ones when their parents are away? This is just one of the amazing facts presented in this book about these endangered creatures.

**Romeu, Emma, *Mi amigo el manatí*** (Grades 3 – 5)

After chewing and munching on many plants, manatees' teeth wear out very quickly. But not to worry, new teeth grow as soon as the old ones are no longer useful. This is just one of the wonders of these endangered sea mammals. This book contains everything you ever wanted to know about this amazing animal, plus an interesting story about a mysterious manatee.

**Romeu, Emma**, *Un bosque para la mariposa* (Grades 3 – 5)

“Did you know that the monarch butterflies that return to Canada after their long annual trip and four-month hibernation in Mexico are the great-granddaughters of the ones that began the journey? Read this book to learn more about these incredible creatures.

**Rondón, Javier**, *El sapo distraído* (Grades 1 -3)

This is the story of a forgetful toad's trip to the market.

**Ross, Tony**, *La pequeña princesa: El tiempo* (Pre-K)

The Little Princess knows how to have fun in all kinds of weather, from the sunny hot days at the beach to the fun windy days when you can fly along with your umbrella.

**Ross, Tony**, *La pequeña princesa: Figuras* (Pre-K)

When the Little Princess learns that things in the world are made out of shapes, her imagination soars. What would you do with one circle, one rectangle, two squares, and four triangles?

**Ross, Tony**, *La pequeña princesa: Hora de dormir* (Pre-K)

The Little Princess is getting ready to go to bed. She washes her hands and face, brushes her teeth, combs her hair and gets Teddy ready. But...why in the world doesn't she want to take a bath? Take a peek and you will see.

**Ross, Tony**, *La pequeña princesa: Mascotas* (Pre-K)

The Little Princess wants to have a pet, and she's considering several cute little creatures, but she learns that having a pet is a serious business. Will she make up her mind?

**Ruvalcaba, Carlos**, *La mariposa bailarina* (Grades 2 -3)

In this imaginative tale, based on the migration of the monarch butterfly, the Moon becomes spellbound by the beautiful dancing of Lucero, the butterfly ballerina. The Moon claims Lucero and turns her into a brilliant star that guides the many thousands of butterflies in their migratory journey from Mexico to Canada.

**Saez, Juanjo**, *Dentro del sombrero* (Grades 1 – 2)

Miguelito has always lived inside a hat and doesn't know that the world exists- he doesn't know the world invites children to live without fear and discover the good things about life.

**Sainz, Gustavo**, *Una niña llamada Frida Kahlo* (Grades 3 – 4)

One of Mexico's most talented painters, Frida Kahlo's tremendous willpower and strong artistic vocation helped her to overcome a serious childhood illness and a tragic accident.

**Salmerón, Carmelo**, *Naríz de serpiente* (Grades 2 – 3)

An elephant arrives on an island full of monkeys. The monkeys are alarmed and misjudge the elephant as being a dangerous creature. Finally an accident makes the elephant a hero and the monkeys recognize their mistake.

**San Vicente, Luis**, *El festival de las Calaveras* (Grades K – 3)

The skeletons come and go and want to be in their Sunday best. The reader finds out how they celebrate a special day: the Day of the Dead.

**Sequera, Armando José, *La Calle de Espejo* (Grades 3 – 5)**

Lorena lives on Espejo Street, a neglected place. Her teacher is concerned because Lorena comes to school every day in the same dirty dress. The teacher decides to give her two new dresses. Lorena looks so wonderful that her parents then decide to fix up their house. The entire neighborhood follows suit.

**Sierra i Fabra, Jordi, *La reina de los cielos* (Grades 2 - 4)**

An eagle is pushed out of the nest by its sister. Since it still doesn't know how to fly, there is no possibility of it surviving unless someone saves it.

**Sierra i Fabra, Jordi, *La fábrica de nubes* (Grades 2 and up)**

The cloud factory (Fabrica de nubes) is a very important industry in Pampelum. The factory's mission is to make clouds for all seasons. The young Plub in charge of cloud quality paints each cloud black, white and gray. One day, an accident happens which may signal the demise of the factory, but surprisingly, better and more colorful clouds are produced.

**Silva, María Luisa, *El Gorila Razán* (Grades K – 3)**

A sensitive toad that loves singing to the Moon every night is expelled from the jungle by the chief gorilla, who finds the toad's singing very annoying. Ironically, in the end it is the chief gorilla himself who sets off to find the toad and ask him to come back.

**Silvera, Elvira, *Cándida* (Grades 1-2)**

In this collection of three short stories, Candida spends a summer visiting her grandmother, making new friends and giggling at her grandmother's humorous antics.

**Soros, Barbara, *La canción de la abuelita* (Grade 2)**

An extremely timid and fearful little girl is transformed by her grandmother's love into a brave and self-confident woman.

**Soto, Gary, *Beisbol en abril y otros cuentos* (Grades 3 -5)**

In this unique collection of short stories, the small events of daily life reveal big themes—love and friendship, youth and growing up, success and failure. Calling on his own experiences of growing up in California's Central Valley, poet Gary Soto brings to life the joys and pains of young people everywhere. The smart, tough, vulnerable kids in these stories are Latino, but their dreams and desires belong to all of us.

**Soto, Gary, *Chato y su cena* (Grades Pre-K – 2)**

Chato invites a family of mice to his house to share a tasty meal but to his surprise ends up eating tortillas and not them for dinner!

**Soto, Gary, *Cruzando el Pacífico* (Grades 4 -6)**

In Japan for the summer to practice the martial art of kempo, Lincoln sometimes feels like little more than a brown boy in a white girl. Yet with the help of his Japanese brother, Mitsuo, Lincoln sees that people everywhere, whether friend or kempo opponent, share passions much like his own—for baseball, family traditions, and new friendships.

**Soto, Gary, *¡Qué montón de tamales!*** (Grades K – 2)

This acclaimed author and poet brings his special talents to this warm story about a girl who tries to eat herself out of trouble when she loses her mother's diamond ring in the tamale batter.

**Soto, Gary, *Tomando partido*** (Grades 3 – 5)

Lincoln is in a jam when his basketball team at his new school—where the students are rich and mostly white—faces his old team from the barrio on the boards. How can he play his best against his friends? No matter who wins, it looks like it will be a lose-lose situation for Lincoln.

**Stilton, Gerónimo, *El misterio del ojo Esmeralda*** (Grades 3 -5)

It all started when Tea, Gerónimo's sister, discovered a mysterious map that showed a secret treasure on a faraway island. Before Gerónimo could let out a squeak of protest, Tea dragged him into her treasure hunt! In no time at all, they, along with Trápala and little Benjamín, had set sail for the island. It was an adventure they would never forget.

**Stilton, Gerónimo, *Un granizado de moscas para el conde*** (Grades 3 – 5)

Trápala Stilton, Gerónimo's cousin, has disappeared in the legendary city of Transratonnia, a dangerous place full of mists and mysteries, which is why Gerónimo and Tea are forced to go rescue him. They find him in the Castle of Count Vlad von Ratonesch, in a terrible place full of ghosts, spider webs, and blood. Will they get out of this vampire adventure alive?

**Tashlin, Frank, *El oso que no lo era*** (Grades K -3)

The bear in this story wakes to discover that his forest is gone. A factory has been built on top of his cave and, worse yet, the foreman is demanding that he begin working on the assembly line. Frank Tashlin's comical ink drawings add to the humor of this outrageous farce.

**Torres, Leyla, *El sancocho del sábado*** (Grades K -2)

María Lili and her grandmother barter a dozen eggs at the market square to get the ingredients to cook their traditional Saturday chicken sancocho.

**Ungerer, Tomi, *El hombre de la luna*** (K -3)

The Moon Man decides to visit the Earth, which seems to be an amusing place. What a bizarre welcome he gets!

**Uribe, Verónica, *Diego y la gran cometa voladora*** (Grades 1 – 2)

Diego and his sister Daniela accompany their grandmother to visit kite maker Emilio Chang and wind up flying through the wind on a magical kite. Without the adults noticing, the children go sightseeing through South America to Patagonia and back while looking at the animals, lands, and towns.

**Valdés, Zoé, *Los aretes de la luna*** (Grades 3 -5)

This is a dreamy story of a little boy who imagines riding his scooter over the rainbow, and his sister who dreams of marvelous parties and colorful balloons. Their friend Luna has magical, star-shaped earrings and a talking cat.

**Vallejo-Nágera, Alejandra, *Mira cómo he crecido* (Grades K -1)**

Lola sits next to her mother with a photo album to reflect on all the beautiful moments of her life. Before each photograph, she makes comments, remembers incidents, and asks her mother lots of questions.

**Vallejo-Nágera, Alejandra, *¡No tengo sueño!* (Grades K -1)**

Lola hardly ever wants to go to bed so her father decides to tell her a very long bedtime story, but it doesn't work. When her cousin Ricardete comes to play, they play so much that they end up falling asleep. When morning comes, Lola is so tired that she does not want to get up.

**Van Genechten, Guido, *Porque te quiero tanto* (Grades K -3)**

Neviso the little polar bear already knows lots of things: where to find the most delicious fish, how a snowflake tastes, how the wind can caress or chill you to the bone, and how to find the Sun and the Moon in the sky. Neviso also knows how far away from Mom he can walk without being in danger. Of course, there are many things that Neviso still does not understand, but he does know the answer to the most important question of all... This is a cuddly bear story about tenderness and love. Neviso is the softest polar bear. Touch him and feel him yourself.

**Vázquez-Vigo, Carmen, *Caramelos de menta* (Grades 2-3 and up)**

Pepito and his friends need to raise money to repair the awning of Don Joaquín's store.

**Vázquez-Vigo, Carmen, *El muñeco de don Bepo* (Grades Pre K – 2)**

Tired of traveling, Bepo the ventriloquist decides it's time to retire, and turns his dummy Ruperto into a scarecrow. Unhappy with this new identity, Ruperto escapes to the city, hoping to regain the fame he once enjoyed with Bepo.

**Vázquez-Vigo, Carmen, *Gafitas* (Grades 4 -5)**

Miguel's got a crush on Marta, but everytime he invites her out, she brings along her cousin. On top of that, the optometrist tells him that he needs glasses. Will things ever get better?

**Vázquez-Vigo, Carmen, *La fuerza de la Gacela* (Grades Pre K – 1)**

A ferocious tiger is lurking in the jungle, and the other animals attempt to rid themselves of him. They return tired and injured, but the gazelle surprises the others by volunteering to try again. Despite the animals' doubts and laughter, the gazelle proves that dialog and good manners are indeed powerful tools.

**Ventura, Antonio, *La espera* (Grades 1 – 2)**

Juan is sick and must stay in bed, but his imagination acquaints him with a seagull, a tightrope walker and a tiny man in a small hot air balloon.

**Velásquez, Eric, *Los discos de mi abuela* (Grades 2 – 3)**

The author describes his boyhood summers spent at his grandmother's apartment in Spanish Harlem where she introduced him to the sounds and steps of the merengue and the conga and told him stories of Puerto Rico.

**Villanés, Carlos, *Las ballenas cautivas* (Grades 3 and up)**

Yak and his grandfather discover a family of whales trapped in the ice, unable to reach the open ocean to feed, in this book based on a true story.

**Viveros Lee, Héctor, *Yo tenía un hipopótamo* (Pre-K – 2)**

A box of animal crackers inspires a Mexican American boy to imagine what he would do with an eclectic array of creatures. What would you do if you had a hippopotamus, or a kangaroo, or a crocodile? This book is designed to celebrate the joy of sharing, unleash the imaginations of children, and delight young readers and listeners again and again. In it, Uncle gets the melodious coyote, best friend gets the speedy jaguar, and the lucky girl next door gets the reluctant wart hog. Best of all is the surprise that's left when the box is empty!

**Waddell, Martin, *¡Cuac, cuac!* (Grades K -3)**

When Mommy Duck lays an egg, Duckling doesn't know what it is and hence begins asking lots of questions and exploring the 'estrane phenomenon.' Illustrated by Jill Barton in the clear colors of a spring day, this warm tale by Hans Christian Andersen Medal winner Martin Waddell will be enjoyed by any family expecting a new arrival.

**Waddell, Martin, *Las lechucitas* (Grades K -3)**

Baby owls, alone in a dark forest, wonder where their mother is and when she'll return. Captivating illustrations depict the spooky forest and reflect the many emotions that beset these endearing owls.

*2004 Hans Christian Andersen Award for Writing*

**Walsh, María Elena, *Canciones para mirar* (Grades K -6)**

For the first time ever, all María Elena Walsh's songs are collected in this volume. If you like to sing, this book is sure to become your favorite."

**Walsh, María Elena, *El reino del revés* (Grades 3 -5)**

In the Upside-Down Kingdom you'll find the best-known songs of María Elena Walsh and other lovely poems: 'Manuelita, the Little Turtle,' 'March of Osias,' 'The Queen Sweet Potato,' 'The Upside-Down Kingdom.' This book offers joyful songs and poems from the first page to the last.

**Walsh, María Elena, *Manuelita ¿dónde vas?* (Grades 3 -5)**

Enjoy the adventures of Manuelita, the little turtle who becomes tired of the yard where she lives and goes off to see the world.

**Walsh, María Elena, *Tutú Marambá* (Grades K -6)**

Forty-eight lovely poems and songs full of adorable characters such as Mrs. Mishap, Confite the cat, Jacinta the monkey, and the famous, studious cow from Humahuaca.

**Walsh, María Elena, *Zoo Loco* (Grades K -6)**

The characters in *Zoo Loco* encounter unusual situations and do absurd things. They are mixed up big time! You'll find out why the earthworm is so happy, what the turkey from Ensenada said, what is the secret of the old tortoise with no wrinkles, and other zany fancies from the animal kingdom that all go to show that this zoo really is crazy!

**Wells, Rosemary, *La estupenda mamá de Roberta* (Pre-K)**

Proving just how special mothers are, Rosemary Wells describes the lengths one mother goes to in order to help her child. This book is a well-crafted fantasy with quality illustrations.

*Award-Winning Author*

**Werffeli, Jorge**, *Pon un elefante en tu piso* (Grades 1 -2)

Have you ever tried getting an elephant into your flat? Do you think it is difficult? If you want to sleep, there is a method that will make your elephant roll up and sleep in a drawer. Do you know this method?

**Xirinacs, Olga**, *El árbol de mi patio* (For Kindergarten)

The spirits, voices, shapes and colors of trees populate the pages of this book.

**Xirinacs, Olga**, *Marina y el caballito del mar* (Grades K – 3)

This is an enchanting story about a seahorse.

**Zamorano, Ana**, *¡A comer!* (Grades K- 1)

An extended family in Spain sits down each day to eat lunch together. Despite the wonderful meals, Mama can never get everyone at the table at the same time. This simple story explores food, families and schedules.

**Zendrera, Concepción**, *Yaci y su muñeca* (Grades 1 - 2)

Yaci hides her corn cob doll in the sand and finds that, after the rainy season, it has grown into a cornstalk.

**Zolezzi, Carla**, *El niño del dibujo* (Grades K -3)

Camila draws a little boy and later she discovers that her drawing leaves messages for her requesting more drawings. Her mom helps her at first, but then the drawing grows so much that it becomes a huge mural, and everybody in the world begins to draw something on it.

**Zurita, Fidel Gonzalez**, *El nido de la cigüeña* (Grades 3 – 5)

Amaranta is a little girl who doesn't like to comb her hair because the brush snags in it and the pulling hurts. But one day, Amaranta thinks she has found a solution to her problem, even though it may surprise you!

## JORDI SIERRA I FABRA

Jordi Sierra I Fabra's books for young children are listed below in chronological order according to the date of publication. A list of his books for older children follows this one. Website information is included at the end of the second list.

### **Books for Young Children by Jordi Sierra i Fabra**

*¡Sorpresas!* 1982 & 1989  
*Nuevas Sorpresas* 1985  
*¡¡¡Lambertooo!!!* 1988 (castellano, catalán y gallego)  
*La asombrosa expedición* 1988  
*Peluconas* 1988  
*Raskundanpelkuf* 1988 (catalán y castellano)  
*El largo camino* 1989  
*La nave fantástica* 1989 (castellano, catalán y gallego)  
*Benezén el pescador* 1989  
*Historias asombrosas* 1989 (castellano, catalán y euskera)  
*Mirpeace* 1989  
*Anisha* 1989  
*La leyenda de Patrácoras* 1989 (castellano y catalán)  
*Tiempo de escarcha* 1990 & 2006 (castellano y catalán)  
*El gran dragón* 1990  
*Relatos galácticos* 1990  
*La fábrica de nubes* 1991  
*El hombre que perdió su imagen* 1992 & 2004 (castellano y catalán)  
*El espejo del futuro* 1992 (castellano, catalán, valenciano y vasco)  
*Los tigres del valle* 1994 (castellano y catalán)  
*Aydín* 1994 (castellano, catalán y gallego) Premio Edebé Infantil

Serie Victor – 15 books that constitute the “*Victor Series*”

*Noticias frescas (Víctor 1)* 1994  
*Los mayores están locos, locos, locos (Víctor 2)* 1994  
*Una boda desmadrada (Víctor 3)* 1994  
*El rockero (Víctor 4)* 1994    *Las alas del sol / Les ales del sol* 1994 & 2008  
*Hola, ¿puedo ayudar? (Víctor 5)* 1994  
*Un poco de pasta, basta (Víctor 6)* 1994  
*¡Salvese quien pueda! (Víctor 7)* 1994  
*Un día en casa (Víctor 8)* 1994  
*Tres días salvajes (Víctor 9)* 1995  
*Jamalají, jamalajá (Víctor 10)* 1995  
*¿Vacaciones? ¡No, gracias! (Víctor 11)* 1995  
*Dando la nota (Víctor 12)* 1995  
*Noche de paz...o casi (Víctor 13)* 1995  
*Caótica función teatral (Víctor 14)* 1996  
*El candidato novato (Víctor 15)* 1996

*Un genio en la tele* 1996  
*El niño que vivía en las estrellas* 1996 (castellano y catalán)  
*Zack Galaxy, una aventura intergaláctica* 1996  
*El guardián de la Luna* (castellano y gallego)  
*El caso del cuadro desaparecido* 1996 (catalán y castellano)  
*Sólo un día de más* 1997  
*Zack Galaxy: Persecución total* 1997  
*Zack Galaxy: Misión secreta* 1998  
*¡Espera, Nza!* 1998  
*Cabello blanco en cabeza peluda* 1999  
*Las historias perdidas* 1999 & 2000 Premio Vaixell de Vapor  
*La niña que no podía reír* 2000  
*Tres (Historias de terror)* 2000  
*La reina de los cielos* 2000  
*El fabuloso Mundo de las Letras* 2000 Premio De La Ccei  
*Querido hijo: estás despedido* 2000  
*El asesinato del profesor de matemática* 2000 & 2001  
*Los hombres de las sillas* 2000 y 2001  
*Aventura en la Tierra (Patrulla Galáctica 752, n°1)* 2001  
*Misión en Marte (Patrulla Galáctica 752, n°2)* 2001  
*Por los anillos de Saturno (Patrulla Galáctica 752, n°3)* 2001  
*Salvar la Luna (Patrulla Galáctica 752, n°4)* 2001  
*Fantasmas en Plutón (Patrulla Galáctica 752, n°5)* 2002  
*Peligro en Júpiter (Patrulla Galáctica 752, n°6) - Bruño* 2002  
*Perdidos en un planeta llamado Tierra (¡Enchúfate a la energía!)* 2001  
*La biblioteca de los libros vacíos* 2001  
*Historias de Medio Mundo* 2001 Premio Fce - Fondo de Cultura Económica (México)  
*Sietecolores* 2001  
*El disco mágico* 2001  
*El misterio del Goya robado* 2001& 2004  
*¡Ellos son diferentes!* 2001  
*La biblioteca dels llibres buits / La biblioteca de los libros vacíos* 2006  
*La locura de las palabras* 2002  
*La asombrosa historia del Viajero de las Estrellas* 2002  
*El extraordinario Félix Feliz* 2002 y 2005  
*Mi primer libro de Ópera* 2002  
*Cuentos imposibles* 2003  
*Los moais de Pascua* 2003  
*Tortilla de aspirinas (Una dosis de salud)* 2003  
*El fantasma de la biblioteca* 2003  
*Soy especial para mis amigos* Edebé/Fundación Síndrome de Down 2003  
*¿Qué será cuando sea mayor? - Edebé/Fundación Síndromre de Down* 2003  
*Mis hermanos y yo.* Edebé/Fundación Síndrome de Down 2003  
*Un ratón de biblioteca* 2003  
*El soldado y la niña/El soldat i la nena* 2003  
*Beltiberios y Zambranos/Beltibèria i Saragatània* 2004 & 2005  
*La bomba (una fábula en tres dimensiones)* 2004  
*El misterio del sello millonario* 2004

*El misterio del loro rapero* 2004  
*El ángel caído* 2005  
*Una (estupenda) historia de dragones y princesas (...más o menos)* 2005  
*Cuentos y poemas para un mes cualquiera* 2005 y 20/06  
*Los tres deseos* 2005  
*La palabra más hermosa* 2005  
*Las flores de hielo* 2005  
*Querido Rey de España* 2005  
*Material sensible (Cuentos crueles)* 2005  
*El largo camino de Yabal - Libresa* 2005  
*El séptimo pasajero y otros relatos fantásticos* 2005  
*El viaje de Narayan / El viatge de Narayan* 2006  
*Cuentos para niños que creen en marcianos* 2006  
*El misterio del diamante galáctico* 2006  
*El día en que Edu se convirtió en cucaracha - Alfaguara* 2006  
*El misterio del elefante desaparecido* 2006  
*Óperas contadas para niños* 2006  
*Las mil y una noche (...o casi)* 2006  
*La casa vieja* 2007  
*El misterio del futbolista secuestrado* 2007  
*El camino de las Siete Lunas* 2007  
*En busca de las voces perdidas* 2007 & 2008  
*El asesinato de la profesora de lengua* 2007  
*La gran aventura / La gran aventura* 2007  
*Genios en apuros* 2007  
*La mansión de las mil puertas (Tres historias de terror)* 2008  
*El niño que cayó en un agujero / El nen que va caure en un forat* 2008

## Books for Older Children by Jordi Sierra i Fabra

(chronological order)

*El cazador* 1981 Premio Gran Angular  
*...en un lugar llamado Tierra* (Primera parte de la trilogía "El ciclo de las Tierras") 1983  
(Premio Gran Angular)  
*Sencillamente amor* 1983  
*Regreso a un lugar llamado Tierra* (Segunda Parte de la trilogía "El ciclo de las Tierras") 1986  
*El testamento de un lugar llamado Tierra* (Tercera Parte de la trilogía "El ciclo de las Tierras")  
1987  
*El último verano Miwok* 1987  
*El joven Lennon* 1988  
*Cuando la lógica falla, el Sistema llama a... Zuk-1* 1989 (castellano y catalán)  
*Shakanjoisha* 1989  
*La balada de Siglo XXI* 1989  
*La guitarra de John Lennon* 1990 (castellano y catalán)  
*En busca de Jim Morrison* 1990 (castellano y catalán)  
*Kaopi* 1990 (castellano y catalán)  
*El gran festival de rock* 1990 (catalán y castellano)  
*Alma de Blues* 1990 (catalán y castellano)  
*El último set* 1991- Premio Gran Angular y Premio De La Ccei  
*Otra canción en el paraíso* 1991 (castellano y catalán)  
*Los sonidos del silencio* 1991 (castellano y catalán)  
*Banda Sonora* (versión 2006) 1993/2006  
*Una pizza para A.F.Mac, detective privado* 1993 (castellano y catalán)  
*Las fans* 1993  
*Noche de viernes* 1993  
*Sólo para Zuk* 1994 (castellano y catalán)  
*Malas Tierras* 1994  
*El asesino del Sgt. Pepper's* 1994 (castellano y catalán)  
*Nunca seremos estrellas del rock* 1995  
*Seis historias en torno a Mario* 1995  
*El tiempo del olvido* Alba 1995  
*La estrella de la mañana* 1996 (castellano y catalán)  
*Noche de luna en el Estrecho* 1996 (castellano y catalán)  
*Jugando en las sombras de la luz* 1996 (castellano y catalán)  
*Concierto en Sol Mayor* 1997 (castellano y catalán) Premio Joaquim Ruyra  
*Campos de fresas* 1997  
*Retrato de un adolescente manchado* 1997  
*La voz interior* 1997  
*La puerta del Más Allá* 1997  
*Donde esté mi corazón* 1998 (catalán y castellano) - Premio Ccei  
*La música del viento/La música del vent* 1998  
*Un hombre con un tenedor en una tierra de sopas* 1998  
*La memoria de los seres perdidos* 1998 (castellano y catalán)  
*Las voces del futuro* 1998  
*Los elegidos* 1998

*Las chicas de alambre / Les noies de Filferro* 1999  
*Víctor Jara (Reventando los silencios)* 1999 (castellano y catalán)  
*Rabia* 2000  
*El oro de los dioses* 2000  
*Dormido sobre los espejos* 2000 - Premio Liburu Gaztea  
*Las Furias* 2001  
*Donde el viento da la vuelta* 2001  
*97 formas de decir "te quiero"* 2001  
*Una (simple) historia de amor* 2001  
*El rostro de la multitud* 2001  
*Marte XXIII* 2001  
*27 Edad maldita* 2002  
*Casting* 2002  
*El dolor invisible* 2002  
*En un lugar llamado guerra* 2002 - Premio Abril  
*La piel de la memoria* 2002/3  
*Zonas interiores* 2002  
*Tiempo muerto* 2002  
*Buscando a Bob* 2003  
*El mensajero del miedo* 2003  
*Día de rodaje* 2003  
*La canción de Mani Blay* 2003  
*Sin tiempo para soñar* 2003  
*Frontera* 2003 (castellano y catalán)  
*Al otro lado del espejo* 2003 - Premio Ramón Muntaner 2003 - Premio Protagonista Jove 2004  
*La guerra de mi hermano* 2004  
*El funeral celeste* 2004  
*La sonrisa del diablo* 2004 (castellano y catalán)  
*Los olvidados* 2004  
*En una esquina del corazón* 2004  
*Soledades de Ana* 2005  
*La puerta del paraíso* 2005  
*El loco de la colina* 2005  
*Fuera de juego* 2005  
*Siete minutos para la revolución* 2005  
*El secreto de las perlas* 2005  
*El joven Lennon* 2005  
*Sin vuelta atrás* 2005 (castellano y catalán)  
*Kafka y la muñeca viajera* 2006 (castellano y catalán)  
*Llamando a las puertas del* 2006 (castellano y catalán) - Premio Edebé 2006  
*Mendigo en la playa de oro* 2006  
*Y le llamaron Colón* 2006 (castellano y catalán)  
*El rastro del anillo Magno* 2006 (castellano y catalán)  
*Los dientes del dragón* 2007  
*Las fronteras del infierno* 2007  
*Radiografía de chica con tatuaje* 2007 (castellano y catalán)  
*Els focs de la memòria* 2008 (castellano y catalán)

*Lágrimas de sangre* 2008

*Las hijas de las tormentas. Vol.1: El enigma maya* 2008 (castellano y catalán)

*Una dulce historia de mariposas y libélulas* 2008

*Los ojos del alma* 2008 (castellano y catalán)

[http://www.sierraifabra.com/ant/secciones/Fundacio JSJ/](http://www.sierraifabra.com/ant/secciones/Fundacio_JSJ/)

[http://es.wikipedia.org/wiki/Jordi Sierra i Fabra](http://es.wikipedia.org/wiki/Jordi_Sierra_i_Fabra)

## **Series - “The Rights of Children”. (Colección Derechos del Niño) Grades 3-5**

When using a thematic approach, teachers may elect to use a collection of books such as the ones featured here and available through Santillana USA.

**Ada, Alma Flor, *Una semilla de luz***

1. The right to equality. This story takes place where chimneys rise where there once were trees. The tale highlights the need to respect children’s rights and warns of the dangers of not doing so.

**Sequera, Armando José, *La Calle del Espejo***

2. The right to grow up in decent surroundings. Lorena lives on Espejo Street, a neglected place. Her teacher is concerned because Lorena comes to school every day in the same dirty dress. The teacher decides to give her two new dresses. Lorena looks so wonderful that her parents then decide to fix up their house. The entire neighborhood follows suit.”

**Hinojosa, Francisco, Ana *¿Verdad?***

3. The right to a name and a nationality. Ana finds herself in a place where things have strange names, and people have customs that are very different from hers. Ana is criticized for being different. The authorities decide she must become like them. She must learn new customs and answer to a new name. Upset, Ana rebels.”

**Berocay, Roy, *Un mundo perfecto***

4. The right to good health. Luis has lots of things going on. He has his father read him a story, he plays soccer with his friends, and he plays with all his toys. He likes to pretend he is sick so his folks will tell him they love him. But something goes wrong. He sees GAME OVER written on his parents’ faces.

**Fonseca, Migdalia Fonseca, *¡Quítate esa gorra!***

5. The right of all children to integrate; Disabilities. Adrián won’t play soccer, but he loves the game. His sister’s boyfriend shows him how to play. Now he worries less about his orthopedic leg and his stomach troubles. He is still bothered by the lump on his head until one day Anabelle tells him to ‘Take that cap off!’

**Lindo, Elvira, *Amigos del alma***

6. The right to grow up in a family. Lulai is an adopted girl of Chinese descent. Lulai and her friend Arturo are inseparable until Arturo gets angry with her and tells her to go back to China and never come back. Lulai is devastated! Her parents calm her down and give her a bedtime kiss. The next day, Lulai goes back to school...where she finds Arturo waiting.

**Pescetti, Luis, *La tarea según Natacha***

7. The right to education and play. Natacha and her friend Pati are conducting research at school about the Right to Education. The amusing actions of our heroine, her particular interpretation of reality, and the charming style of the author combine to tell an ideal tale where humor, compromise, and reflection join forces.

**Reyes, Yolanda, *Los agujeros negros***

8. The right to receive aid and protection. Juan hasn't been back to the small town of San Juan del Sumapaz since his parents died, but he still has memories of the place where they used to take him on outings when he was little. Juan gets his grandmother to take him there as a birthday present.

**Eslava, Jorge, *El maromero***

9. The right to protection against abuse. Joaquín loves his acrobat doll. But one day, Joaquín realizes Pedro is very sad. His dad is not good to him; he only sees him every other week and then he beats him. Joaquín promises to help and uses his acrobat doll to teach Pedro's father how to treat Pedro nicely.

**del Río, Ana María, *La historia de Manú***

10. The right to form a united world. Manú is an Aymara girl who lives in Chile's highlands. Manú can see the future in her dreams. Today is her birthday, and she wants a special gift: to study in the city because there is no school in her village. She will learn painfully that her people are treated differently there.

## **BOOKS RECOMMENDED FOR GRADES 7-8**

### **Ada, Alma Flor, *Allá donde florecen los framboyanes***

This collection of eleven short stories is valuable not only for its authentic voice but also for the author's re-creation of unforgettable characters, including her uneducated but wise great-grandmother and her grandfather, who lets a fortune slip through his fingers rather than leave the side of his dying wife.

### **Ada, Alma Flor, *Bajo las palmas reales: una infancia cubana***

The author offers young readers an inspiring collection of stories and memoirs drawn from her childhood in Cuba. Heartwarming, poignant, and then humorous, these memories encourage children to discover the stories in their own lives.

### **Allende, Isabel, *Paula***

"Listen, Paula. I am going to tell you a story so that when you wake up you will not feel so lost." So says Chilean writer Isabel Allende in the opening lines of the luminous, heart-rending memoir she wrote while her 28-year-old daughter Paula lay in a coma. In its pages, she ushers an assortment of outrageous relatives into the light: her stepfather, an amiable liar and tireless debater; grandmother Meme, blessed with second sight; and delinquent uncles who exultantly torment Allende and her brothers. Irony and marvelous flights of fantasy mix with the icy reality of Paula's deathly illness as Allende sketches childhood scenes in Chile and Lebanon; her uncle Salvatore Allende's reign and ruin as Chilean president; her struggles to shake off or find love; and her metamorphosis into a writer.

### **Alonso, Fernando, *El árbol de los sueños***

Spanish author Fernando Alonso provides an insightful tale about a repressive society where a man is arrested for writing about trees and birds. The outcome of the writer's trial is shocking, but he receives support from another author who is interested in his work and also writes about trees.

### **Anaya, Rudolfo A, "La comadre Sebastiana"**

In "La comadre Sebastiana" death is personified, actually given full status as a character that functions to integrate the reality and certainty of death into everyday experience. Death is not imaged as the terrorizing grim reaper, but as a familial figure, *una comadre* or godparent, who maintains filial ties with an individual over a lifetime.

### **Angelou, Maya, *Yo sé por qué canta el pájaro enjaulado***

In this first of five volumes of autobiography, poet Maya Angelou recounts a youth filled with disappointment, frustration, tragedy, and finally hard-won independence. Sent at a young age to live with her grandmother in Arkansas, Angelou learned a great deal from this exceptional woman and the tightly knit black community there. These very lessons carried her throughout the hardships she endured later in life, including a tragic occurrence while visiting her mother in St. Louis and her formative years spent in California--where an unwanted pregnancy changed her life forever. Marvelously told, with Angelou's "gift for language and observation," this "remarkable autobiography by an equally remarkable black woman from Arkansas captures, indelibly, a world of which most Americans are shamefully ignorant."

**Badía, Arnhilda, *Hispanos en EE.UU. Haciendo historia***

This book brings to life Hispanic individuals who have contributed greatly to the development and growth of the American society and are considered role models for the new generations of Latinos growing up in the USA. They are Alma Flor Ada, Judith Francisco Baca, Sandra Cisneros, Jaime Escalante, Gloria Estefan, Charles Patrick García, Carolina Herrera, Mario Kreutzberger ‘Don Francisco,’ Rodolfo Llinás, Antonia Novello, Ellen Ochoa, Edward James Olmos, Alex Rodríguez, and Ileana Ros-Lehtinen.

**Bornemann, Elsa, *Cuadernos de un delfín***

Through his diary, a unique dolphin named Simo tells us how he was captured by a boat and taken far away from his home to live in captivity.

**Bornemann, Elsa, *Lisa de los Paraguas***

These fifteen stories tell about several characters such as Lisa, a little girl who loved the rain; Caledonia the giraffe; the mouse García, who paints; Alegro the sheep dog; Manón the white cat; Tropo, the rooster with purple feathers and many more.

**Bornemann, Elsa, *¡Nada de tucanes!***

Tilo, a young boy who lives in the province of Misiones, in Argentina, travels with his toucan bird to Buenos Aires, and together they discover the dangers of life in a big city.

**Carvajal, Victor, *Como un salto de campana***

Pancho is a Chilean boy who lives in Germany with his parents. His grandfather lives in a small coastal town in Chile. They write to each other about their lives and dreams. Through the loving and rich relationship between these two characters, readers will learn interesting facts about life in the so-called ‘Old’ and ‘New’ Continents.

**Carvajal, Victor, *Mamire el último niño***

Mamire is the last child, the last grandchild, the last student, and the last shepherd left in a small rural village in the mountains of Chile. Entire families have left the village, lured by the fascination of the cities. Shortly before he is about to leave with his parents, the child makes up a plan to change the fate of his beloved village.

**Castillo, Ana, *Mi hija, mi hijo, el águila y la paloma***

Ancient and contemporary elements are nicely blended in both text and illustrations in these attractive small books designed to instill cultural values and inspire adolescent readers.

**Cisneros, Sandra, *La casa en Mango Street***

*House on Mango Street* is a book used to teach students how to share their own notion of Human Rights and cultural experiences with classmates and others in imaginative, creative, and meaningful ways. Each chapter (vignette) focuses on a Human/Civil rights issue.

**Cruz, Sor Juana Ines de la, “Soneto 149”**

Poetry

**Dahl, Roald, *Charlie y el gran ascensor de cristal***

The adventure continues as Charlie, now the owner of the chocolate factory, tours his plant. He’s transported to his new property via a glass elevator and encounters new dangers and surprises.

**Dahl, Roald, *Charlie y la fábrica de chocolate***

Charlie's tour through Willie Wonka's chocolate factory reveals marvelous creations more intriguing and delicious than Charlie had ever imagined. One of the most popular titles in juvenile literature, this selection was also listed as an ALA Notable Book.

**Dahl, Roald, *Danny el campeón del mundo***

Danny is convinced he has the most wonderful father in the world. But one day his dad tells him a secret that gets Danny in trouble: he becomes a poacher of the local landowner's pheasants.

**Dahl, Roald, *El Gran Gigante Bonachón***

A giant kidnaps Sophie from the orphanage. Luckily for Sophie, he is far friendlier than his disgusting neighbors, whose favorite pastime is guzzling and swallowing nice little children. Sophie and the giant are determined to stop all of this through their ingenious plan!

**Dahl, Roald, *James y el melocotón gigante***

Two very stern aunts make life difficult for a recently orphaned young boy named James. But James receives a precious gift from a mysterious old man and embarks upon a thrilling voyage inside a giant peach.

**Dahl, Roald, *Las brujas***

This Roald Dahl classic tells the scary, funny, and imaginative tale of a seven-year-old boy who has a run-in with some real-life witches! With the help of a friend and his somewhat magical grandmother, our hero tries to expose the witches before they dispose of him.

**Dahl, Roald, *Matilda***

Matilda is a precocious five-year-old who has read Dickens and is a math whiz. Unfortunately, she must contend with nasty Mrs. Trunchbull, her teacher, but once again, Dahl gives his young protagonist the power to humorously exact revenge against her oppressor.

**Dávila, Virgilio, *Nostalgia***

Poetry.

**Ende, Michael, *La historia interminable***

Reading a strange book, Bastian finds out that the kingdom of Fantasy is in danger. In this same book he reads with astonishment that he must join Atreyu, a brave warrior, to save Fantasy.

**Fleischman, Sid, *El niño que pagaba el pato***

When Prince Malandrín misbehaves, Jemmy, an orphan boy, receives punishment in his place. Jemmy resents the situation initially, but eventually the two become fast friends and leave the palace together. Ink drawings portraying Elizabethan costumes and lifestyles illustrate this historical novel.

**Frank, Ana, *El Diario de Ana Frank***

Translated from the Dutch language diary written by Anne Frank while she was in hiding for two years with her family during the Nazi occupation of the Netherlands. The family was apprehended in 1944 and Anne ultimately died of typhus in the Bergen-Belsen concentration camp. After the war, the diary was retrieved by Anne's father, Otto Frank, and published in Amsterdam in 1947.

**Galarza, Ernesto, *Barrio Boy***

*Barrio Boy* is the remarkable story of one boy's journey from a Mexican village so small its main street didn't have a name, to the barrio of Sacramento, California, bustling and thriving in the early decades of the twentieth century.

**Gómez de Avellaneda, Gertrudis, *¡Al partir!***

Poetry

**Gonzalez, José Luis, *Una caja de plomo que no se podía abrir***

When a family loses a son on the battlefield, the suffering is devastating. However, when the war is undeclared and the country that recruits the young soldier does not allow him to vote, the loss seems even more painful and even absurd.

**Iturralde, Edna, *Caminantes del sol***

The Andes Mountains of present-day Perú and Ecuador provide the setting for this adventure novel. The story develops during the government of Tupac Inca Yupanqui, son of Pachacutec, the greatest of the Inca emperors. This book provides an accurate portrayal of the Incas' history and their modern descendants, the Saraguro.

**Iturralde, Edna, *Verde fue mi selva***

In this book, best-selling Ecuadorian author Edna Iturralde writes twelve stories that portray the life of the people in the eastern part of Ecuador, the green pastures to the right of the great mountains. It is called the East for its forest, exotic animals, and indigenous unknown towns.

*Diversity in the United States, 2002.*

*Skipping Stones Honor Award Winner*

**Jelloun, Tahar Ben, *Papá, ¿qué es el racismo?***

*Racism Explained to my Daughter* is for all parents and teachers who have struggled to engage their children in a discussion about the complex issue of racism.

**López Narváez, Concha, *El amigo oculto y los espíritus de la tarde* (Grades 6-8)**

When Miguel's grandfather dies, he finds himself alone in an abandoned village. But is he really alone? First he feels eyes on his back and then he hears footsteps. Friendship and trust are explored in this mystery.

*1984 Lazarillo Book Prize (Spain)*

**Mattingley, Christobel, *Asmir no quiere pistolas***

The war has turned Sarajevo into a place of turmoil and destruction. This story tells of the journey of a Bosnian family that is first airlifted to Belgrade and later makes its way to Vienna. The family's ordeal is touchingly told from a child's perspective.

**Molina, María Isabel, *De Victoria para Alejandro***

Victoria is the daughter of a Roman senator who must travel to Jerusalem to collect the inheritance left to her by her grandfather, a Hebrew scribe converted to Christianity. Her family tries at all costs to marry her off to her cousin to keep the inheritance. Nevertheless, she is in love with a Christian slave to whom she writes letters describing her personal experiences.

**Molina, María Isabel, *El señor del Cero***

José is a young Mozarab who has been forced to flee Cordova. His great talent for mathematics provokes great envy. At the Ripoll Monastery he teaches Arabic numbers and, at the same time, bears witness to the struggle of the Catalonian people to free themselves from Frankish rule. José's knowledge becomes suspect to those fanatics who set out to stop him.

**Otero, Rodolfo, *La travesía***

What starts as a pleasure trip on horseback across the Argentinian pampas is interrupted by a tragic accident, forcing five siblings to embark on a long and arduous journey across the plains with dwindling food and water.

**Perera, Hilda, *Cuentos de Apolo***

Exquisite new black-and-white drawings give a fresh look to Hilda Perera's first book, considered a classic of children's literature in Spanish. *Cuentos de Apolo* portrays the hopes, pleasures, and frustrations of a sensitive country boy, anxious to learn about the world.

**Pescetti, Luis, *Frin***

Frin lives in an atmosphere of traditional values. He is the kind of hero whose strength is grounded in intelligence, sensitivity, and faith in his convictions. Frin and his classroom friends discover, with realism and humor, feelings of goodness as they struggle against the fear, arrogance, and vicissitudes of the adult world.

**Romeu, Emma, *A Mississippi por el mar***

Gregorio decides to embark on a new adventure, this time traveling down the Mississippi River to New Orleans. While in New Orleans, Gregorio explores this wonderfully mysterious city and meets some local residents who happen to come from his homeland, the Canary Islands.

**Romeu, Emma, *Gregorio vuelve a México***

Emma Romeu brings us Gregorio's adventures in the mysterious Yucatan, land of springs, pyramids, swamps, and flamingos. This young and valiant sailor has only three days to find the lost codex of the Mayas.

**Romeu, Emma, *Gregorio y el mar***

This work of fiction is inspired by the maritime adventures of children who immigrated to Cuba from the Canary Islands and who, like the protagonist, wanted to travel the world.

**Romeu, Emma, *Gregorio y el pirata***

Gregorio is determined to travel to every corner of the globe through his adventures. This time we find him in Puerto Rico discovering the mysteries of the island at the beginning of the 20<sup>th</sup> century. After he encounters Paco the pirate, a thrilling adventure takes him to Old San Juan.

**Romeu, Emma, *Nafragio en las Filipinas***

On one of his boat's stopovers, Gregorio has been recruited by Don Severino, a teacher who will prepare him and another six cadets for one year so that they will be able to take the officers' exam. To combat the homesickness they feel because they are not at sea, Gregorio tells his new friends the story of the dangerous adventure he had on board *The Challenger*, and he discovers that besides his abilities as a sailor, he has another very special talent.

**Spinelli, Jerry, *Stargirl***

Leo feels fascinated and intimidated by Stargirl, the new girl at school. She is a special girl, immune to the criticism of the rest of the kids; she also draws a lot of attention to herself, something that he would never do. However, ever since Stargirl arrived, Leo cannot stop thinking about her. She touches the lives of many, and her story becomes a lesson of how those who are considered different almost always become immortal.

**Villoro, Juan, *El té de tornillo del profesor Zíper***

*El te...* is one of several books by Villoro featuring the adventures of *Professor Zíper*. Cremallerus, a scientist who is jealous of the fame of the absent-minded professor Zíper, undertakes a ferocious fight against him. The future of Liquid Cloud, a popular and amusing rock group, depends on the outcome of this confrontation because their artistic career is in jeopardy.

## **BOOKS RECOMMENDED FOR GRADES 9-12**

**Agustín, José, *La panza del Tepozteco***

A weekend trip to Tepoztlan, Mexico, becomes an incredible adventure for a group of teenagers when they stumble upon a hidden city sacred to ancient Mayan gods. Mexican author José Agustín has done an outstanding job of mixing pre-Columbian Mexican history and modern adventure in this fast-paced novel.

**Alcántara, Ricardo, *El aguijón del diablo***

When Fernando tries in vain to rescue his brother from drug addiction, his frustration and the lack of affection from his mother slowly tear them apart.

**Alegría, Ciro, *Fábulas y leyendas americanas***

The legends reflect the ancient culture and everyday lives of the Incas, Mayas, and Aztecs.

**Alfonseca, Manuel, *El agua de la vida***

When his father is wounded on a bison hunt, it is up to Ki-fer to search for the mystical Water of Life, whose curative powers are his father's only hope for survival.

**Allende, Isabel, *De amor y de sombra***

In her poetic style, Isabel Allende creates a realistic love story filled with the passions and struggles of modern life.

**Allende, Isabel, *El bosque de los pigmeos***

In the final book of Isabel Allende's trilogy for young readers, Jack and his grandmother journey deep into the Pygmy forest.

**Allende, Isabel, *El plan infinito***

Gregory Reeve's family moves to a heavily Hispanic ghetto in Los Angeles during World War II. As he grows up, we witness the changes not only in his life, but in the mood and the attitudes of the country as well.

**Allende, Isabel, *El reino del dragón de oro***

In his follow-up to *La ciudad de las bestias*, Alexander, his grandmother, and Nadia head to a forbidden kingdom in the Himalayas to find a mysterious statue before it is destroyed. Along the way they learn about the area, get acquainted with their own true spirits, and experience quite a few adventures.

**Allende, Isabel, *Eva luna***

This novel relates the moving love story between a devout woman and a troubled man.

**Allende, Isabel, *La casa de los espíritus***

This novel traces the family history of Esteban Trueba, his wife, his legitimate and illegitimate children, and his grandchildren from the turn of the century to the present. They struggle in a world filled with violence and hope, reminiscent of life in many Latin American nations.

**Allende, Isabel, *La ciudad de las bestias***

In Isabel Allende's first novel for young readers, Alexander Cold sets off on an Amazonian expedition with his grandmother in search of 'the Beast,' a Yeti-like creature. Along the way he learns a great deal about other cultures, the importance of nature, and himself.

**Allende, Isabel, *Retrato en Sepia***

The narrator, Aurora del Valle, was born in San Francisco at the end of the nineteenth century. The parentless girl is raised by her grandparents in a privileged home. When she grows into a strong-willed young woman, she is forced to face the mystery and trauma of her past.

**Álvarez, Julia, *Antes de ser libre***

Anita, a 12-year-old living in the Dominican Republic during the reign of Dictator Rafael Trujillo, must endure the unrest her country is suffering along with her brother and parents. Anita learns the value of freedom, while dealing with the everyday trials of adolescence.

**Álvarez, Julia, *De cómo las muchachas García perdieron su acento***

The four García sisters, Carla, Sandra, Yolanda and Sofía come to the U.S.A. as Young girls with their immigrant parents. Suddenly, they swept up in the freewheeling American cultura of the 1960's (then the 70's and 80's) with its dizzying choices and challenges. Somehow, they have to try to straddle life with their Island/Latino cultura as represented by Mami and Papi. What is lost, what is gained when a family leaves and old world to come to a new one?

**Álvarez, Julia, *Cuando Tía Lola vino (de visita) a quedarse***

When Miguel and Juanita move from New York City to Vermont with their mom following their parents' divorce, family life is pretty much turned on its ear. Then, Tía Lola comes to 'visit' from the Dominican Republic, giving a farmhouse in Vermont a decidedly Caribbean flavor.

**Álvarez, Julia, *En el tiempo de las mariposas***

On a deserted road in the Dominican Republic in 1960, the three Mirabal sisters were murdered after visiting their husbands who had been jailed as suspected rebel leaders. The martyrs became known as 'Las Mariposas,' the butterflies. Acclaimed Dominican-American author Julia Álvarez brings them to life in this extraordinary novel.

**Álvarez, Yolanda, *¡Yo!***

Thrice-married writer Yolanda García celebrates her fame. Told from the viewpoint of her friends and family, *¡Yo!* is about what happens when an author writes about herself and those who surround her in a very candid manner.

**Anaya, Rudolfo, *Bendíceme, Última***

Última, a healer, comes to six-year-old Antonio's village and changes his life forever.

**Anónimo, *Lazarillo de Tormes***

Satire of a society in which one could make one's way by cleverness rather than by honest work—that is, if one did not happen to be born a nobleman.

**Anónimo, *Popol Vuj: Libro sagrado de los mayas***

Skillful drawings from the original codices enhance this edition of the sacred book of the Maya.

**Aretzaga, Maira Teresa, *Rana por un día***

Brunilda, the princess, kissed a frog who then became a prince; they got married and were very happy. But after being a frog for such a long time, there are certain things that are hard to forget.

**Arias, Ron, *El camino a Tamazunchale***

This remarkable novel skillfully blends dreams and reality in its portrayal of the last days of a retired encyclopedia salesman living in the barrio of Los Angeles. Don Fausto embarks on a fantastic journey that takes him in and out of time, space, and consciousness. In his path towards death, he encounters a colorful cast of characters that includes a savvy barrio hustler, a Peruvian shepherd, and a group of Mexican immigrants.

**Arriví, Francisco, *Vejigantes***

Vejigantes is one of three plays written by Arriví on the theme of racial prejudice

**Asturias, Miguel Angel, *El señor Presidente***

Tropical beauty coexists with the brutal force of a dictator in this contemporary masterpiece.

**Asturias, Miguel Angel, *Leyendas de Guatemala***

This book is a collection of Mayan legends and stories that portray Mayan civilization before the Spanish conquest.

**Ballaz, Jesús, *El último vuelo***

Set in a fictional country called Karelia, this suspenseful novel chronicles the moments leading up to an adolescent boy's escape from his war-torn homeland. Readers will find parallels between his struggles and the conflicts currently going on in the world around them.

**Balzola, Azun, *La cazadora de Indiana Jones***

In order to ward off her classmates' taunts about her hand-me-down jacket, Christie tells them that it's the one Indiana Jones wore in the movie. In this humorous and insightful coming-of-age novel, a young girl learns to deal with new feelings and situations.

**Baquadano, Lucía, *La casa de los diablos***

As soon as she turns 18, Teresa leaves the orphanage where she grew up. On the train, she meets María, a young woman on her way to visit her grandmother for the first time. Tragically, the train derails and María dies. Teresa assumes her identity and seizes the opportunity to finally belong to a family of her own.

**Barlow, Genevieve, *Leyendas de Latino América***

This book of eighteen stories brings Latin America's cultural heritage to life by chronicling the 2,000 years that include pre Columbian times, the Spanish Conquest, the colonial period and 19<sup>th</sup> century Latin America.

**Baroja, Pío, *El árbol de la ciencia***

Medical student Andrés Hurtado's disillusionment with his studies reflects Baroja's view of corruption in Spain. Pío Caro Baroja, a nephew of the author, prepared the published edition.

**Bécquer, Gustavo Adolfo, *La corza Blanca***

Garcés searches for the truth behind the animals he encounters whose laughter he hears at night in the woods. He hears incredible stories during an afternoon hunt. When he learns the truth, will it break his heart?

**Bécquer, Gustavo Adolfo, *Leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer***

From the rhymes (rimas), whose apparent simplicity and depth of content give them their essence, to the legends (leyendas), which are examples of the heights that the Spanish language has reached, these works have as a theme the popular beliefs of Spaniards and Europeans.

**Benavente, Jacinto, *El príncipe que todo lo aprendió en los libros***

This story is about a prince who has read many books. When he finally comes in contact with reality, he thinks everything is the same as in the books he has read. This situation brings him a few problems but it all has a good ending. In this story the prince recognizes that imagination is necessary and that stories are a mirror to reality.

**Benavente, Jacinto, *Los intereses creados***

Comedy involving situations similar to those found in the Commedia Del Arte; it is Benavente's most famous and often performed work. An apt translation of the title is "Vested Interests."

**Bencastro, Mario, *Viaje a la tierra del abuelo***

Sixteen-year-old Sergio is determined to fulfill his grandfather's dying wish and bury him in his native El Salvador. The journey is fraught with both danger and self-discovery for the teenager.

**Bergdolt de Walschburger, Ute, *Leyendas de nuestra América***

A wonderful source of legends of the native people of the Americas, this book is filled with tales of how various creatures came into existence. Titles in the book include: *How the snake was born, The first monkeys, From rat to bat*, and many more.

**Bombal, Maria Luisa, *La mortajada***

The psyche of a dead woman, narrates the story of her life as she lies shrouded in the cloth of her prior existence.

**Borges, Jorge Luis, *El aleph***

Eighteen brief stories on topics such as mythology, religion, consciousness, history, and death.

**Bosch, Juan, *El oro y la paz***

Juan Bosch's second novel takes place in the Dominican Republic during the time of the Dominican dictator Trujillo.

**Buitrago, Alberto, *De viaje***

Federico arrives in Sydney, wondering how he boarded the airplane that took him from his bed in Spain all the way to Australia.

**Calderón de la Barca, Pedro, *El alcalde de Zalamea***

An example of Spanish baroque theater.

**Calderón de la Barca, Pedro, *La vida es sueño***

This world-famous play examines how individual actions affect society as a whole and the power of individuals to control their own destinies.

**Canales, Juan Díaz, *Un Lugar Entre Las Sombras***

Private Detective John Blacksad is called to investigate the disappearance of a child against a background of white supremacist animals from the Arctic campaigning against their black neighbors.

**Cansino, Eliacer, *El Misterio Velázquez***

Velázquez, court painter to Spain's Felipe IV, was especially fond of painting the midgets who lived at the Palace. One of these midgets, Nicolás Pertusato, recounts his life story; he tells of his enigmatic relationship with the artist and reveals the mystery behind the creation of Velázquez's masterpiece, 'Las Meninas'.

**Cañas, José, *La cara de la inocencia***

Violeta experiences the pain of abuse at a young age. Her alcoholic father, physically and mentally abuses her mother, making Violeta wonder if there is a better future for her and her family.

**Carpentier, Alejo, *El reino de este mundo***

A black slave named Ti Noel tells about his life during the reign of Henri Christophe in Haiti.

**Carpentier, Alejo, *El siglo de las luces***

This is a fictionalized story about political upheaval on Guadalupe during the French Revolution.

**Carrero, Luis María, *El secreto de Cristóbal Colón***

What drove Columbus to challenge all the mapmakers of his day by sailing west to look for a new passage? It all begins one night on a Portuguese beach....

**Carrero, Luis María, *La ciudad de los dioses***

Travel to the New World with Hernán Cortés, seeing firsthand the clash between the Spanish conquistadores and the Aztec civilization.

**Casona, Alejandro, *La barca sin pescador***

In *La barca sin pescador*, a bankrupt businessman makes a pact with the devil to kill a humble fisherman.

**Casona, Alejandro, *Prohibido suicidarse en primavera***

*Prohibido suicidarse en primavera* takes place in a sanatorium, where depressed patients eventually regain their will to live.

**Casona, Alejandro, *Siete gritos en el mar***

*Siete gritos en el mar* is a play about seven characters that bare their souls to one another as they face death.

**Castilla, Julia María, *Aventuras de un niño de la calle***

This is the dramatic story of a boy who is abandoned by his parents and must fend for himself on the streets of a big city. The movingly realistic portrayal of his daily life will draw both sympathy and respect for his situation.

**Castilla, Julia Mercedes, *El tesoro de la pordiosera***

On the streets of Bogotá, Colombia, four homeless boys meet a beggar, who greedily hides something in her dirty sack. This sparks the boys' curiosity and when they discover the sack's contents, they are astounded!

**Castilla, Julia Mercedes, *Emilio***

A rural boy finds himself in an urban society, where he feels displaced. Mourning his recently deceased father and isolated at school, Emilio longs to return to the country. Eventually his will and perseverance enable him to carve out a niche for himself in the city.

**Castillo, Ana, *Mi hija, mi hijo, el águila y la paloma***

Ancient and contemporary elements are nicely blended in both text and illustrations in these attractive small books designed to instill cultural values and inspire adolescent readers.

**Cela, Camilo José, *La familia de Pascual Duarte***

Since its initial publication in 1942, this novel has become an archetype for post-Civil War literature in Spain. Cela astutely captures the violence and chaos stemming from the bitter conflict.

**Chávez, Ricardo, *La valla***

In this novel about child abuse, Teresa is the new kid at school. Her introverted personality draws the attention of Nestor and his friends, a group of kids who try to help each other overcome their fears. When Teresa finally decides to reveal her problem, it is much worse than they ever imagined.

**Cisneros, Sandra, *La casa en Mango Street***

Esperanza grows up in a tough, predominantly Spanish-speaking area of Chicago. She relates her childhood experiences, fears, and hopes for the future in this poignant novel we all can relate to.

**Cisneros, Sandra, *Caramelo***

Sandra Cisneros explores the constant motion of the migrant experience. The characters travel from Chicago to Mexico City and back throughout the book.

**Coll y Toste, Cayetano, *Leyendas puertorriqueñas***

Leyendas Puertorriqueñas are modern versions of tales from colonial Puerto Rico.

**Darío, Rubén, *Antología poética***

Poetry.

**Darío Mendoza, *Marina de la Cruz: Radiografía de una emigrante***

An undocumented woman risks her life in order to get to the United States.

**Delacre, Lulu, *De oro y esmeraldas***

Twelve classic tales of Latin America celebrate the literature, culture, and history of thirteen countries, including Mexico, Puerto Rico, and Colombia

**Delibes, Miguel, *La hoja roja***

Loneliness and fear of death are juxtaposed with Delibes' common themes of infancy, youth, and the countryside (el campo) with those who live in it.

**Escandón, María Amparo, *Santitos***

Esperanza learns that her 12-year-old daughter has died after having her tonsils removed. While grieving, she is visited by a saint who tells her that her daughter is alive. She sets off to find her little girl even though everyone thinks she is just in denial. Readers will enjoy accompanying her on her journey through Mexico and Los Angeles.

**Esquivel, Laura, *Como agua para chocolate***

Passions intermingle in this enticing novel about a woman who, not allowed to marry the man she loved, pours her emotions into her cooking, with humorous results! Recipes are included.

**Farias, Juan, *El niño que vino con el viento***

A woman is faced with a difficult moral decision when she finds a baby abandoned on the beach. Should she report it to the authorities or raise the child as her own? The author allows readers to come to their own conclusions.

**Farias, Juan, *Por tierras de pan llevar***

This poetic book tells of a poor family struggling to survive in a hostile environment. Ostracized because a family member once served time in jail, young Ismael and his parents are faced with obstacles at every turn, but never lose hope of achieving their modest dreams.

**Fernández de Moratín, Leandro, *El sí de las niñas***

In this comedy the author defends the freedom of women to choose a husband out of love rather than out of family obligation.

**Fernández Paz, Agustín, *Cuentos por palabras***

Eight short stories with elements of fantasy that are suitable for adolescents age 12 and above.

**Ferré, Rosario, *La casa de la laguna***

When Isabel decides to pursue her dream and write a novel based on her family history, she puts a huge strain on her marriage. Rosario Ferré adroitly looks at the role of men and women in Puerto Rican society.

**Ferré, Rosario, *Vecindarios excéntricos***

Rosario Ferré ingeniously uses her protagonist's family tree to delve into the history of Puerto Rico, showing two very different sides of the island nation.

**Ferro, Beatriz and Clara Urquijo, *Ramiro***

Ramiro is a mouse who ran away from cats until one day he found refuge on a ship that would take him to a world he had always dreamed of.

**Fuentes, Carlos, *Aura***

This surreal story will spark the reader's imagination.

**Fuentes, Carlos, *Gringo viejo***

American writer Ambrose Bierce traveled to Mexico in 1913 at the height of the Revolution and mysteriously disappeared in 1914. Carlos Fuentes writes a wonderful fictionalized account of what happened to him and what he witnessed during the battles.

**Fuentes, Carlos, *La muerte de Artemio Cruz***

Carlos Fuentes uses the dying discourse of a corrupt politician to provide an overview of Mexican history beginning with the Revolution.

**Fuentes, Carlos, *Todos los gatos son pardos***

A drama about the Spanish conquest of Mexico with the pivotal character La Malinche, the quasi-legendary woman agent of Hernán Cortés who is said to have served as a mediator between the Spanish and Mexican civilizations.

**Galdós, Benito Pérez, *Doña Perfecta***

Pepe Rey's father urges him to ask for his cousin's hand in marriage. Her mother, Doña Perfecta, dislikes him because she believes that he opposes the monarchy. Exiled from his village, Pepe vows to marry his cousin at any cost, unaware that this will lead to his demise.

**Galdós, Benito Pérez, *Marianela***

Marianela is a young woman who has been mistreated by life, but she is happy helping her blind friend, Pablo. However, should Pablo regain his sight, Marianela wonders if Pablo will continue to love her once he no longer needs her help.

**Gallegos, Rómulo, *Doña Bárbara***

Dona Bárbara uses her cunning and her beauty to avenge the men who raped her, defrauding them and gaining large holdings of land. She covets Santos Luzardo's estate, but refrains from seducing him because he is in love with her daughter.

**García Gallego, Laura, *Finis Mundi***

Michel, a Cluny monk in medieval France, decides to embark on a nearly impossible mission. The end of the world is near and mankind will be doomed unless Michel finds the three axes to invoke the Spirit of Time. However, malevolent forces also want to possess the axes and constantly obstruct Michel's path.

**García Gallego, Laura, *La leyenda del rey errante***

Walid, an ambitious Arab prince, tries to win a poetry contest but always loses to a poor and humble peasant. Out of jealousy and envy, the prince decides to make him suffer all that he can, only to later regret his wrongdoings. This book explores good and evil in human nature.

**García, Cristina, *Soñar en cubano***

Set in both Havana and New York City, this novel shows the love and conflict between four women bound together by family ties.

**García Lorca, Federico, *Bodas de sangre***

Love, death, and revenge intermingle in this insightful play. The notes in this edition help readers fully appreciate the impact of García Lorca's dramas on the society of his time.

**García Lorca, Federico, *Doña Rosita la solterona***

Subtitled, "The Language of Flowers," this play, written in 1935 embodies the twin themes of the passage of time and "the grotesque treatment of women" (Lorca) in 1935 Spain.

**García Lorca, Federico, *Poeta en Nueva York***

A poet's tour of New York City, this book was written while García Lorca was in residence at Columbia University.

**García Lorca, Federico, *La casa de Bernarda Alba***

Repression, passion, and conformity, and the effects of men upon women are the themes of this play. Bernarda's cruel tyranny over her daughters foreshadows the stifling nature of Franco's fascist regime, which was to arrive just a few weeks after Lorca finished writing his play.

**García Lorca, Federico, *Yerma***

This is a play about the role of women in Spanish society.

**García Márquez, Gabriel, *Cien años de soledad***

García Márquez's masterpiece about the Buendía family changed the course of Latin American literature forever and demonstrates why he deserved to win the Nobel Prize.

**García Márquez, Gabriel, *Crónica de una muerte anunciada***

The forces of revenge and honor play major roles in the disturbing plot about a man whose murder is imminent.

**García Márquez, Gabriel, *El amor en los tiempos de cólera***

A story about unrequited love as only García Márquez can tell it.

**García Márquez, Gabriel, *El coronel no tiene quien le escriba***

García Márquez explores the native Colombian soul through the eyes of a retired Coronel and his ailing wife. In this short story, the Coronel awaits in vain the arrival of his pension. García Márquez focuses on the suffering and ingenuity of the underprivileged and makes us witness to the tests to their patience and hope.

**García Márquez, Gabriel, *El general en su laberinto***

Historical data and fiction intermingle to recount the final days of Simón Bolívar, the South American liberator.

**García Márquez, Gabriel, *El otoño del patriarca***

García Márquez captures the dreams and the loneliness of a patriarch who becomes both delirious and destructive as a result of his thirst for power.

**García Márquez, Gabriel**, *La increíble y triste historia de la Cándida Erendida y su abuela desalmada*

This collection of fiction, representing some of García Márquez's earlier work, includes eleven short stories and a novella, in which a young girl who dreams of freedom cannot escape the reach of her vicious and avaricious grandmother.

**García Márquez, Gabriel**, *La hojarasca*

The plot of this novel revolves around the conversation of three characters attending a wake for a doctor who has committed suicide.

**García Márquez, Gabriel**, *La mala hora*

Shortly after peace is declared in war-torn Macondo, mysterious messages begin to appear on the walls revealing secrets defaming the townspeople. To put an end to this problem, the mayor decides to pick a scapegoat, but who can he choose when everyone is to blame.

**García Márquez, Gabriel**, *Vivir para contarla*

The most awaited book of the decade by 1982 Nobel laureate Gabriel García Márquez is a memoir of his early years. Much of the book takes place in his native Aracataca in northern Colombia, which despite its poverty and isolation, held mysteries and magic that inspired the storyteller to produce much of his prized work.

**Garcilaso de la Vega, Inca** – *Comentarios reales de los incas*

Based on memories of Inca Garcilaso and his experiences in Cuzco, these writings were intended to preserve the historic memory of the Andean civilization and traditions of Peru.

**Gisbert, Joan Manuel**, *La mirada oscura*

Years ago, when Farmer Aceves's strange behavior made him a prime suspect in two murders, he left town. Now he's back, and young Regina fears that her father, an employee at the farm, is in danger.

**González, José Luis**, *Una caja de plomo que no se podía abrir*

Después de haber muerto en Corea, los restos de Moncho Ramírez llegaron en una caja de plomo a su mamá pero no se podía abrir la caja.

**Guillén, Nicolás**, *La muralla*

Nicolás Guillén's work is often described as an "immediate expression of Cuban life." Written usually in the language and rhythm of Cuba's poor blacks, his poems form an important part of the Afro-Antillean black poetry (poesía negra) movement.

Poetry.

**Guillén, Nicolás**, *No sé por qué piensas tú*

Poetry

**Guillén, Nicolás**, *Poema con niños*

Poetry

**Guillén, Nicolás**, *Responde tú*

Poetry

**Hernández, José, *El gaucho Martín Fierro***

Martin Fierro is a classical hero. He reflects an atmosphere inherent to Argentina. The text is written in a peculiar language meant to imitate the speech of the gauchos of the period. That basic realism, for its part, contrasts with the exalted verse and the traditional rhyme with which the work is infused.

**Hiriart, Bertha, *En día de muertos***

Just before the Day of the Dead celebration, the Arteaga family decides to cross the border to escape the untenable situation in their homeland. They honor tradition by leaving a trail for the deceased to follow, and the souls of the living and the dead fuse into one.

**Hughes, Langston, *El negro habla de ríos***

Poetry

**Hughes, Langston, *Yo también canto a América***

Poetry

**Isaacs, Jorge, *María***

Since its initial publication in 1867, *María* has been one of the most widely read novels in Latin America. This edition includes substantial biographical data on Isaacs and examines the theory that this novel is semi-autobiographical.

**Iturralde, Edna, *Caminantes del sol***

This adventure novel is set in the Andes. The story develops during the government of Túpac Inca Yupanqui, second ruler of the Tahuantinsuyo Empire, and son of the greatest Inca emperor. While entertaining readers, this book provides an accurate portrayal of the customs and history of the Incas and of their modern descendants, the Saraguro.

**Iturralde, Edna, *...y su corazón escape para convertirse en pájaro***

These are stories about Ecuadorians of African descent from the 16<sup>th</sup> century to the present. Meticulously researched, they contain just the right language and style to captivate all types of readers, especially young ones, who will enjoy these stories full of emotion and enthusiasm.

**Jiménez, Francisco, *Cajas de carton***

It was that time of year again. Ito, the strawberry share-cropper, did not smile. The peak of the strawberry season was over, and the workers, most of them braceros (laborers), were not picking as many boxes as they had during the months of June and July. The author writes about his childhood experience of immigrating to the United States from Mexico with his family.

**Jiménez, Juan Ramón, *Platero y yo***

Platero, a donkey, was more than a pet: he was a friend and an inspiration to the poet. In writing about him, Jiménez takes a nostalgic look at the past, and comes to the realization that death is an integral part of life.

**Jordá, Jordi Suris, *La chica de los zapatos verdes***

A young woman has been murdered. The police suspect her boyfriend, but Laura is convinced he is not the murderer.

**Jordá, Jordi Suris y Rosa María Rialp, *El hombre del bar***

While at her usual café, Laura is approached by a strange man softly singing a haunting song that will lead her from surprise to danger.

**Laguerre, Enrique A., *La llamarada***

Fifteen texts that narrate three centuries of Puerto Rico's history with detail on its social development, politically and culturally.

**Lope de Vega, Félix *Fuenteovejuna***

Fuenteovejuna (c. 1613) is the most famous and frequently performed play by the creator of the Spanish classical theatre, Lope de Vega. It celebrates the murder in 1476 of a nobleman, the Grand Commander of the Military Order of Calatrava, by the peasants he had oppressed, and their subsequent solidarity under torture. Fuenteovejuna, however, is less a history lesson or a political tract than an optimistic moral fable.

**Lope de Vega, Félix, *El soneto***

Fun with sonnets! Lope de Vega pokes fun at his sonnet writing.

**López y Fuentes, Gregorio, *Una carta a Dios***

Lopez y Fuente's short humorous story concerns a man who wrote a letter to God asking for funds to tide him over during hard times.

**López Narváez, Concha, *El misterio de la dama desaparecida***

In 17<sup>th</sup> century Spain, during the reign of Felipe IV, a young nobleman falls deeply in love with a lovely lady he meets at a palace ball. When he tries to find her, she has mysteriously disappeared. His obsession eventually leads those around him to think he has gone mad, but an eerie surprise awaits them all at the end of the story.

**López Narváez, Concha, *La leyenda del viajero que no podía detenerse***

Kostia, a sickly but very industrious teenager, never leaves his house until the Spirit of the Forest pays him a visit. The Spirit gives Kostia the power to travel, as long as he promises not to stay in the same place for more than three days. Kostia sets out on his journey only to find that the treasure of the world and its people is endless.

**López Narváez, Concha, *Las horas largas***

Each year the shepherds lead their herds from the mountains in the north of Spain to the warmer regions of the southwest. This is the story of Martin, a young shepherd's helper, who will make the journey for the first time. Although it is difficult for him to leave his family behind, the new experience will teach him to be brave, and lead him to find love and friendship.

**Manzano, Juan Francisco, *Autobiografía de un esclavo***

This setting for this book is 19th century Cuba.

**Márques, René, *La carreta***

In this look at the plight of immigrants, a Puerto Rican family must leave their mountainside home for lack of food. They travel to suburban San Juan and then to New York City.

**Martí, José** *Ismaelillo*

José Martí is the single most important literary, political and intellectual figure of the 19th century in Cuba. He was a true revolutionary whose zeal and dedication helped to birth his own nation. To North Americans, Martí is most familiar as the author of the poem made famous as a song by Pete Seeger -- "Guantanamera." There is much in common between that seemingly simple song about a poor man's love for his beautiful country and the seemingly innocent verses (penned for his three-year-old son) found in Martí's first published book of poems, *Ismaelillo*. Written during dual political and domestic crises -- he had been exiled from Cuba for his role in the Guerra Chiquita, and was separated from his wife and infant son -- Martí's poems call upon his son to follow in his own footsteps.

**Martí, José**, *Versos sencillos*

Poetry - The song "Guantamera" was adapted from one of Martí's poems in this book.

**Martínez, Victor**, *El loro en el horno: Mi vida*

In this stirring novel, a Mexican-American boy lives in a world filled with gangs and violence. It vividly depicts his struggle to gain respect.

**1996 National Book Award**

**Martínez Gil, Fernando**, *El río de los castores*

In this ecologically sensitive novel, Moi, the beaver, sees man as a horrible monster that destroys the environment and pollutes the rivers. He encourages readers to explore the way they look at and act toward nature.

**Martínez-Mena, Alfonso**, *La tierra de nadie*

In a dark attic lies "No Man's Land," a mysterious place where children play alongside their grandparents' memories. The room is filled with the dreams of relatives whom the children have only met in this imaginative world.

**1981 Premio Nacional, Spain**

**Mastretta, Angeles**, *Arráncame la vida*

When young Catalina marries a revolutionary leader in Mexico, she is caught up in a turbulent public and private life. Faced with many challenges, she finally finds the strength to pursue her hopes and dreams.

**Mastretta, Angeles**, *Mal de amores*

Born at the turn of the century in Mexico, an independent woman refuses to conform to the traditional role of women in society.

**Matute, Ana María**, *Fiesta al noroeste*

Death, wasted youth, doused dreams, and love-hate relationships are the principal themes in this novel, considered Matute's best.

**Matute, Ana María**, *La trampa*

The protagonist's battle diametrically opposed emotions: family interests vs. individual concerns, love vs. loneliness, the desire for revenge vs. the acceptance of reality, and censorship vs. the search for truth. The unifying force behind these conflicts is a string of real and surreal events in the characters' past and present lives.

**Matute, Ana María, *Los Abel***

The Abel family lives a tormented, tragic existence, offering little escape to its members. Readers will be moved by their anguished struggle to survive.

**Matute, Ana María, *Los hijos muertos***

Matute employs rich prose to describe the lives, loves, and conflicts of a group of people who live hidden in the forest during the Spanish Civil War.

*1958 Premio De La Crítica, Spain*

*1959 Premio Nacional De Literatura, Spain*

**Matute, Ana Maria, *Los soldados lloran de noche***

A harsh look at the devastating Spanish Civil War and the atmosphere of mistrust it created.

**Matute, Ana Maria, *Primera memoria***

This semi-autobiographical book illuminates the painful transition from childhood to adolescence endured by Matia, the protagonist. As the characters mature, they all seem to lose a part of themselves. Matia possesses the ability to see what is dying inside each of them.

**Mayoral, Juana Aurora, *Cuerpos de cobre, corazones de jade***

This novel revolves around the lives, traditions, and secrets of an Aztec family. Page after page, readers are immersed in the magic, mystery, and beauty of this advanced culture.

**Mayoral, Juana Aurora, *El rincón de las lilas***

Lilian and Beth Fielding are twins who are as different as they are physically identical, but their love for one another makes them inseparable. Their days at Lilac Corner with their grandfather and housekeeper are carefree until a letter arrives that changes their lives forever.

**Mayoral, Juana Aurora, *Lirios de agua para una diosa***

Set in ancient times, this intriguing novel teaches about Mayan customs and lifestyle. A glossary of Mayan terms and illustrations helps students better understand this highly evolved culture.

**Mélendez Muñoz, Miguel, *Yuyo***

Novel on Puerto Rican customs

**Menchú, Rigoberta, *Me llamo Rigoberta Menchu y así me nacio la conciencia***

Story of Rigoberta Menchu detailing the atrocities of the Guatemalan military against her family and the indigenous people of Guatemala.

**Mendo, Miguel Angel, *Por un maldito anuncio***

When Rafael is asked to create an advertising campaign for a brand of cookies, his ten-year-old friend Matías surprises him with an idea. Rafael submits it, and is amazed when it is accepted. Sadly, he later witnesses how the agency exploits young friend.

**1989 Lazarillo Award, Spain**

**Mistral, Gabriela, *Las odas de Pablo Neruda***

Poetry

**Mistral, Gabriela, *Tala***  
Poetry

**Molina Llorente, Pilar, *El aprendiz***

Thirteen-year-old Arduino leaves his comfortable home to become an artist's apprentice in Renaissance Florence. Discovering that his mentor is keeping a talented pupil imprisoned in his attic, Arduino determines to help the pupil, even though it may jeopardize his own dream.

**Molina Llorente, Pilar, *El terrible florentino***

Michelangelo, the world-renowned artist who painted the Sistine Chapel's frescoes and sculpted Moses, David, and the Pietá, is the subject of this beautifully written historical novel.

**Moreno, Elena, *El misterio de la llave***

Inside a Toledo synagogue, an archeologist and a writer find a key with mysterious inscriptions written in Arabic and Hebrew. What door does the key open? What will it lead them to?

**Muñoz, Rosana Acquaroni, *El sueño de Otto***

When Sylvie meets Otto, he tells her of his dream to fly like a bird. Then he disappears without a trace, until Sylvie receives a telegram from a small town in northern Spain!

**Muñoz, Rosana Acquaroni, *La sombra de un fotógrafo***

Day after day, Guillermo looks at life on the street through his camera, hoping to snap that once-in-a-lifetime picture. And then, something unexpected happens!"

**Muñoz, Rosana Acquaroni, *Soñar un crimen***

While vacationing in Marbella, Carlos sees a woman for the first time and is certain that a great danger lurks within her.

**Muñoz, Rosana Acquaroni, *El libro secreto de Daniel Torres***

While in a major library, Daniel Torres discovers that a book he has not written is listed under his name. In search of the real author, he travels to frozen lands, where his past lies hidden.

**Murciano, Carlos, *El mar sigue esperando***

When his father dies and his mother becomes ill, 14-year-old Nestor moves to a big city to live with his aunt. All his thoughts and daydreams revolve around images of the sea and his village. This is a moving account of a boy's longing for the home, family, and friends he loves.

**1982 Premio Nacional, Spain**

**Neruda, Pablo, *Veinte poemas de amor y una canción desesperada***

A perennial bestseller since it was published in Chile nearly 70 years ago. It caused something of a scandal because of its frank and intense sexuality.

**Neruda, Pablo, *Canto General***  
Poetry

**Neruda, Pablo, *Residencia en la tierra I y II***  
Poetry.  
**Winner of Nobel Prize**

**Núñez, Luchy, *Esa extraña vergüenza***

Marina, a young teenager, is sexually abused. Her feelings of rage, sadness, hate, pity, and a strange sense of shame force her to examine her own emotions as well as the reactions of her family and friends. This powerful novel focuses on an unfortunate, all-too-common occurrence.

**Ortiz, Victoria, *El piragua por el Sella***

Canoes from around the world travel down the waters of the Sella River in Asturias. On one of these canoes is Manuel, the hero of this tale.

**Otero, Rodolfo, *La travesía***

What began as a pleasure trip on horseback across the Argentine Pampas takes a tragic turn when an accident forces five siblings to embark on an arduous journey across the plains. During this trek, the youngsters learn about survival, each other, and most importantly, about themselves.

**1983 Finalist, Lazarillo Award, Spain**

**Palés Matos, Luis, *Poesía***

Although Pales Matos was best known for his “Negro poetry,” his reflective and introspective personality found expression in poetry of many other moods and themes. The collection *Poesía*, 1915–56 (1957) reveals his more personal side as a lyric poet and as a melancholy man, ill at ease in the modern world.

**Paz, Senel, *Como un escolar sencillo***

A young boy with low self esteem seeks to escape his problems and life’s monotony when he wins a scholarship to study in the city.

**Perera, Hilda, *Kike***

Kike and his older brother Toni are saddened when they have to leave their family in Cuba to start a new life in Miami. Over the next few years, Kide becomes accustomed to the lifestyle of his wealthy foster family. When his parents come to claim him, he feels torn between the American family he loves and the parents he hardly remembers.

**Perera, Hilda, *La jaula del unicornio***

After a rigorous journey to the United States, a Central American woman finds hope and security working as a housekeeper for a prosperous family in Miami. Encouraged by the family to send for the daughter she left behind, she finds that she must vie with her employer for the affections of their child.

**Perera, Hilda, *Mai***

This moving novel explores the turbulent life of a Vietnamese girl orphaned during the war. Rescued from the rubble and taken to an orphanage, Mai ends up in the United States, where she finds happiness and love with a Cuban family in Miami.

**Perera, Hilda, *Perdido***

This introspective, moving story about an abused dog that cannot understand why he is mistreated will make readers examine the way they treat others.

**Peri Rossi, Cristina, *Madres e hijas***

This is a story about the mother-daughter relationship by a twentieth-century Spanish author.

**Piñero de Rivera, Flor**, *Un siglo de literatura infantil puertorriquena: a century of literature*

This bilingual history of a century of Puerto Rican children's literature was expanded from a bibliographic essay prepared for the International Year of the Child in 1979. It includes authors who lived or live both in Puerto Rico and the United States. The text, with Spanish and English columns on each page, is illustrated with reprints from children's books. Also included are a list of illustrators and plays, a subject index, and a chronology.

**Piva, Jorge Oscar**, *Historias sobre mí*

Told in first person by a clever young boy, this coming-of-age novel relates one family's move from a small apartment in the big city to a sprawling house in a remote mountain region. The author brings the struggles of growing up and the intricacies of family life to light.

**Poe, Edgar Allen**, *El corazón delator*

A short story.

**Poniatowska, Elena**, *La noche de Tlatelolco*

Recollection of events leading up to, during, and after the massacre of civilians in the Plaza de las Tres Culturas, Mexico City, in October 1968. Divided into three parts, this book provides fascinating insight to the general mood in Mexico City at the time. The author conducts a range of interviews with the students involved in the demonstrations and with their families and friends both before and after the event. Their voices are heard in the form of stories which tell the tale of Tlatelolco. Doctors, nurses, residents of the Plaza where the killing took place, servicemen and soldiers all bear witness to an event which has been obscured in Mexican history books.

**Posadas, Carmen**, *María Celeste*

In the depths of the ocean slept Maria Celeste, a former pirate ship. All the fish knew Maria Celeste and they liked to play with her remains. The years passed until a strange fish came along... a fish that was not a fish...

**Puerto, Carlos**, *Mi tigre es lluvia*

This powerful novel deals with the complex issue of eating disorders. María, a girl who suffers from anorexia, is sent to a hospital. There she encounters deeply troubled girls who, like herself, must confront their issues of low self-esteem in order to begin the arduous road to recovery.

**Puig, Manuel**, *El beso de la mujer araña*

This novel consists of dialogues between two men who share a jail cell. Martin, a homosexual with great imagination narrates old film stories to Valentin, a politic activist and idealist. Their relationship is what helps them alleviate the effects of the torture they are subjected to.

**Quiroga, Horacio**, *Anaconda y otros cuentos de la selva*

This story focuses on the invasion of the animals' natural habitat by humans. However, there is also an emphasis on the humorous cooperation between people and animals in the jungle.

**Rivera, José Eustaquio**, *La Vorágine*

Alerto Cova, a poet, runs away with Alicia, a woman he does not really love. What begins as a romantic novel ends as a poignant look at Colombian society. A glossary helps readers understand the Colombian terms.

**Rivera Ferner, *El perfil de la luna***

This remarkable novel takes readers beyond the traditional historical approach to Spain's period of exploration. The narrator, a member of Pizarro's crew in the colonization of Perú, relates his experiences in the New World. Looking past his mission and upbringing, the narrator finds the true treasures of America, and discovers the complexities of the situation.

**Rodríguez, Richard, *Hambre de memoria***

Richard writes of growing up in California, of the alienation from his family caused by his schooling, and especially of the terrible consequences that ensued when his teacher told his parents not to speak to him in Spanish!

**Rojas, Fernando de, *La Celestina***

This work is one of transition between the middle ages and the Renaissance, written in the time of the Catholic King and Queen of Spain. The first known edition dates to 1499. This work is one of the bases for the modern novel and modern theater.

**Ruano, Moisés, *El caballo fantástico***

When a young boy looks out his window and discovers a cart filled with marvelous things and drawn by a unicorn, he decides to follow it and encounters a host of wonders.

**Ruiz Zafón, Carlos, *El palacio de la medianoche***

The intricate plot of this page-turner revolves around an orphanage in India, a baby left in its care, and the forces of both friendship and evil. When the child, dubbed Ben, grows up and is about to strike out on his own, he is confronted with the past he never knew. Both he and his friends are in for the adventure of their lives when they enter into a world of the supernatural in search of clues about Ben's father.

**Ruiz Zafón, Carlos, *Las luces de septiembre***

Simone accepts a job working for the owner of a toy factory in the South of France after the death of her husband. At first she and her two children, Irene and Dorian, are content, but strange things begin to happen soon after a young girl is found dead. The story takes on a surreal quality once Irene and her boyfriend—who is the cousin of the murdered girl—set out to find the killer.

**Rulfo, Juan, *El llano en llamas***

In *El llano en llamas*, readers witness the arduous life of Mexican workers in Jalisco.

**Rulfo, Juan, *Pedro Páramo***

In *Pedro Páramo*, Juan Rulfo depicts pain felt by a troubled people in a moving, eloquent way.

**Sábato, Ernesto, *Abaddón el exterminador***

By far, Sabato's best. *Abaddón* is the last book of the trilogy "El túnel" / "Sobre héroes y tumbas" / "Abaddón." The Argentinian author, Ernesto Sábato introduces us to the kingdom of the demons. This dark novel challenges one's faith in human kind.

**Sábato, Ernesto, *El túnel***

María Iribarne is inexplicably murdered in this intriguing crime story about a deranged painter's obsession with a woman. The title of the story represents the tunnel of loneliness and isolation in which the painter sees himself.

**Salinas, Pedro, *Defensa de un lenguaje***

Salinas writes about using language to resolve conflicts and to express ideas.

**Sánchez, Carlos Cuauhtémoc, *El misterio de Gaia***

Celebrated Mexican writer Carlos Sánchez engages readers with the adventures of Ian, who discovers hidden secrets on Gaia, an island controlled by demons that enslave its inhabitants.

**Sánchez, Carlos Cuauhtémoc, *La última oportunidad***

This story of a troubled marriage expresses universal feelings of sadness and betrayal. Filled with hope, this book has inspired many to reconsider their decision to get divorced.

**Sánchez, Carlos Cuauhtémoc, *Sangre de campeón invencible***

This motivational novel tells of a girl who travels to a foreign country and attempts to adapt to an unknown language and culture.

**Sánchez, Carlos Cuauhtémoc, *Sangre de campeón sin cadenas***

A lesson of motivation and strength is embedded in a story of two adolescent siblings who have to struggle through life without their mother and with an emotionally troubled father.

**Sánchez, Carlos Cuauhtémoc, *Volar sobre el pantano***

The author shows readers how negative feelings can drag them down. The inspirational prose will help them shed these dangerous thoughts and, consequently, feel better about themselves.

**Santiago, Esmeralda, *Casi una mujer***

“Picking up where *When I was Puerto Rican* left off, *Almost a Woman* shows Esmeralda Santiago's struggle to break free from both stereotypes and her overprotective mother. Readers from all backgrounds will readily identify with this highly personal coming-of-age tale.”

**Santiago, Esmeralda, *Cuando era puertorriqueña***

“Journeying from a remote village in Puerto Rico to face the challenges of life in New York City, Esmeralda Santiago won acceptance to New York City's High School of Performing Arts and went on to graduate with the highest honors from Harvard. She vividly recounts her life in two cultures.”

**Sarmiento, Domingo F., *Facundo o civilización y barbarie***

Facundo is the complaint against Juan Manuel de Rosas through the biography of Facundo Quiroga, symbol of the barbarism.

**Sharpe, Susan, *Suspense en la bahía***

In the darkness where Ben and Marco hid, they heard a motor and saw lights headed towards the bay. When the van approached the water's edge, men emerged, took out a barrel from the back of the van, threw it into the water, and drove away. The boys have an adventure in which they try to find out who was dumping into the bay.

**Sierra I Fabra, Jordi**, *Historias asombrosas*

For information on this and other books by this author, please see pages 49-54 of this book, or visit:

[http://es.wikipedia.org/wiki/Jordi\\_Sierra\\_i\\_Fabra](http://es.wikipedia.org/wiki/Jordi_Sierra_i_Fabra)

[http://www.sierraifabra.com/ant/secciones/Fundacio\\_JSJ/](http://www.sierraifabra.com/ant/secciones/Fundacio_JSJ/)

**Silén, Ivan**, *Paraguas amarillas*

An anthology dedicated to Latino immigrant writers published in the late 20<sup>th</sup> century.

**Sordo, María Luisa Rodríguez**, *El señor de Alfoz*

Don Alfonso leads the life of a hermit. It seems nothing can save him from total ruin, until the world of movies suddenly enters his life.

**Sorela, Pedro**, *Aire de mar en Gádor*

Isolated in their old family mansion, two characters refuse to accept that times have changed.

**Soto, Gary**, *Cadena rota*

Word Puzzles

**Soto, Gary**, *Cebollas enterradas*

Eddy is just trying to get by in Fresno. Having suffered through personal loss and lived through repeated crisis, his situation is bleak. When his aunt pressures him to retaliate against his cousin's murderer, Eddy sees that he must escape his desperate situation.

**Soto, Gary**, *Cruzando el Pacífico*

In this sequel to *Taking Sides*, Lincoln and his barrio brother Tony Contreras are invited to Japan as exchange students. During their stay, they learn about their own dual identity as Mexican-Americans, family closeness, and the universal nature of hard work.

**Soto, Gary**, *Beisból en abril, y otras historias*

The small events of daily life reveal big themes--love and friendship, success and failure--in this unique collection of short stories. Poet Gary Soto draws on his experiences growing up in California's Central Valley to paint the everyday experiences of contemporary young people.

**Soto, Gary**, *Tomando Partido*

With sensitivity and striking realism, Gary Soto tells the story of Lincoln Mendoza, a high school basketball player who makes the great leap from the barrio to the suburbs. The transition is a difficult one for Lincoln, whose allegiance to his new team conflicts with his loyalty to his former school and the life he has left behind. When the two teams play one another, Lincoln's divided loyalties must be resolved.

**Storni, Alfonsina**, *Antología poetica*

Book of poems.

**Tomás, Piri, (a.k.a Piri Thomás) *Por Estas Calles Bravas***

Thirty years ago Piri Thomas made literary history with this lacerating, lyrical memoir of his coming of age on the streets of Spanish Harlem. Here was the testament of a born outsider, a Puerto Rican in English-speaking America, a dark-skinned morenito in a family that refused to acknowledge its African blood. This is an unsparing document of Thomas's plunge into the deadly consolations of drugs, street fighting, and armed robbery--a descent that ended when the twenty-two-year-old Piri was sent to prison for shooting a policeman. As he recounts the journey that took him from adolescence in El Barrio to a lock-up in Sing Sing to the freedom that comes of self-acceptance, faith, and inner confidence, Piri Thomas gives us a book that is as exultant as it is harrowing.

**Tosal, Oscar, *¡Adiós, Papá!***

A teenager, a guilt-ridden father, a drug trafficker, and an unlucky detective are linked to the mystery surrounding a kidnapping.

**Tosal, Oscar, *Asesinato en el barrio gótico***

Martí finds himself implicated in a murder that pulls him into the dangerous world of international politics.

**Ulibarri, Sabine, *Mi abuela fumaba puros***

Sabine Ulibarri recreates the Hispanic-Indian world of rural northern New Mexico in this book of stories. In one of them, a grandmother lights cigars to remind her of her dead husband.

**Unamuno, Miguel de, *Abel Sánchez***

Unamuno presents a passionate modern-day version of Cain and Abel through Joaquín and Abel and their love for the same woman.

**Unamuno, Miguel de, *Del sentimiento trágico de la vida***

Unamuno expounds upon his own fear of death. He questions the existence of life after death and finds that his religion does not offer the answers he seeks.

**Unamuno, Miguel de, *La tía Tula***

Unamuno paints a portrait of Aunt Tula, a protagonist based on his memories, and whom the reader gets to know through psychological reactions of the other characters in the novel.

**Unamuno, Miguel de, *Niebla***

This ingenious work represents the struggle between a creation and its creator. The tension nearly reaches explosive proportions.

**Unamuno, Miguel de, *San Manuel Bueno y martir***

Contains some of the best prose of Miguel de Unamuno

**Uría, Fernando, *Carnaval en Canarias***

A Swedish engineer arrives in Tenerife on a business trip. But it is Carnival time. Ullman soon learns that, during Carnival, one had better join the celebration.

**Uría, Fernando, *Pánico en la discoteca***

It is Friday night. A group of carefree young friends have planned an evening of fun. They are unaware that a horrifying fire will change their lives forever.

**Uría, Fernando, *Una mano en la arena***

Rafael and his girlfriend are going to spend a day at Cangrejos Beach, swimming and fishing, but a disturbing surprise awaits them.

**Valdés-Cruz, Rosa, *La poesía negroide***

This book covers about four centuries of slave traffic. The main theme of this publication is the establishment of the ethnic identity of African people introduced into Cuba.

**Vallejo, César, *Masa***

Poetry by Peruvian poet César Vallejo.

**Vargas Llosa, Mario, *La ciudad y los perros***

Translated into over 30 languages, this is perhaps Vargas Llosa's most violent book. It is set in a military school in Lima, where an unwritten code of survival of the fittest is imposed. Here, he focuses on the brutality of military life and the strong pyramidal hierarchy that mirrors Peruvian society, where violence, exploitation and human degradation are the guarantee that each layer of the pyramid maintains its place. All the conflicts of Peruvian society arise with rage and impotence in this testimonial novel in which Vargas Llosa, paints a social and political picture.

**Vargas Llosa, Mario, *La tía Julia y el escribidor***

This comic novel by Peruvian author Vargas Llosa merges reality with fantasy. It is about the world of radio soap operas and the pitfalls of forbidden passion. Sophisticated, divorced Aunt Julia is looking for a new mate who can support her in a lavish lifestyle. Instead, she falls into an affair with her nephew, shocking her family and community.

**Various authors, *Los mejores relatos fantásticos de habla hispana***

In a world where the line between reality and fantasy gets lost, the stories in this collection create an atmosphere of magic and mystery and involve readers up until the last word. Included are works by Juan Benet, Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Cristina Fernández Cubas, Carlos Fuentes, Gabriel García Márquez, Javier Marías, Ana María Matute, José María Merino, Juan José Millás, and Juan Rulfo.

**Various authors, *Los mejores relatos latinoamericanos***

Latin America's finest contemporary stories are gathered in this anthology, which features works by Gabriel García Márquez, Adolfo Bioy Casares, Alejo Carpentier, Julio Cortázar, Jorge Luis Borges, and Juan Rulfo.

**Various authors, *Relatos invisibles***

The short stories in this anthology were written by various authors from Spanish-speaking countries between 1935 and 1969. Some of the authors included are Daína Chaviano, Pablo De Santis, Carlos María Domínguez, Luis López Aliaga, Julio Paredes, Edmundo Paz Soldán, Carmen Posadas and Manuel Rivas.

**Various authors, *Tierra marcada***

*Tierra marcada* is a collection of short stories written in the 1950's and 1970's. The stories treat social themes such as the marginal sectors of society and the revolutionary ideas that permeated the literary works of this period. Included are works by important Latin-American authors Guillermo Cabrera Infante, Julio Cortázar, José Donoso, Gabriel García Márquez, Elena Garro, Clarice Lispector, Julio Ramón ribeyro, Augusto Roa Bastos and Juan Rulfo.

**Veciana-Suárez, *Vuelo a la libertad***

Yara García and her family decide they must flee their native Cuba in 1967 as Fidel Castro tightens his hold on Cuban society. After landing in Miami, Yara encounters a strange land with foreign customs. Readers will be moved by the complications of coming of age and coming to the United States at the same time.

**Vela, Helena y Antonio Orejudo, *Mala suerte***

On his first day at work in the subway, África meets Buenaventura, a lucky man who has just won a TV show contest. Will Buenaventura's good luck help África overcome his bad luck?

**Villanes Cairo, Carlos, *La batalla de los árboles***

Este cuento del autor peruano Carlos Villanes tiene lugar in Madrid y Asturias. Mientras el padre de Daniel combate un fuego, Daniel descubre que el ayuntamiento va a talar los árboles del barrio donde vive. Junto con otros niños y ancianos, planta cara a la situación y, a base de mucha perseverancia, se sale con la suya.

**Villaseñor, Victor, *Lluvia de oro***

This highly acclaimed novel is the magical saga of a Mexican-American family's moving search for its roots.

**Villaseñor, Victor, *Trece Sentidos***

This is the sequel to the bestseller *Rain of Gold*, in which Villaseñor retells the stories of his Mexican parents' lives through the turmoil of immigration, crime, passion, and time.

**Villaverde, Cirilo, *Cecilia Valdés***

This novel provides readers with insights into life in colonial Cuba.

**Zeno Gandía, Manuel, *La charca***

Written by the noted journalist and physician Manuel Zeno Gandía, this novel tells the tragic story of a Puerto Rican woman and her family who live a troubled existence in the countryside.

**Zorrilla, José, *Don Juan Tenorio***

Zorrilla's version of the Don Juan legend exhibits romantic, religious, and fantastic elements. Written while he was in his 20s and later despised by him as a failure, it was the most popular play of 19th-century Spain and is still frequently performed.

## SUGGESTED ADVANCED PLACEMENT SPANISH READINGS

Allende, *Dos palabras*

Anónimo, *Romance de la pérdida de Alhambra*

Anónimo, *Lazarillo de Tormes* (Tratados 1, 2, 3,7)

Bécquer, *Rima XI (Yo soy ardiente, yo soy morena)*

Borges, *El otro*

Borges, *El sur*

Burgos, *A Julia de Burgos*

Cervantes, *Don Quijote* (part 1, chapters 1-5, 8; part 2, chapter 74)

Cortázar, *La noche boca arriba*

Cortés, *Segunda carta de relación*

Cruz (Sor Juana), *Hombres necios que acusáis*

Darío, *A Roosevelt*

Darío, *A Sonatina*

Don Juan Manuel, *El Conde Lucanor*

Fuentes, *Chac Mool*

García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*

García Lorca, *Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla*

García Márquez, *La prodigiosa tarde de Baltazar*

García Márquez, *El ahogado más hermoso del mundo*

Garcilosa, *En tanto que de rosa y azucena*

Góngora, *Mientras por competir con tu cabello*

Guillén, *Balada de los dos abuelos*

Guillén, *Sensemayá*

**Machado,** *He andado muchos caminos*

**Machado,** *Caminante, son tus huellas*

**Martí,** *Dos patrias*

**Mistral,** *Beber*

**Neruda,** *Poema 20 (“Puedo escribir los versos más tristes esta noche”)*

**Neruda,** *Canto a las madres de los milicianos muertos*

**Pardo Bazán,** *Las medias rojas*

**Poniatowska,** *Cine Prado*

**Quevedo,** *Miré los muros de la patria mía*

**Quiroga,** *El hijo*

**Rodó,** *Ariel* (excerpt)

**Rulfo,** *No oyes ladrar los perros*

**Santa Teresa de Jesús,** *Muerto porque no muero*

**Storni,** *Peso ancestral*

**Storni,** *Tú me quieres blanca*

**Unamuno,** *San Manuel Bueno, mártir*

**Zorrilla,** *Don Juan Tenorio*

## **DICTIONARIES IN SPANISH**

(Sample Listing)

### **McGraw Hill Children's Thesaurus**

Grade Level: 3rd - 7th. 320 Pages, Hardcover, Interior: Color. Designed especially for students in elementary through middle school, The McGraw-Hill Children's Thesaurus invites students to choose words that express ideas precisely and creatively. The vast selection of synonyms and sample sentences promote an indispensable foundation for vocabulary and writing development. Unique features such as writing tips, word histories, and topic exploration enable young writers to write with confidence. Over 12,000 entries. Complete explanations of each headword and its synonyms Easy-to-read entries Hundreds of full-color graphics Writing and usage tips Explanation of antonyms Unique word search tools

### **Spanish School Thesaurus**

Softcover, 384 Pages, Spanish. 16,500 words and their synonyms and antonyms. This book is for all ages and levels.

### **El Pequeno Larousse Ilustrado**

Hardcover, with 1888 pages, this annually revised bestseller is a complete Spanish-language dictionary and encyclopedia in one. With updated entries reflecting current events, the latest edition of this beautifully illustrated, easy-to-use reference work includes · 90,000 entries with 200,000 definitions · more than 5,000 full-color photographs, maps, tables, and drawings · extensive coverage of a wide range of subjects, including the arts, architecture, nature, sports, history, science, and technology · a color atlas of Latin American countries · a section of well-known proverbs and famous sayings This is the one reference that every Spanish speaker and student of the Spanish language should have on his or her bookshelf.

### **Webster's Spanish and English Dictionary**

Hardcover, with 724 pages, and over 85,000 entries, this dictionary affords the power to translate just about any word or phrase that you encounter.

### **My First Friendly Dictionary**

Hardcover - 2008 - NEW - The richly illustrated reference is ideal for the lower elementary grades. Each word is accompanied by a sentence in English and Spanish. The definitions are easy, for young students to understand. The book has 61 pages, 860 words, and 160 full - color illustrations. It is also useful for adults learning English.

### **Diccionario Junior**

A laminated, softcover, 1058 page dictionary in full color with more than 30,000 definitions, this dictionary also includes aynonymn and antonyms. It is being used throughout the United States in many school districts for all levels. The word is in red and the definition is in black, making it very easy to understand and distinguish.

### **Diccionario Primaria**

Laminated, and with a softcover, this dictionary was specially designed for students at the mid elementary and early middle school grades (3-6). The dictionary contains 981 pages, 21,600 definitions, over 200 illustrations, and 32 full page color thematic illustrations with labeled parts.

**Diccionario Escolar Sinonimos y Antonimos**

This dictionary of Spanish synonyms and antonyms suitable for junior and senior high students has a flexible cover and contains 864 Pages. It also includes commentaries that clarify the words and their various uses.

**Larousse Student Spanish and English Dictionary**

A softcover book with 500 two-color illustrations, this dictionary is easier to use than a full adult dictionary but much more detailed than a typical children's reference. It is especially useful for middle school students learning Spanish. With more than 22,000 words and phrases and 45,000 translations, the dictionary contains up-to-date vocabulary in both Latin American Spanish and American English, focusing on topics most relevant to students, such as school life, sports, and leisure. Entries and translations are easy for students to understand, with each sense of a word listed on a new line and no abbreviations: all labels, such as part of speech and noun gender, are written in full.

## **PUBLISHERS AND DISTRIBUTORS OF SPANISH CLASSROOM BOOKS**

(Sample List)

**Allbookstores:** <http://www.allbookstores.com>

**Attanasio and Associates:** <http://www.attanasioandassociates.com/directory.html>

**Bastos Books:** <http://www.bastosbooks.com>

**Del Sol:** <http://www.delsolbooks.com>

**Edebé:** <http://www.edebe.com>

**Editorial Casals:** <http://www.editorialcasals.com/esp/home/index.asp>

**Everest:** <http://www.everest.es/>

**Espasa:** <http://www.espasa.com/nuevaweb/frames.htm>

**Grupo SM:** <http://www.grupo-sm.com/inicio.asp>

**Holt, Reinhart and Wiston:** <http://www.hrw.com/>

**Houghton Mifflin Divisions:** <http://www.hmco.com/indexf.html>

**Jacketflap:** <http://www.jacketflap.com>

**Lectorum Publications, Inc.:** <http://www.lectorum.com/>

(Ediciones Anaya/Bruño•Corimbo•Edilisma•Ekaré•Editorial Everest•Fondo de Cultura Económica •La Galera •Intermón/Oxfam •Kalandraka •Kókinos •Noguer•RBA/Serres/Molino)

**McGraw Hill Companies:** [http://www.mcgraw-hill.com/edu/default\\_spanish.shtml](http://www.mcgraw-hill.com/edu/default_spanish.shtml)

**Pearson Education:** <http://www.pearson.com/>

**Santillana USA (Santillana, Alfaguara, others):** <http://www.santillanausa.com/>

**Simon & Schuster:** [http://www.simonsays.com/content/browse\\_books.cfm?tab=2](http://www.simonsays.com/content/browse_books.cfm?tab=2)

**Schoenhof's:** <http://www.schoenhofs.com>

## SAMPLE SPANISH CORE CLASSROOM LIBRARIES

(Source: New York City Department of Education, 2007)

### Kindergarten - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Ashbé, Jeanne	<i>¡Eso no se hace!</i>	8495150255
Capedevila, Roser	<i>El lobo y los siete cabritos</i>	193033236X
Yolen, Jane/ Teague, Mark	<i>Como dan las buenas noches los dinosaurios</i>	0439317355
Benjamin, A.H.	<i>Podria haber sido peor</i>	193033219X
Besora, R. & Rovira, F.	<i>Aprende el abecedario jugando</i>	8423664228
Bridwell, Norman	<i>Clifford va de viaje</i>	0590408445
Brown, Marc	<i>La visita del Señor Rataquemada</i>	1930332416
Cousins, Lucy	<i>La gata Katy y Piquito de Oro</i>	84488061382
Cross, Elsa	<i>El himno de las ranas</i>	9684940521
d'Alliance, Mireille	<i>¡No, no y no!</i>	8484700348
Crebbin, June	<i>El viaje en tren</i>	1930332769
Cross, Elsa	<i>El himno de las ranas</i>	9684940521
d'Alliance, Mireille	<i>¡No, no y no!</i>	8484700348
Darío, Rubén	<i>Margarita</i>	9802570532
Falconer, Ian	<i>Olivia</i>	1930332084
Finch, Mary	<i>La gallinita roja y la espiga de trigo</i>	1841480878
Freedman, Claire	<i>Una nana para Nina</i>	8448815033
Galdone, Paul	<i>Los tres osos</i>	1880507714
Gamble, Isobel	<i>¿Quién hay?</i>	8448810805
Gollub, Matthew	<i>La luna se fue de fiesta</i>	1889910147
González, Lucía M.	<i>El romance de don Gato y otros cuentos populares de América Latina</i>	590485385
Grejniec, Michael	<i>Buenos días, buenas noches</i>	1558587179
Grimm, Brothers	<i>Hansel y Gretel</i>	8424133390
Hague, Michael	<i>Fábulas de Esopo</i>	8424133463
Harper, Jo	<i>La leyenda de Mexicatli</i>	189051506X
Yolen, Jane	<i>Como se curan los dinosaurios</i>	0439545633
Helft, Claude	<i>¡Dulces sueños, Teddy!</i>	8448806840
Yolen, Jane	<i>Como cuentan hasta diez los dinosaurios</i>	043966201X
James, Simon	<i>Querido salvatierra</i>	1930332459
Jeram, Anita	<i>Me gusta mi libro de cuentos</i>	1930332297
Johnson, Jane	<i>Duerme, pequeño</i>	8448815076
Lindberg, Reeve	<i>¿Qué es el sol?</i>	1930332777
Litchfield, Jo	<i>En casa</i>	746048254
Martin Jr., Bill	<i>Oso polar, oso polar, ¿Qué es ese ruido?</i>	080506902X

McDonnell, Flora	<i>Quiero a los animals</i>	9681649338
McGeorge, Constance W.	<i>Boomer va a la escuela</i>	0811824721
McQueen, Lucinda	<i>La gallinita roja</i>	590449273
Nazoa, Aquiles	<i>Fábula de la ratoncita presumida</i>	9802570745
Paparone, Pamela	<i>Los cinco patitos</i>	1558587152
Prater, John	<i>¡Otra vez!</i>	9802572527
Rathmann, Peggy	<i>Buenas noches, gorilla</i>	9802572659
Belmonte, Cristina	<i>Poesia ...una al dia</i>	8420443344
Rey, H.A.	<i>Jorge el curioso y el conejito</i>	0618203168
Sato, Wakiko	<i>Pío-pío</i>	8484700410
Scieszka, Jon	<i>¡La verdadera historia de los tres cerditos!</i>	014055758X
Simmons, Jane	<i>¡Ven aquí, Daisy!</i>	8448808495
Stehr, Frédéric	<i>Las tres cerditas</i>	8484700054
various authors	<i>Figuras</i>	1589863275
Eastman, P.D.	<i>Perro grande, Perro pequeño</i>	0394851420
various authors	<i>Tamaños</i>	1589863283
Walker, Richard	<i>Juan y los frijoles mágicos</i>	1841488941
Walsh, Melanie	<i>¿Tienen rayas los cerditos?</i>	0618203192
Zemach, Margot	<i>Los tres cerditos</i>	374445729
Zendrera, Concepción	<i>Yaci y su muñeca</i>	8426133347
Bourgeois, Paulette	<i>Franklin quiere una mascota</i>	1880507498
Bridwell, Norman	<i>Clifford y el gran desfile</i>	590506633
Cohen, Caron Lee	<i>El poni de barro</i>	688140203
Geisler, Daymar	<i>Max no tiene sueño</i>	8426132073
Verrept, Paul	<i>Te echo de menos</i>	8426131832
Mahy, Margot	<i>Los siete hermanos chinos</i>	590481312

## First Grade Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Arnold, Tedd	<i>Huggly va a la escuela</i>	0439314488
Bang, Molly	<i>Cuando Sofía se enoja, se enoja de veras</i>	043940987X
Barrett, Judi	<i>Los animales no deben actuar como la gente</i>	9505158076
Bernard, Ashley	<i>A Julia ¡La quieren el doble!</i>	8484521486
Schon, Isabel	<i>Tito, Tito, rimas, adivinanzas y juegos infantiles</i>	8424133366
Canetti, Yanitzia	<i>Completamente diferente</i>	8424180682
Capucilli, Alyssa Satin	<i>Bizcocho</i>	0064443108
Carlson, Nancy	<i>¡Me gusto como soy!</i>	0670869600
Robleda, Margaret	<i>Ramon y su raton</i>	1594378185
Cronin, Doreen	<i>Clic, clac, muu: Vacas escritoras</i>	1930332408
David, Francois	<i>La cabeza en las nubes</i>	8488342365
Eastman, P.D.	<i>¡Corre, perro, corre!</i>	188050720X
Ehlert, Lois	<i>A sembrar sopa de verduras</i>	015201022X
Lázaro, Georgina	<i>El flamboyán Amarillo</i>	1930332556
Finch, Mary	<i>La gallinita roja y la espiga de trigo</i>	1841480878
Freymann, S. & Elfers, J.	<i>Vegetal cómo eres</i>	0439291305
Hausfater-Douieb, Rachel	<i>El niño estrella</i>	8426350070
Galdone, Paul	<i>Los tres osos</i>	1880507714
Gauch, Patricia Lee	<i>Bravo, Tanya</i>	8484880346
Gilman, Phoebe	<i>Algo de nada</i>	1880507536
González, Lucía M.	<i>El gallo de bodas</i>	059053842X
González Torices, José	<i>Poesía infantil</i>	8424178912
Grimm, Brothers	<i>Hansel y Gretel</i>	8424133390
Hague, Michael	<i>Fábulas de Esopo</i>	8424133463
Carasusan Ballve, Gloria	<i>Yaci y su muñeca</i>	8426133347
Krauss, Ruth	<i>Un día feliz</i>	0064434141
Levenson, George	<i>El círculo de las calabazas: La historia de un huerto</i>	1582460833
Kraus, Robert	<i>Leo, el retoño tardío</i>	1930332025
Mahy, Margaret	<i>Los siete hermanos chinos</i>	0590481312
McBratney, Sam	<i>Todos son mis favoritos</i>	8488342675
McCloskey, Robert	<i>Abran paso a los patitos</i>	014056182X
McDermott, Gerald	<i>Coyote</i>	0152000321
McQueen, Lucinda	<i>La gallinita roja</i>	0590449273
Falconer, Ian	<i>Olivia</i>	1930332084
Mora, Pat	<i>La carrera del sapo y el venado</i>	0008889965
Nanclares, Silvia	<i>La siesta</i>	8488342233

Nazoa, Aquiles	<i>Fábula de la ratoncita presumida</i>	9802570745
Ets, Marie Hall	<i>Gilberto y el viento</i>	1880507196
Oram, Hiawyn	<i>En el desván</i>	9681641124
Pitre, Felix	<i>Paco y la bruja</i>	0525675140
Rogers, Paul & Emma	<i>La torre de Zoe</i>	8488342012
Ross, Tony	<i>Un cuento de hadas</i>	9681641159
Sáez, Juanjo	<i>Dentro del sombrero</i>	8488342284
Sendak, Maurice	<i>Donde viven los monstruos</i>	0064434222
Lionni, Leo	<i>Tili y el muro</i>	1930332823
Stehr, Frédéric	<i>Las tres cerditas</i>	8484700054
Stimson, Joan	<i>León valiente, león miedoso</i>	0590675206
Walker, Richard	<i>Juan y los frijoles mágicos</i>	1841488941
Walsh, Ellen Stoll	<i>Salta y brinca</i>	0152013563
Wolfe, Frances	<i>Dónde yo vivo</i>	8426132308
Wood, Audrey	<i>El deseo de Jubal</i>	0439418399
Young, Ed	<i>Siete ratones ciegos</i>	0590485253
Zamorano, Ana	<i>¡A comer!</i>	0439071917
Zwerger, Lisbeth	<i>Los tres cerditos</i>	8439283083
McDermott, Gerald	<i>Flecha al sol</i>	0140543643
Scieszka, Jon	<i>¡La verdadera historia de los tres cerditos!</i>	014055758X
Stuve-Bodeen, Stephanie	<i>La muñeca de Elizabeti</i>	1584300019
Hayes, Ann	<i>Te presento a la orquesta</i>	0152002758
Most, Bernard	<i>La vaca que decía Oink</i>	1880507668
Van Genechten, Guido	<i>Botas nuevas</i>	842613257X

## Second Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Aardema, Verna	<i>Por qué los mosquitos zumban en los oídos de la gente</i>	0803722982
Ada, Alma Flor	<i>La moneda de oro</i>	1550372602
Andersen, Hans Christian	<i>Cuentos de Andersen</i>	8439288808
Bannerman, Helen	<i>La historia del pequeño Bábachi</i>	842613064X
Lopez Narvaez, Concha	<i>Blas y Lua</i>	8424187490
Beck, Ian	<i>Solo en el bosque</i>	8426131859
Benjamin, A.H.	<i>Podría haber sido peor</i>	193033219X
Schon, Isabel	<i>Tito, Tito, rimas, adivinanzas y juegos infantiles</i>	8424133366
Brett, Jan	<i>El gorro de lana</i>	043926023X
Neuschafer-Carlon, Mercedes	<i>Draki, el pequeño dragon</i>	8424187482
Bunting, Eve	<i>Abuelo tejón, ¿tú sabes hacerlo?</i>	8426131697
Meddaugh, Susan	<i>Martha habla</i>	1880507552
Cáccamo, Pepe	<i>A cazar palabras</i>	8495123363
Jenkins, Steven	<i>Que harías con una como esta?</i>	8426133916
Da Coll, Ivar	<i>Pies para la princesa</i>	8466715703
Daly, Niki	<i>¿Qué hay para comer, Jamela?</i>	8484520625
Havill, Juanita	<i>El hallazgo de Jamaica</i>	188050782X
Florence Parry, Heidi	<i>Que horror!</i>	8484881571
Erlbruch, Wolf	<i>El milagro del oso</i>	8489804516
Ernst, Lisa Campbell	<i>¿Dónde está el libro de Clara?</i>	8426131182
Ets, Marie Hall	<i>Gilberto y el viento</i>	1880507196
Shannon, Daniel	<i>Alicia, El hada</i>	0439662036
Fox, Mem	<i>Guillermo Jorge Manuel José</i>	9802570516
Frasier, Debra	<i>El día en que tú naciste</i>	0152017097
Galdone, Paul	<i>Los tres osos</i>	1880507714
González, Lucía M.	<i>El gallo de bodas</i>	059053842X
Hague, Michael	<i>Fábulas de Esopo</i>	8424133463
Havill, Juanita	<i>El hallazgo de Jamaica</i>	188050782X
Hurwitz, Johanna	<i>Zapatos nuevos para Silvia</i>	0590487507
Larrañaga, Ana Martín	<i>La gran rana bocona</i>	0439231485
Lewis, Rose	<i>Te quiero, niña bonita</i>	8484880540
Lindberg, Reeve	<i>Que es el sol?</i>	0019303328
Martínez, Rocío	<i>Gato Guille y los monstruos</i>	8484640027
Mayhew, James	<i>Carlota y los dinosaurios</i>	8488061935
McDermott, Gerald	<i>Coyote</i>	0152000321
McQueen, Lucinda	<i>La gallinita roja</i>	0590449273
Mora, Pat	<i>La noche que se cayó la luna</i>	0888993994
Moreton, Daniel	<i>La cucaracha martina</i>	1890515183
Muñoz Ryan, Pam	<i>Arroz con frijoles...y unos amables ratones</i>	0439317371
Núñez, Marisa	<i>La cebra Camila</i>	8495123606

McAllister, Angela	<i>El mejor de los secretos</i>	8488342497
Pitre, Felix	<i>Paco y la bruja</i>	0525675140
Rey, H.A.	<i>Jorge el curioso</i>	0395249090
Sastrías, Martha	<i>La melodía de la naturaleza: Leyendas Mexicanas</i>	8424179692
Stehr, Frédéric	<i>Las tres cerditas</i>	8484700054
Moses, Brian	<i>Estoy aburrido</i>	9502408411
Teague, Mark	<i>El chiquero</i>	0439270006
Ungerer, Tomi	<i>El hombre de la luna</i>	9681906616
Walker, Richard	<i>Juan y los frijoles mágicos</i>	1841488941
Walters, Catherine	<i>¿Cuándo llegará la primavera?</i>	1930332637
Ward, Nick	<i>El lobo llama a la puerta</i>	0439418135
Williams, Margery	<i>El conejo de terciopelo</i>	8424133587
Zwerger, Lisbeth	<i>Los tres cerditos</i>	8439283083
Freeman, Don	<i>Un bolsillo para Corduroy</i>	0140552839
Hoff, Syd	<i>Danielito y el dinosaurio</i>	0962516228
Mora, Pat	<i>La carrera del sapo y el venado</i>	0888996500
Parish, Peggy	<i>Amelia Bedelia</i>	1880507757
Wells, Rosemary	<i>Los 100 primeros días de escuela de Emilia</i>	8424180194
García, Alejandro	<i>Un cuento del mar</i>	8493336106
Guillen, Nicolás	<i>Por el mar de las Antillas</i>	8489804745

### Third Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Allard, H. & Marshall, J.	<i>¡La Señorita Nelson ha desaparecido!</i>	0395900085
Altman, Linda Jacobs	<i>El camino de Amelia</i>	1880000105
Alvarez, Julia	<i>Las huellas secretas</i>	0440417643
Bannerman, Helen	<i>La historia del pequeño Bábachi</i>	842613064x
Bogart, Jo Ellen	<i>Tomás aprende a leer</i>	8426130666
Bracho, Coral	<i>Jardín del mar</i>	9684940556
Schon, Isabel	<i>Tito, Tito, rimas, adivinanzas y juegos infantiles</i>	842413351X
Bunting, Eve	<i>Noche de humo</i>	0152019464
Morpurgo, Michael	<i>El delfín de Luis</i>	8426134017
Castañeda, Omar S.	<i>El tapiz de la abuela</i>	1880000113
Castillo, Ana	<i>Mi hija, mi hijo, el águila y la paloma</i>	0525458670
Cherry, Lynne	<i>El gran capoquero</i>	0152323201
Cohen, Barbara	<i>Molly y los peregrinos</i>	188050734X
Cooney, Barbara	<i>La señorita Runfio</i>	0140562311
Flor Ada, Alma	<i>El flamboyán amarillo</i>	1930332556
Ende, Michael	<i>El largo camino hacia Santa Cruz</i>	8424133544
Fine, Edith Hope	<i>Bajo la luna de limón</i>	1880000911
Skarmeta, Antonio	<i>La composición</i>	9802573061
Garrett, Ann	<i>El guardián del pantano</i>	1890515280
various authors	<i>Encuéntrame: Fiestas populares</i>	9802570591
Gay, Marie-Louise	<i>Estela, reina de la nieve</i>	8435506959
Geraghty, Paul	<i>Yamina</i>	8489675775
Gómez Cerdá, Alfredo	<i>La sombra del gran árbol</i>	8424179722
Haggerty, Mary Elizabeth	<i>Una grieta en la pared</i>	1880000091
Hague, Michael	<i>Fábulas de Esopo</i>	8424133463
Hübner, Franz	<i>Abuelita</i>	8439288816
Jiménez, A. & Prestifilippo, P.	<i>El abrigo</i>	8424133617
Jonas, A. & Crozat, F.	<i>Ulises y Casimiro</i>	8484180433
McDonal, Megan	<i>Judy Moody salva el planeta</i>	159437838X
Kincaid, Lucy	<i>Fábulas de siempre</i>	8424154312
Lattimore, Deborah Nourse	<i>Frida María</i>	015201487X
Lobe, M. & Kaufmann, A.	<i>El manzano</i>	8489804265
Hayes, Ann	<i>Te presento a la orquesta</i>	0152002758
McGovern, Ann	<i>La señora de la caja de cartón</i>	1890515167
McQueen, Lucinda	<i>La gallinita roja</i>	0590449273
Miller, William	<i>Zora Hurston y el árbol soñador</i>	1584300302
Muñoz Ryan, Pam	<i>La bandera que amamos</i>	1570915199
Laguna, Sophie	<i>Lily y la ruidosa</i>	0439663555
Ness, Evaline	<i>Sam, Bangs y hechizo de luna</i>	1880507811
Pérez Montero, José	<i>El pintor de trenes</i>	8424133420

Pitre, Felix	<i>Paco y la bruja</i>	0525675140
Popov, Nikolai	<i>¿Por qué?</i>	1558586830
Resalt, Manfred Sommer	<i>Naga, el pequeño sabio</i>	8424179110
Say, Allen	<i>Té con leche</i>	8424179382
Scieszka, Jon	<i>¡La verdadera historia de los tres cerditos!</i>	014055758x
Havill, Juanita	<i>El hallazgo de Jamaica</i>	188050751X
Lopez Narvaez, Concha	<i>Blas y Lua</i>	8424187490
Soros, Barbara	<i>La canción de la abuelita</i>	1841482188
Stehr, Frédéric	<i>Las tres cerditas</i>	8484700054
various authors	<i>La piedra y el metal: Cuentos, mitos y leyendas de América Latina</i>	9802572284
Velásquez, Eric	<i>Los discos de mi abuela</i>	1930332211
Wilde, Oscar	<i>El gigante egoísta</i>	8424133609
Soltoreff, Grégoire	<i>Tú grande y yo pequeño</i>	8423332489
Yashima, Taro	<i>Niño cuervo</i>	1880507617
Zemach, Margot	<i>Los tres cerditos</i>	0374445729
Galdone, Paul	<i>Los tres osos</i>	1880507714
Llewellyn, C.	<i>Así nace un pato</i>	1594374481
Mansk, Robert	<i>El faro: Historia de un recuerdo</i>	8424180739
Ventura, Antonio	<i>El tren</i>	8489804311
Robleda, Margarita	<i>Paco</i>	1594375585

### Fourth Grade - Core Library

Author	Title	ISBN#
Ada, Alma Flor	<i>Me llamo María Isabel</i>	0689810997
Andersen, Hans Christian	<i>Cuentos de Andersen</i>	8439288808
Araujo, Orlando	<i>Miguel Vicente pata caliente</i>	9802571024
Arredondo, Inés	<i>Historia verdadera de una princesa</i>	9884940165
Pennypack, Sara	<i>Stuart y su capa</i>	0439663830
Barnet, Miguel	<i>Reyes sin coronas: Fábulas afrocubanas</i>	8424179706
Blume, Judy	<i>Jugo de pecas</i>	1589866304
Bosak, S.V. & McGraw, L.	<i>Para que no me olvides</i>	1581054467
Cameron, Ann	<i>El lugar más bonito del mundo</i>	9681904028
Cerrillo, Pedro	<i>A la rueda, rueda...</i>	8420744115
Company, Mercé	<i>Charlot</i>	8471833190
Dalglish, Alice	<i>El coraje de Sarah Noble</i>	8427934629
del Cañizo, José Antonio	<i>Las cosas del abuelo</i>	8427933452
de Posadas, Carmen	<i>María Celeste</i>	968164039X
Delacre, Lulu	<i>Cuentos con sazón</i>	043922649x
Dr. Seuss	<i>El lórax</i>	1880507048
Dubovoy, Silvia	<i>Cuentos del fondo del mar</i>	8424179447
Ende, Michael	<i>Norberto nucagorda</i>	8420437190
Farias, Juan	<i>El hijo del jardinero</i>	8420727865
García, José Enrique	<i>Un pueblo llamado Pan y otros cuentos infantiles</i>	0971071012
Gardiner, John Reynolds	<i>Stone Fox y la carrera de trineos</i>	8427932324
Monjo, F.N.	<i>La osa menor</i>	1880507900
Gómez Cerdá, Alfredo	<i>El monstruo y la bibliotecaria</i>	8427934564
Grimm, Wilhelm	<i>Querida Mili</i>	8477132011
Obiols, Anna	<i>Las aventuras de Don Quijote</i>	8426414923
Henry, Marguerite	<i>Misty de Chincoteague</i>	8427932189
Velasquez, Eric	<i>Los discos de mi abuela</i>	1930332211
Jusayú, Miguel Angel	<i>Ni era vaca, ni era caballo</i>	9802572128
Pennypack, Sara	<i>Stuart va a la escuela</i>	0439663830
Kincaid, Lucy	<i>Fábulas de siempre</i>	8424154312
Kipling, Rudyard	<i>Precisamente así</i>	8426130739
Lemieux, Michele	<i>Noche de tormenta</i>	8489804273
Lindgren, Astrid	<i>Pippi Calzaslargas</i>	8426131921
Martí, José	<i>Los zapaticos de Rosa</i>	1880507331
Mateos, Pilar	<i>El pequeño Davirón</i>	8420743623
Miles, Miska	<i>Ani y la anciana</i>	9861637488

Milne, A.A.	<i>Winnie de Puh</i>	0525449868
Mohr, Nicholasa	<i>El regalo mágico</i>	0590502107
Moser, Erwin	<i>El león destronado y otras nueve historias</i>	8439287976
Muñoz Ryan, Pam	<i>Un caballo llamado Libertad</i>	0439237610
Murciano, Carlos	<i>Las manos en el agua</i>	8427933371
Perera, Hilda	<i>Cuentos de Apolo</i>	1880507684
Perera, Hilda	<i>Cuentos para chicos y grandes</i>	1880507927
Perera, Hilda	<i>Podría ser que una vez.</i>	8424132742
Picó, Fernando	<i>La peineta colorada</i>	9802571741
Byars, Betsy	<i>La zorra negra</i>	8427932472
Rodari, Gianni	<i>Los traspies de Alicia Paf</i>	842078298X
Andrews Goebel, Nancy	<i>La vasija que Juan fabrico</i>	1584302305
Selden, George	<i>Un grillo en Times Square</i>	0374480605
Smith, Doris Buchanan	<i>Un sabor a moras</i>	1930332254
Swamp, Chief Jake	<i>Gracias te damos</i>	1880000466
Hiriart, Hugo	<i>El vuelo de Apolodoro</i>	9684940041
Gomez Cerda, Alfredo	<i>La montana mas bella</i>	8424187164
various authors	<i>Compañeros de sueños</i>	842161567x
Wolfel, Ursula	<i>Abecedario fantástico</i>	8427933576
Paterson, Katherine	<i>El clan de los perros</i>	8427935544
Da Coll, Ivar	<i>Medias dulces</i>	9580433984
Gómez Cerdá, Alfredo	<i>Alejandro no se rie</i>	8420731080
Cardoso, Onelio	<i>Caballito blanco</i>	8485334485
Yolen, Jane	<i>Encuentro</i>	0152013243

## Fifth Grade - Core Library

Author	Title	ISBN#
Babbitt, Natalie	<i>Tuck para siempre</i>	0374480117
Bergdolt de Walschburger, Ute	<i>Leyendas de nuestra América</i>	9580409641
Cardoso, Onelio Jorge	<i>Negrta</i>	8485334388
Clements, Andrew	<i>Frindel</i>	8424179358
Coatsworth, Elizabeth	<i>La gata que se fue para el cielo</i>	9580415307
Delacre, Lulu	<i>De oro y esmeralda: mitos, leyendas y cuentos populares de Latinoameéica</i>	0590676849
Delacre, Lulu	<i>Cuentos con sazón</i>	043922649x
Díaz, Inmaculada	<i>Miguel se escribe con "m" de merengue</i>	8424132750
Fabregat, Antonio Manuel	<i>Los cuentos de mi escuela</i>	8421611852
Fernández de Velasco, Miguel Martín	<i>Pabluras y gris</i>	8427931786
Garcia Dominguez, Ramon	<i>Por todos los dioses</i>	9580407371
García, José Enrique	<i>Un pueblo llamado Pan y otros cuentos infantiles</i>	0971071012
Gay, Gillies	<i>¿Quieres volar conmigo?</i>	843920602X
Gisbert, Joan Manuel	<i>El palacio de los tres ojos</i>	8426346146
Húdobro, Norma	<i>Los cuentos del abuelo Florián</i>	842417948X
Jiménez, Juan Ramón	<i>Canta pájaro lejano</i>	8423988929
Snicket, Lemony	<i>La habitacion de los reptiles</i>	8426413544
Kincaid, Eric	<i>Fábulas de siempre</i>	8424154312
Kipling, Rudyard	<i>Precisamente así</i>	8426130739
Lilly, Melinda	<i>Aletín y el día que el cielo se vino abajo</i>	1589520769
Lilly, Melinda	<i>Huatya curi y los cinco cóndores</i>	1589520777
Lilly, Melinda	<i>La gente de la luna</i>	1589520807
Dubovoy, Silvia	<i>Murmulllos de la selva</i>	8424186605
Snicket, Lemony	<i>Un mal principio</i>	8426413560
Machado, Ana María	<i>Gente muy diferente</i>	842417903X
Martí, José	<i>Los zapaticos de rosa</i>	1880507331
Mistral, Gabriela	<i>Gabriela Mistral: Poesía infantil</i>	956131083X
Muñoz Ryan, Pam	<i>Un caballo llamado Libertad</i>	0439237610
Neuschafer-Carlón, Mercedes	<i>Antonio en el país del silencio</i>	8424178963
Páez, Enrique	<i>Devuélveme el anillo, pelo, cepillo</i>	8421618008
Palma, Miguel	<i>Dinosaurios</i>	0746045174
Peña Muñoz, Manuel	<i>El collar de las perlas negras</i>	956110976X
Lopez Narvaez, Concha	<i>El amigo oculto y los espíritus de la tarde</i>	0842731573
Powell, Pamela	<i>La patrulla de las tortugas</i>	8423637913

Puzo, Mario	<i>Las extrañas vacaciones de Davie Shaw</i>	8427933185
Rivais, Yak	<i>Rayos y centellas</i>	8439286708
Sainz, Gustavo	<i>Una niña llamada Frida Kahlo</i>	043912008X
Seuss, Dr.	<i>Oh, cuán lejos llegarás!</i>	1880507056
Speare, Elizabeth George	<i>El estanque del mirlo</i>	8427932294
Stevenson, Robert Louis	<i>La isla del Tesoro</i>	8426343370
Traven, B.	<i>Macario</i>	9684030150
Various Authors	<i>Experimentos sencillos con la naturaleza</i>	8495456486
Various Authors	<i>El águila Americana</i>	1589522672
Various Authors	<i>El Alamo</i>	1589522680
Various Authors	<i>El Monte Rushmore</i>	1589522729
Various Authors	<i>La bandera Americana</i>	1589522699
Various Authors	<i>La canción del sol</i>	1589520793
Various Authors	<i>La Casa Blanca</i>	1589522702
Various Authors	<i>La Estatua de la Libertad</i>	1589522710
Various Authors	<i>La vida en las montañas</i>	1587289725
Various Authors	<i>La vida en las selvas</i>	1587281384
Various Authors	<i>La vida en los desiertos</i>	1587289709
Various Authors	<i>La vida en los océanos</i>	1587289717
Various Authors	<i>La piedra y el metal: cuentos, mitos y leyendas de América Latina</i>	9802572284
Various Authors	<i>Cuentos favoritos de Puerto Rico</i>	0934642028
Various Authors	<i>Experimentos sencillos con la luz y el sonido</i>	8497540433
Winter, Jonah	<i>Béisbol: Pioneros y leyendas del béisbol latino</i>	1584300361
Wolfel, Ursula	<i>Abecedario fantástico</i>	8427933576
García Lorca, Federico	<i>Canciones, poemas y romances para niños</i>	8480635061
Joseph, Lynne	<i>El color de mis palabras</i>	193033222X

## Sixth Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Alegría, Ciro	<i>Sacha en en el reino de los árboles</i>	8420436933
Andersen, Hans Christian	<i>Cuentos de Andersen</i>	8439288808
Anholt, Laurence	<i>Leonardo y el aprendiz volador</i>	8495040786
Bergdolt de Walschburger, Ute	<i>Leyendas de nuestra América</i>	9580409641
Biegel, Paul	<i>El país de las siete torres</i>	8427932480
Bojunga Nunes, Lygia	<i>¡Chao!</i>	958046023X
Bornemann, Elsa	<i>No somos irrompibles</i>	842074249X
Borton de Treviño, Elizabeth	<i>Yo, Juan de pareja</i>	0374492921
Chaviano, Daína	<i>País de dragones</i>	8423963462
Clements, Andrew	<i>Frindel</i>	8424179358
Paulsen, Gary	<i>El hacha</i>	8427932065
Climent, Paco	<i>El tesoro del Capitán Nemo</i>	8427931646
Coerr, Eleanor	<i>Sadako y las mil grullas de papel</i>	8424186680
Conde, Carmen	<i>Despertar</i>	8421609688
Cruz-Contarini, Rafael	<i>Ajilimojili</i>	8424133714
de Saint-Exupéry, Antoine	<i>El principito</i>	0156013924
Delacre, Lulu	<i>De oro y esmeraldas: mitos, leyendas y cuentos populares de Latinoamérica</i>	0590676849
Delacre, Lulu	<i>Cuentos con sazón</i>	043922649X
Osorio, Marta	<i>Romanies</i>	842073103X
DiCamillo, Katie	<i>Gracias a Winn-Dixie</i>	8427932545
Doyle, Debra	<i>El secreto de la torre</i>	9502409868
Doyle, Debra	<i>Escuela de magia</i>	950270985X
Fernández Ana María	<i>Amar y otros verbos</i>	8424186508
Fernández Paz, Agustín	<i>Cuentos por palabras</i>	8434834588
Gantos, Jack	<i>Joey Pigza se tragó la llave</i>	9580456356
García Domínguez, Ramón	<i>¡Por todos los dioses!</i>	9580407371
García, Laura	<i>La leyenda del rey errante</i>	8434888181
Herrera, Juan Ignacio	<i>Haced sitio a mi hermano</i>	8427934432
Hinton, S.E.	<i>Rebeldes</i>	159437807X
Howe, Deborah & James	<i>Bonícula</i>	9681645464
Jiménez, Juan Ramón	<i>Canta pájaro lejano</i>	8423988929
Various authors	<i>Mi primer libro de poemas</i>	8420777633
Johnson, Jane	<i>La princesa y el pintor</i>	8488061307
Joseph, Lynn	<i>El color de mis palabras</i>	193033222X
López Narváez, Concha	<i>Las horas largas</i>	8420777668

López Narváez, Concha & Salmerón, Carmelo	<i>Tinka</i>	8424130200
López Salamanca, Francisco	<i>Esto es troya</i>	8424177053
Seidler, Tor	<i>Hermanos bajo cero</i>	8424180763
Montejo, Victor	<i>Popol Vuh: Libro sagrado de los Mayas</i>	0888993625
Mopurgo, Michael	<i>El león mariposa</i>	8424132769
Moure Tenor, Gonzalo	<i>Lili libertad</i>	8434850664
Muñoz Ryan, Pam	<i>Un caballo llamado Libertad</i>	0439237610
Alvarez, Julia	<i>Cuando tia Lola vino a quedarse</i>	037581552X
Ortiz Cofer, Judith	<i>Una isla como tú</i>	9681654412
Otero, Rodolfo	<i>La travesía</i>	8427931522
Páez, Enrique	<i>Devuélvame el anillo, pelo cepillo</i>	8421618008
Perera, Hilda	<i>Cuentos para chicos y grandes</i>	1880507927
Pérez Galdós, Benito	<i>Marianela</i>	8420734152
Rodríguez Bajón, Miguel Angel	<i>El niño del palo de fuego</i>	8424179099
Sainz, Gustabo	<i>Una niña llamada Frida Kahlo</i>	043912008X
Schkolnik, Saul	<i>Cuentos ecológicos</i>	9681647572
Tahan, Malba	<i>El hombre que calculaba</i>	8472550435
Traven, B.	<i>Macario</i>	9684030150
Trudel, Sylvain	<i>Los domingos de Julia</i>	8426346065
Various authors	<i>250 poesías para niños</i>	9500815141
Various authors	<i>Poemas y cantares de América y el mundo</i>	9561316064
Winter, Jeanette & Jonah	<i>Diego</i>	067985617X
Wolfel, Ursula	<i>Abecedario fantástico</i>	8427933576
Winter, Jonah	<i>Béisbol: Pioneros y leyendas del beisból latino</i>	1584300361
Wolfel, Ursula	<i>Abecedario fantástico</i>	8427933576

## Seventh Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Alegría, Ciro	<i>Fábulas y leyendas americanas</i>	8423938899
Baum, L. Frank	<i>El mago de Oz</i>	8420700274
Dorris, Michael	<i>Tainos</i>	8420447579
Babbitt, Natalie	<i>Tuck para siempre</i>	0374480117
Blume, Judy	<i>Superfudge</i>	1560146656
Bojunga, Lygia	<i>¡Chao!</i>	958046023X
Bornemann, Elsa	<i>Cuadernos de un delfín</i>	9505117248
Bornemann, Elsa	<i>No somos irrompibles</i>	842074249X
Borton de Treviño, Elizabeth	<i>Yo Juan de Pareja</i>	0374492921
Carmi, Daniella	<i>Samir y Yonatan en el planeta marte</i>	8485334957
Chaviano, Daína	<i>Países de dragones</i>	8423963462
Cisneros, Sandra	<i>La casa en Mango Street</i>	0679755268
Coerr, Eleanor	<i>Sadako y las mil grullas de papel</i>	8424186680
Conrad, Pam	<i>El diario de Pedro</i>	0590474022
Creech, Sharon	<i>Entre dos lunas</i>	8427932219
Dane Bauer Dane, Marion	<i>Palabra de honor</i>	8427932340
Paterson, Katherine	<i>El signo del crisantemo</i>	8434866994
Fernández de Velasco, Miguel Martín	<i>Pabluras</i>	8427931468
Fernández Paz, Agustín	<i>Cuentos por palabras</i>	8434864223
Fernández, Ana María	<i>Amar y otros verbos</i>	8424186508
Fuertes, Gloria	<i>La poesía no es cuento</i>	842161116X
Gantos, Jack	<i>La nueva fuerza de Jack</i>	9580456364
Guillen, Nicolas	<i>Isla de rojo coral</i>	848533468X
Henkes, Kevin	<i>Palabras de piedra</i>	8424159489
Howe, Deborah & James	<i>Bonícula</i>	9681645464
Ibbotson, Eva	<i>Maia se va a las Amazonas</i>	8478887911
Lowry, Lois	<i>El dador</i>	8424159535
Machado, Ana Maria	<i>Todo al mismo tiempo ahora</i>	9580460302
Maclachlan, Patricia	<i>Sarah, sencilla y alta</i>	8427934211
Mansour Manzur, Vivian	<i>Familias familiares</i>	9681660056
Lowry, Lois	<i>En busca del azul</i>	8424187555
Martí, José	<i>Versos sencillos</i>	1558852042
Martínez Mena, Alfonso	<i>La tierra de nadie</i>	8427931344
Moure Trenor, Gonzalo	<i>Lili libertad</i>	8434850664
Murciano, Carlos	<i>El mar sigue esperando</i>	8427931395

Gavalda, Anna	<i>95 libras de esperanza</i>	1930332645
Paterson, Katherine	<i>Un puente hasta Terabithia</i>	8427932499
Iturralde, Edna	<i>Caminantes del sol</i>	9978074317
Paulsen, Gary	<i>El hacha</i>	8427932065
Perera, Hilda	<i>Kike</i>	8434812886
Perera, Hilda	<i>Perdido</i>	9681642341
Pérez Díaz, Enrique	<i>El niño que conversaba con la mar</i>	8423650758
Veaux, Amelie	<i>Simbad el marino</i>	8431668598
Ryan, Pam Muñoz	<i>Esperanza renace</i>	0439398851
Santiago, Roberto	<i>El último sordo</i>	8423634280
Schkolnik, Saúl	<i>Cuentos ecológicos</i>	9681647572
Soto, Gary	<i>Cruzando el Pacífico</i>	9681647238
Soto, Gary	<i>Tomando partido</i>	9681650239
Sperry, Armstrong	<i>Esto es coraje</i>	8427932286
Tahan, Malba	<i>El hombre que calculaba</i>	8472550435
Taylor, Theodore	<i>El Cayo</i>	8427932502
Tournier, Michel	<i>Viernes o la vida salvaje</i>	8427931379
Hugo, Victor	<i>El jorobado de Notre Dame</i>	8431671637
Various authors	<i>De pasos y entremesas</i>	842417710X
DiCamillo, Kate	<i>Gracias a Winn-Dixie</i>	8427932545
Fernández, Miguel Martín	<i>Pabluras y Gris</i>	8427931786
Lowry, Lois	<i>En busca del azul</i>	8424187555
Machado, Ana María	<i>El canto de la plaza</i>	8427932308
Allende, Isabel	<i>La ciudad de las bestias</i>	0060510323
Curtis, Christopher	<i>Me llamo Bud, no Buddy</i>	8424186389

## Eighth Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Coelho, Paulo	<i>El alquimista</i>	0062511408
Dorris, Michael	<i>Tainos</i>	8420447579
Borton de Treviño, Elizabeth	<i>Yo, Juan de pareja</i>	0374492921
Bosco, Henri	<i>El niño y el río</i>	9681647068
Bronte, Charlotte	<i>Jane Eyre</i>	8439209355
Castilla, Julia Mercedes	<i>Aventuras de un niño de la calle</i>	9580409455
Castilla, Julia Mercedes	<i>Emilio</i>	9580441499
Castilla, Julia Mercedes	<i>El tesoro de la pordiosera</i>	9580468899
Curtis, Christopher Paul	<i>Me llamo Bud, not Buddy</i>	8424186369
Joseph, Lynn	<i>El color de mis palabras</i>	1930332750
Delacre, Lulu	<i>Cuentos con sazón</i>	043922649X
García Domínguez, Ramón	<i>Por todos los dioses</i>	9580407371
Gates, Doris	<i>Sauce azul</i>	8432125822
Gómez Ojea, Carmen	<i>El ave que no sabe cantar</i>	8424185552
Henkes, Kevin	<i>Palabras de piedra</i>	8424159489
Jáuregui, Diego	<i>Libros de arte para niños: Diego Rivera</i>	9684940262
Ji Cai, Feng	<i>Que broten cien flores</i>	8424159640
Johnson, Spencer	<i>¿Quién se ha llevado mi queso?</i>	8479535288
López Narváez, Concha	<i>El árbol de los pájaros sin vuelo</i>	8420729051
Martínez Gil, Fernando	<i>El río de los castores</i>	8427931239
Martínez-Mena, Alfonso	<i>La tierra de nadie</i>	8427931344
Mayoral, Juana Aurora	<i>Lirios de agua para una diosa</i>	8421618024
Kipling, Rudyard	<i>Las aventuras de Mowgli</i>	8431659440
Molina Llorente, Pilar	<i>El aprendiz</i>	8432125326
Montejo, Víctor	<i>Popol Vuj: Libro sagrado de los mayas</i>	0888993625
Muñoz Ryan, Pam	<i>Esperanza renace</i>	0439398851
Ortiz Cofer, Judith	<i>Una isla como tú</i>	9681654412
Otero, Rodolfo G.	<i>La travesía</i>	8427931522
Perera, Hilda	<i>Mai</i>	8434811499
Pérez Galdós, Benito	<i>Marianela</i>	8437603803
Puerto, Carlos	<i>Mi tigre es lluvia</i>	8439284160
Puerto, Carlos	<i>La palabra desaparecida</i>	8439280890
Puerto, Carlos	<i>La tumba de piedra</i>	8439280904
Puerto, Carlos	<i>Los ojos bisojos del César</i>	8439280939
Masour Mansur, Vivian	<i>Familia Familiares</i>	9681660056
Romeu, Emma	<i>A Mississippi por el mar</i>	9681905547
Romeu, Emma	<i>Gregorio vuelve a México</i>	9681903676
Romeu, Emma	<i>Gregorio y el pirata</i>	9681905539

Sachar, Louis	<i>Hoyos</i>	8434878607
Sharpe, Susan	<i>Suspense en la bahía</i>	968164767X
Soto, Gary	<i>Béisbol en abril y otras historias</i>	9681648382
Soto, Gary	<i>Cruzando el Pacífico</i>	9681647238
Soto, Gary	<i>Tomando partido</i>	9681650239
Sylvain, Trudel	<i>Los domingos de Julia</i>	8426346065
Time Warp trio	<i>¡Ay Samurai!</i>	9580468672
various authors	<i>Experimentos sencillos de geología y biología</i>	8495456605
Delacre, Lulu	<i>De oro y esmeraldas</i>	0590676849
various authors	<i>Experimentos sencillos con la electricidad</i>	8497540247
various authors	<i>Experimentos con la naturaleza</i>	8495456486
various authors	<i>Experimentos sencillos sobre el tiempo</i>	8495456788
Vecchione, Glen	<i>Experimentos sencillos sobre ilusiones ópticas</i>	8495456958
Ibbotson, Eva	<i>Menuda Bruja</i>	8478888810
Wilkinson, Nora	<i>La casa de nieve</i>	8427932411
Allende, Isabel	<i>El reino del dragón de oro</i>	0060591714
Cansino, Eliacer	<i>El misterio Velazquez</i>	8421631926
Bojunda Nunes, Ligia	<i>Mis amigos</i>	9580462623
Lowry, Lois	<i>Un verano para morir</i>	842413267X
Puerto, Carlos	<i>Pesadilla en una noche de verano</i>	8439280920
Romeu, Emma	<i>Gregorio y el mar</i>	9681903161
Various authors	<i>Experimentos sencillos con animales y plantas</i>	8497540077

## Ninth Grade - Core Library

<b>Author</b>	<b>Title</b>	<b>ISBN#</b>
Alcott, Louisa May	<i>Mujercitas</i>	8401462576
Allende, Isabel	<i>El reino del dragón de oro</i>	0060591714
Allende, Isabel	<i>Eva Luna</i>	0060951281
Allende, Isabel	<i>La casa de los espíritus</i>	0060951303
Allende, Isabel	<i>La ciudad de las bestias</i>	0060510315
Alonso, Manuel L.	<i>La isla de las montañas azules</i>	8420744778
Alvarez, Julia	<i>En el tiempo de las mariposas</i>	0452279968
Andersen, Hans Christian	<i>Cuentos de Andersen</i>	8439288808
Asturias, Miguel Angel	<i>El señor presidente</i>	8437615178
Azuela, Mariano	<i>Los de abajo</i>	8437602262
Bécquer, Gustavo Adolfo	<i>Rimas y leyendas</i>	8471663430
García Lorca, Federico	<i>Antología poética</i>	8421614738
Cansino, Eliacer	<i>El misterio Velázquez</i>	8421631926
Cisneros, Sandra	<i>La casa en Mango Street</i>	0679755268
de Cervantes, Miguel	<i>Don Quijote de la Mancha</i>	8426105130
de la Barca, Calderón	<i>La vida es sueño</i>	8426315445
Farias, Juan	<i>Por tierras de pan llevar</i>	8439287267
Felder, Elsa N.	<i>Cómo escribir poesías</i>	9507683305
Fernández de Velasco, M. M.	<i>Pabluras</i>	8427931468
Fuertes, Gloria	<i>La poesía no es un cuento</i>	842161116X
Gallegos, Rómulo	<i>Doña Bárbara</i>	8437615399
García Domínguez, Ramón	<i>¡Por todos los dioses!</i>	9580407371
García Lorca, Federico	<i>Bodas de sangre</i>	8437605601
García Marquez, Gabriel	<i>El General en su laberinto</i>	843970478X
Gatell, Angelina	<i>Mis primeras lecturas poéticas</i>	8471751801
Guillén, Nicolás	<i>Isla de rojo coral</i>	848533468X
Hynson, Colin	<i>Cristóbal Colón y los exploradores renacentistas</i>	968245980X
Johnson, Spencer	<i>¿Quién se ha llevado mi queso? Para jóvenes</i>	8479535288
Whelan, Gloria	<i>Pájaro sin hogar</i>	8424181069
Joseph, Lynn	<i>El color de mis palabras</i>	193033222X
Juster, Norton	<i>La caseta mágica</i>	1587171090
L'Engle, Madeleine	<i>Una arruga en el tiempo</i>	8420440744
Martínez, Víctor	<i>El loro en el horno: Mi vida</i>	8427932383
Mateos, Pilar	<i>El cuento interrumpido</i>	8427931492
Molina Llorente, Pilar	<i>El aprendiz</i>	8432125326
Muriá, Anna	<i>El maravilloso viaje de Nico Huehuetl a través de México</i>	8424686055

Myers, Walter Dean	<i>Los escorpiones</i>	9580443815
Otero, Rodolfo G.	<i>La travesía</i>	8427931522
Pérez Galdós, Benito	<i>Marianela</i>	8437603903
Puerto, Carlos	<i>Mi tigre es lluvia</i>	8439284160
Sachar, Louis	<i>Hoyos</i>	8434878607
Sand, George	<i>Los sueños de Simplón</i>	8439280262
Shakespeare, William	<i>Romeo y Julieta</i>	8437607795
Speare, Elizabeth George	<i>El signo del castor</i>	8427931883
Steig, William	<i>Dominico</i>	0374418276
Neruda, Pablo	<i>El libro de las preguntas</i>	9561307057
Neruda, Pablo	<i>Antología Esencial</i>	844941055X
Neruda, Pablo	<i>Veinte poemas de amor y una canción desesperada</i>	8420634182
Mistral, Gabriela	<i>Desolación, ternura, tala, lagar</i>	9684322801
various authors	<i>16 cuentos latinoamericanos</i>	9802571903
various authors	<i>Cuentos dominicanos</i>	8478446133
various authors	<i>La exploración de África</i>	9682459796
various authors	<i>La exploración de Norteamérica</i>	968245977X
various authors	<i>La exploración del espacio</i>	9682460565
Villaverde, Cirilo	<i>Cecilia Valdes o la loma del angel</i>	8437610567
various authors	<i>Los pioneros del aire</i>	9682460581
Martí, José	<i>Ismelillo. Versos libres. Versos sencillos.</i>	8489163391
Perera, Hilda	<i>Cuentos para chicos y grandes</i>	1880507927
Whelan, Gloria	<i>Pájaro sin hogar</i>	8424181069
Bornemann, Elsa	<i>No somos irrompibles</i>	842074249X